工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　二八零零八七　採訪部：二七三四九二　二八二五四零　營業部：二七九三零七　廣告：二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一六二三四號

美B五二重轟炸機 猛烈轟炸金邊外圍
湄公河岸救援隊與共軍殊死戰

【金邊六日路透社電】美B五二轟炸機於今天猛烈轟炸圍繞在金邊的可疑共軍據點，當一支規模龐大的武裝救援部隊準備與位於湄公河岸的轟首都的共軍火箭炮隊作殊死戰時，救援部隊企圖打開被共軍封鎖的首都之補給綫。

巨型的B五二轟炸機由昨夜至今天早上，不斷在金邊周圍發動了每個鐘頭的波浪式空襲。

此間並未有宣佈過空襲的次數及轟炸的目標，但那些三十噸重巨彈落下時所引起隆然的特殊性雷響，顯然是來自首都的南部及湄公河的堤岸上。

一支擁有十二條貨船和戰車，滿載燃料，食物和戰爭物資的大規模解圍部隊，由南越的泳轆港出發，轉進到湄公河之後，已接近高棉的邊境。

美軍方已命令一項特別的空中掩護以幫助汽船逃過河岸共軍火箭炮的攻擊，由金邊至到高棉邊境的湄公河，已大部份爲共軍所控制。

救援部隊將於今夜進入危險地區，並會在明天較早的時間抵達此間。

在首都之內，很多必需品已逐漸減少，首都的人民已被警告要小心節省及保存食物，電力和水。

私用的運輸工具將祇有兩天的燃料配給，國營的電力公司已提出警告，謂由於缺少發電機的油，已大量地實行停電的措施。

阮文紹在美報界俱樂部演說 聲言永不要求美國再次派軍往越作戰

【華盛頓六日美聯社電】南越總統阮文紹於星期五日安排一連串有關美國於戰後援助南越的問題。

他計劃會晤國際貨幣基金會的總裁舒維特沙，副國務卿勒殊和國防部長李察遜。

但他在訪問華盛頓期內最重要的表現是於星期四日在美國報界俱樂部之中所發表的演講，和與衆參兩院的領袖舉行的會談。

他在報界俱樂部說：「我將永遠不會要求美國再度派遣軍隊返回越南作戰。」

他說：「我們不可以保証永遠的和平會於不久的將來實現，因爲這是有賴對方的誠意……但最低限度當我們說我們是願意爲祈求和平而盡了我們的本份的話，我們是回答了這問題。」

他亦曾與國會領袖們舉行會議。在會議之後，衆議院議長艾伯特說阮文紹並沒有提出軍事或經濟援助的問題。

參議院少數派領袖史葛特報導說：阮文紹在一項與六十三名參議員舉行的秘密會議之中曾說，他對在南越重建和平和秩序的機會是抱有希望的。參議院多數派領袖曼斯菲特說：「我認爲他已樹立了一種良好的個人印象。」

副總統阿格紐在稍後時間舉行的一項隆重晚宴席上，互相舉杯祝賀時說：「你以總統的身份來說，是我們所信任的。而我們亦相信會給予你無限制的支持的南越國民。而我們認爲你的訪問是最有建設性和最成功的。」

阮文紹於星期五日晚上亦設宴回請阿格紐。他將於明日飛往德薩斯州與已故總統詹森的夫人舉行會議。

阮文紹出席美國會宴會 南越總統阮文紹於四月五日抵達華盛頓，出席美國國會的一次宴會。（由左至右）美衆院少數派領袖福特、阮文紹、美副總統阿格紐及美衆院議長阿爾伯特。（合衆國際社無線電傳眞）

李察遜並沒有對目前的高棉局勢發出警報，但他說無論高棉部隊是否失去了對抗共黨游擊隊的能力，美國還是要「對付這些破壞停火的事件的」。

但他卻說目前仍未是揣測美國將會採取何種行動的時候。

在談及南越軍的防守力量時，李察遜說西貢政府有足夠的兵力，而「他們所需要的祇不過是保護他們的國家港意志，決心和士氣。」

但他說美國仍可能會在空中支援西貢的部隊的。他說目前共黨部隊在南越的增強程度仍未達到導致美國空中支援西貢政府軍的局面。

在談及對北越的重建援助港問題時，他說：「全部遵守」停火協定是獲得任何此類援助的必須具備的條件。

金邊通路全被截斷 美以空中轟炸援助高棉部隊

【紐約五日路透社電】國防部長李察遜今日說：當共黨部隊截斷金邊的聯絡綫之際，美國將會以「日復一日」的形式來繼續支援被圍的高棉部隊。

他在此間舉行的一項記者招待會上說：現時「金邊的聯絡綫已眞的被截斷」，但高棉政府軍的地面部隊仍保持有足夠的優勢，和獲得美國的轟炸援助。

在被問及美國如何支援高棉時，李察遜避免回答這問題。他祇說：美國的目的是要協助獲得中南半島的停火和保護這停火的生存能力。

他說目前是有相當多的北越軍在高棉境內作戰，而其他三萬至四萬名的北越軍，正守衛着通往在高棉和南越境內的共黨作戰單位的補給綫。

他說共黨已清楚的破壞了停火協定的第二十項條款。這條款是要求所有的外國停止在寮國和高棉境內的軍事活動。

越共支持高棉共軍 向金邊施牽制行動

【金邊六日路透社電】首次在只獲越共最小量支持的情況下作戰的高棉共軍，已向金邊施以一項牽制的行動。高棉政府曾宣佈進入「國家危險狀態」。

所有陸路交通已告停頓，而一切供應品，只由空運運抵金邊。載着主要供應品的護航船，正試圖沿着湄公河北上，希能抵達金邊。倘護航船能駛經該河，它們便於明早抵達此間，補充金邊市內即將用罄的燃料、糧食及軍火。

但由於國內的公路與水道一帶戰爭爆發，此間政府對清剿敵人方面，仍然加以留意。

諾爾總統，現正在其位於金邊市郊的官邸迴避，且由各地前綫，調回若干營精銳部隊保護自己。

南越雙方軍委昨已同意接納 全面停止洞里戰爭草案

【西貢六日法新社電】由「兩方面」所組成的軍事委員會中的西貢與越共「臨時革命政府」，雙方已於今日同意接納一項有關要求全面停止洞里鎮戰爭的草案的原則。洞里鎮是位於「民族解放陣綫」控制區內的一個政府軍據點。

南越軍事司令部發言人黎忠顯上校語記者稱：「共方對此之立場，已有輕微改變。」他又說：該委員會的副代表，曾在今早所舉行的歷時兩句鐘的會談中，同意擬就一項由越共「臨時革命政府」所提出的要求的草案。

黎上校說：該項草擬的要求，將只包括洞里鎮的局面在內，該鎮位於西貢西北八十四公里。

該項要求說：洞里鎮的停火，應依據該委員會新近所舉行的會談的結果實行。自二月廿六日以來，這個南越軍據點一直發生戰爭。該據點曾全面被「民解」陣綫所包圍。

一獲釋美飛行員控訴中共 嚴刑迫他寫「悔過書」 三次鎖上「折磨手拷」

【伊利諾州香檳城六日美聯社電】一名獲釋的美國飛行員說：中共人士曾爲了企圖獲得一份「悔過書」和軍事情報而折磨他。他是在一次襲擊北越的行動中被擊下而誤闖入中共境內的。

曾被囚禁在廣州和北平監獄之中達七年半之久的空軍少校史密夫於星期四日說，在被俘期內，他的身心都飽受折磨。

但他說當尼克遜總統和他的顧問基辛格訪問中共之後，情況就大爲改善。他說：我受到仁慈的看待，他們都很尊重我。」

史密夫所駕駛的F一○四零型噴射機是於一九六五年九月二十日在海南島以外被地面炮火所擊中的，據報當時他的飛機是在惡劣的天氣之中失去控制的，他說，他是從中共的官傳廣播和刊物之中獲悉尼克遜和基辛格的訪問的。

史密夫在記者招待會上說，在他被俘的期內，他曾被鎖上「折磨手拷」三次。他的手是被鐵鍊鎖在背後，而他的一隻手臂是被鎖在一個令他感到痛楚的位置，他說經過一星期的折磨，他終於在一九七零年九月十九日寫了一份中共人士要求他寫的「悔過書」。

美俘示範被虐待情形 圖示獲釋的前美戰俘沙德蘭空軍中校，於三日在加里福尼亞州所舉行的一個記者招待會席上，在美官員們跟前，作出越共如何向他施刑的示範的情形。他表示他的身體左邊曾被腳踢，且被繩索綑綁，背部更被越共膝頭所撞擊。（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

伊利諾州擬出售五千豬隻給中共使改良牲畜飼育

【春田．伊利諾州六日美聯社電】伊利諾州長但里爾．獲加的辦公室宣稱：伊利諾州已達成一項試驗性的協定以出售五千頭豬給中共，俾中共能與之改良牲畜的飼育。

農業局長羅拔．威廉士稱：安排豬隻由船運往中共的時間尚未確定，而價錢亦未經報導。

威廉士稱：中共的豬隻生產，高踞世界前列。

倫敦碼頭工人決定下週復工

【倫敦六日路透社電】倫敦碼頭工人今天於一個大規模集會內，投票決定結束他們的非正式罷工，自星期一以來他們曾使大部份的貨船進不了港口。

正常的復工將在下星期開始。

碼頭工人已接受在政府的反通貨膨脹路綫之下的新的待遇協定，但他們卻同報以他們亦不理會政府努力催促的生產協定之要求。

歐安全合作會議結束第三次會談 各項問題於廿五日再討論

【赫爾辛基六日法新社電】就歐洲安全及合作會議問題而舉行的第三次商談，今日已在此間結束。

各項磋商問題將於本月二十五日恢復討論。一般希望第四次的會談將會在今年六月間舉行的外長級會議的第一階段舉行前結束。

法國在今晨的會談中，曾提交一份有關歐洲安全及合作會談組織的特別文件。該份文件的意圖作爲赫爾辛基會談的最終文件開宗明義的一章。據法國的建議，最終文件的其他五章應是：

（一）會議議程，會議的指令及訓令。

（二）參與歐洲安全會議的參加資格。

（三）會議地點。

（四）會議日期。

（五）技術性的問題及程序。

來自三十四個國家，出席今晨會談的代表，並進行抽籤輪任爲技術及財經問題小組的主席。抽中籤勝爲主席者，是美國的代表。

毛邀外交界東北遊 俄及其附庸國杯葛邀請

【北平六日路透社電】此間的外交消息今天透露稱：蘇俄和它的東歐同盟國及外蒙古，將會一致杯葛由中共外交部所安排邀請的一連串外交界旅行。

這項旅行是於星期日開始，一直進行至六月，目的是讓各國的外交官一看還遊中國大陸東北部的地帶及通常由外國人旅行所經路線以外的城市。

但消息稱：蘇俄及其附庸國將會杯葛這次的邀請，因爲中共曾在以前的數年限制他們在中國大陸的行動。他們說中共的使節在他們的國家內所得的行動自由是比中共所給的來得多。

南越軍隊堅守洞里 確保西貢北部領土

【西貢六日美聯社電】據西貢司令部於星期五日報導說：當國際維持和平部隊制止作戰未能生效之際，共軍部隊繼續轟擊距離此間僅五十哩的一個南越特種部隊基地。

該設在洞里鎮的南越特種部隊基地，曾遭共軍圍攻達六星期之久。南越軍方面最少有十四人陣亡，及一百多人受傷。共軍方面的傷亡人數則不詳。

洞里鎮發生激戰是有如下的兩種因素：（一）該基地是一個戰略性基地，（二）國際維持和平組織未能制止作戰。若目前包圍該基地的北越部隊便佔了該基地的話，北越軍將於最後控制了西貢北部的一大幅領土。

北越大使拒絕簽發 布祿克未能入北越

【永珍六日法新社電】美共和黨參議員布祿克今日在此間宣佈，北越已拒絕給予他簽証，進入北越。

爲美參議院中南半島戰後復興委員會委員的布祿克說：其申請前往北越的簽証申請書，乃由美國及北越駐永珍大使館所辦理的。他並說：他獲得通知謂其簽証申請書已遭一名外交官所拒絕，該外交官對他稱：北越的領袖們目前過於繁忙，而未能接見他。

但已於昨日抵達此間的布氏說：該名北越外交官曾讚於稍後時將歡迎他到河內，時間可能在「兩個月」內。他暗示：河內之所以在目前拒絕接見他的原因，可能是美國國會進一步不願答應對北越作經濟及財政上的援助。

法庫希古魯士奇 當選土耳其總統

【安哥拉六日路透社電】土耳其國會於今天選出海軍上將法庫希．古魯士奇爲土耳其總統，這象徵了一個月來因爲選舉國家的新領袖而引起的危機已告結束。

萬寶航運有限公司致股東書

WAN PAO NAVIGATION CO., LTD.

[illegible]

一九七三年四月陸日

陳萬圭謹啓

卍

佛聯啓建清明法會

籌募佛教醫院學校慈善經費

愼終追遠　思親報恩
衆生利樂　作善降祥

法會地點：香港銅鑼灣東院道十一號　佛教黃鳳翎中學

法會日期：迄至四月十一日一連多天每日由上午九時至晚上九時

各界善信延生植福附薦先人請即逕到會場辦理

天梭PR516GL型．自動．防水．日曆．FZ44672款式．包金亮：港幣315元

在瑞士最暢銷的兩大名表之一

定價從廉出乎你所意料！

天梭PR516型自面世以來，由於設計完善，構造堅固，款式新穎，精美超羣，瞬即轟動寰宇，在國際間贏得無比崇高之榮譽。

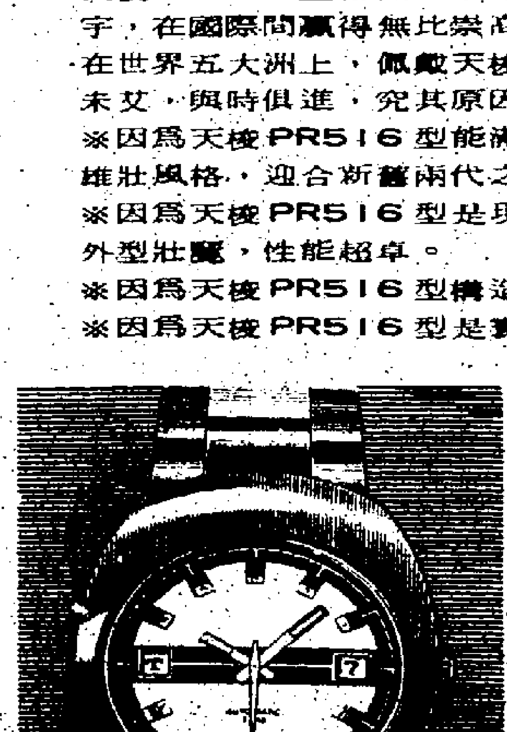
在世界五大洲上，佩戴天梭PR516型之人仕，數以萬計，其備受熱烈歡迎之盛況，正方興未艾，與時俱進，究其原因，乃基於四大特色……

※因爲天梭PR516型能滿足廣大人仕對於時計之要求，年青者愛其青春氣息，年長者喜其雄壯風格，迎合新舊兩代之理想，冶手表所有優點於一爐。

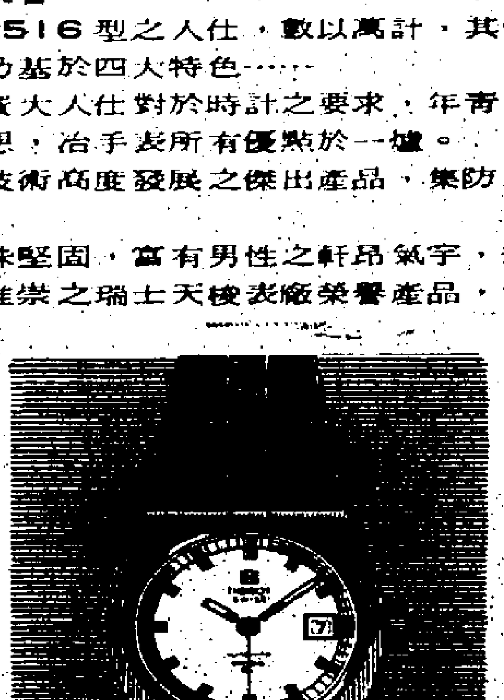
※因爲天梭PR516型是現代技術高度發展之傑出產品，集防水、自動及星期日曆於一體，外型壯麗，性能超卓。

※因爲天梭PR516型構造特殊堅固，富有男性之軒昂氣宇，爲名符其實之眞正男仕手表。

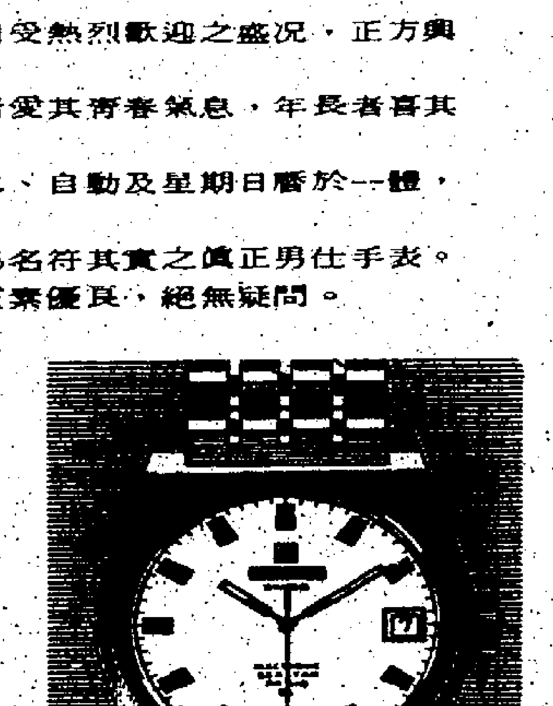
※因爲天梭PR516型是寰宇推崇之瑞士天梭表廠榮譽產品，貨素優良，絕無疑問。



Z44642款式
天梭T12型表，自動、日曆、防水、不銹鋼表亮連帶。
港幣275元



Z38672款式
天梭PR516型女庄鑽青表，防水、自動、日曆、不銹鋼表亮連帶。
港幣315元



Z40600款式
天梭PR516型男庄電子表、防水、自動、日曆、不銹鋼表亮連帶。
港幣370元

瑞士天梭表與時俱進

亞米茄姊妹廠出品

美國政府方面人士透露

美因河內破壞停火 擱置撥款重建北越

【華盛頓六日美聯社電】據政府方面人士說：尼克遜總統要求國會撥款援助北越的重建，「作爲對和平的一種鼓勵」的計劃，已經被無限期的延擱。

延擱的理由包括北越破壞停火的指控，國會的强硬反對，和其他國家沒有實質的支持一項多國的援助計劃。

本來國務卿羅傑士準備於四月底向國會提交有關這項援助計劃的報告，但現在官員們却說這計劃已被擱置，而當局並沒有考慮到何時才會重新提出這項計劃。

國務院的官員說：停止提出這些援助的建議的決定並不是謂尼克遜不準備進行這些復興的計劃。

他們指出這一種援助是停火協定的一部分，而更重要的就是美國是要利用這些援助來與河內建立一種較密切的關係。

中共指摘蘇俄 企圖向歐洲包圍 顛覆地中海國家

【香港六日路透社訊】中共「新華社」，今日指摘蘇俄正企圖向歐洲作出一種「鉗狀」的包圍。且向地中海國家，從事顛覆陰謀。

北平向莫斯科新近所作的抨擊，是一家新聞社在評論一次行將在赫爾辛基所舉行的歐洲安全會議而舉行的籌備會談時作出的。該項評論，於今日在此間收聽到。該社更指摘各「超級强國」，對很多國家主張，供表示反對。這些國家，曾主張任何有關歐洲安全與合作的會談，供應包括有關中海的安全的問題在內。

該社又說：經常自稱爲地中海國家「忠實友邦」與「平等夥伴」的「蘇修主義者」，這次並不能考慮到除去他們「社會主義者」的面具的後果。

又說：「蘇修主義者」，已攫取若干海、空基地，且在地中海東部，形成一個軍事基地體系。

該項評論續說：「蘇修主義者」正加緊向該區西部擴展，以謀在歐洲的周圍，形成一種「鉗形」的包圍，而與其波羅的海艦隊及北海艦隊，配合一致。

該社繼說：「蘇修主義者」，刻正向地中海國家，尋求政治權利，甚且從事顛覆陰謀，把這些國家的政府控制。

南越高層司令部透露

越共圖大規模進攻 格於政治暫時按兵 美官方認爲消息不可靠

【西貢六日路透社電】南越高層司令部於今天透露稱：南方的越共正準備發動一次大規模的軍事行動，但由於政治上的顧忌，仍未有付諸於行動。

消息稱：由寮國和高棉源源而至的增援，已使越共的兵力和去年春季攻勢之前的兵力一樣强大。

越共企圖發動這次攻勢以攻佔領土，無非是表示他們軍隊的集結和炮兵團更能比前再進一步地接近人口中心而已。但在巴黎的和平協定未實行了數個月時，他們是會暫時不發動全面性攻勢的。

西貢司令部預料越共的大規模攻勢不會在本年的年尾前發動。美大使館的消息稱：戰事發生在北部順化附近，中部高原，湄公河三角洲和西貢北部的洞里鎮突擊隊軍營，似乎並不就是預示了在南越的軍事形勢上會有任何重大的轉變。

他們對於越共將在以後的數個月發動另外一次攻勢的預言已予駁斥，美大使館並不發現到越共有發動此項攻勢的任何明顯跡象。

由於對越共會發動攻擊的恐懼，在神經過敏的南越首都已引起若干的謠言，當地的政客們正在談論有關美B五二轟炸機轟炸接近洞里鎮被越共圍攻的突擊隊軍營，而美方對這些盛傳的謠言已加予駁斥。

美俘夫妻團圓 美國陸軍上尉韋特於本月四日在賓夕法尼亞州費尼克斯維爾奔前擁抱他的妻子。這是自從他被俘之後首次與他的妻子會晤。據報韋特上尉是於一九六九年在作戰時失踪的。他是前來此間的霍治谷陸軍醫院接受康復治療的。（合衆國際社無綫電傳眞）

大進攻前的探攻

共軍加强各地攻勢

【西貢六日路透社電】共軍與南越部隊的激戰，現已達到停火以來的最高水平。軍方人士形容這是共軍進行大規模攻勢之前奏。

南越軍方指揮部昨日報道：共軍昨日在南越各地加緊發動攻擊，在各地進襲者包括多達一營之軍力。發言人形容戰事「吃緊」。

軍方人士稱：共軍此次的探攻，乃準備于未來數月發動大攻勢。惟南越美代表團則于昨晚表示共軍可能不會在最近之將來發動總攻擊。

另一方面，越南停火國際監管委員會，昨日打破洞里鎮事件的僵局。雙方均同意派出聯絡官員調查該鎮的戰事，不過越共堅持雙方的戰地指揮官首先會晤。

過去兩日來，南越各地的戰事轉趨劇烈，南越部隊在中部高原及湄公河三角洲兩場戰事中，蒙受重大傷亡。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點七五美元，價比前市尾盤價跌一角半。

社論

重刑懲治姦殺案的小凶徒

近來據警方的報告，犯罪案件發生的次數雖比較的稍減，但兇惡的程度却依然猛烈；搶刧的案件畧少，而非禮姦淫的案件大增，犯罪者多爲未達二十歲的青少年，受害者則多屬未成年的少女，有不少是年僅八、九歲至十二、三歲的女童。如日前新界荃灣葵涌新區，一日之內發生過三宗非禮案，三名受害女童都被人脅持在徙區廁所內施行非禮和淫辱。上星期高院審訊的案件中，亦多與姦淫有關。如一宗輪姦性的，三名年齡由十四歲至十七歲的少女，在荃灣一戲院看戲後，歸途被三名青年迫往石籬新區的一間樓宇內，加以禁錮非禮。有又一宗罪案，五名由十六歲至十八歲的長髮青年，被控在公寓內，强姦一名年僅十三歲和一名年僅十五歲的姊妹。日昨，警方派出大隊警員，在灣仔、銅鑼灣、北角、筲箕灣、柴灣等地區，展開地毯式的突擊搜查，結果有七名少女被帶返警署訊問，懷疑是經報案失踪的少女。其實，過去在公寓、酒帘中，經突擊檢查搜出的未成年少女非常之多；而由家長向警報告女兒失踪的案件，亦非常之夥，情况日趨嚴重。千千萬萬少女的終生幸福被毀於這些小凶徒的手上，是何等慘酷的事！

警務處也作過統計，有關青少年爲重要主角的强姦非禮案，被警方提控的，一九七零年祗得一百四十九宗，一九七二年已升至二百零五宗，上升的幅度頗大。同時未報案、未被提控的尚有人在，爲數必不止此。青少年犯搶刧案固早爲人所怵目，而今日所犯非禮的罪行，也同樣爲人所耍心。不過，本港青少年犯罪事件，雖久爲社會人士所密切注意，究應如何可以消滅？如何可以肅清？亦曾引起各方面的紛紛討論，但始終未能探本追源，研討得一個可以適合地方環境來實行的良好結論。本來治罪犯免不了要假借刑法的懲罰，自前年三月間出現一宗案件，兩個十八、九歲青年夥同一起，在百樂戲院附近，用刀和鐵尺向一名十六歲的男童襲擊，使之身受重傷，法官認爲以强凌弱，以衆暴寡，蓄意加害，不能輕恕，科以重刑，後上訴請求減刑，合議庭亦不准許。司法界嚴刑峻法以對付罪犯的態度，突然樹立，以後審判類似的案情，多循此而行，極得市民的贊同和稱許。

因爲現在青少年犯罪的行爲，據分析多爲强姦、兇殺、暴力行刧、攻擊性狙擊、集體打架、以及脅迫女性賣淫圖利。至於他們犯罪的動機，除了無聊、失意、經濟拮据、性慾衝動、受黑社會分子的支配以外，就是感覺刑法懲罰太輕，無所畏懼，即使犯了彌天大罪，過去的可能判一、二年感化，現在懲罰加重，不判感化，也不外數年的監禁，不至於判死刑，遂助長他們視罪行如等閑的凶暴觀念。以前根據刑事程序法例第一零九A條（一）節的條文規定，除非法庭認爲再沒有其他方法，任何十六歲至廿一歲的青年，都不會被判入獄。後來司法當局改正其法意，已有多宗犯囚刼案者判決入獄，但是死刑的執行，仍然未睹。如日昨高院對深水埗東京街兩幫黑飛尋仇「開片」，引致一死一傷慘劇一案，五名被告被控謀殺和傷人罪名成立，但因各被告等案發時所報尚未足法定年齡，第三被告須經檢驗確實年齡後，始行決定是否判處死刑；其他傷人罪則判處七年徒刑。而且，最近有幾宗成年人犯謀殺罪被判死刑的案件，也先後爲港督運用特權減刑赦免，將來即判死刑，也未必執行的。

由於青少年不致被判重刑，更不致被判死刑，所以很多身負重罪的青少年都逃避了應得的嚴刑懲治，沾沾自喜，也從而引發了他們目無法紀，肆無忌憚，胡作妄爲，黑社會中人，更得利用法律的漏洞和港督的仁心，網羅青少年作爲爪牙、工具，將見更多的弱者喪這些小凶徒的虎吻，更多的稚女被賣入火坑，更多的搶刧鬥毆事件產生，更多的血腥出現，這個社會亦更騷亂不堪。我們爲一二個滿手血腥、滿身罪孽的凶徒設想，去施法外之仁呢？還是爲千千百百的良民弱女的生命幸福設想？當局是智者，應知何所抉擇的。

邊境衝突突獲轉機 伊軍卒撤離科領土 兩國代表恢復會談

【科威特六日路透社電】伊拉克及科威特兩國部長在雙方邊界於十七天前發生衝突事件後，今日恢復解決邊境問題的會談，在該次邊境衝突事件中，並造成四人死亡。

伊拉克外長摩亞粗達說：當佔領科威特北部邊界地區的最後一批伊拉克軍隊，據報已於昨晚撤走之際，伊拉克談判代表哈遜泰已於今晨率領一隊爲數達七人的談判代表團飛往科威特。

科威特因提出要伊拉克先行佔領科威特領土的軍隊完全撤退，作爲會談的先決條件，那也是導致於六星期前在巴格達舉行的會談中斷。

哈遜泰與由科威特外長加伯所率領的談判代表團所舉行的首次會談，是在哈氏抵科威特兩小時後，在科威特外交部開始的。

上述兩國長期以來對他們劃分得不明確的邊界問題，發生爭執，在三月二十日發生的衝突事件中，伊拉克部隊曾佔領了科威特設於沙美達的邊境哨崗。雙方均有兩人喪生。

蓬培度聲言管制 新政府外交政策

【巴黎六日路透社電】法國總統蓬培度許下了堅定的諾言，堅稱要管制在新成立的法國政府所採取的法國外交政策。法國新政府今日在此間舉行首次的會議。

據觀察家說：法國總理莫斯麥在提名蓬培度總統最親密的一名顧問久伯特，出任法國外交部的一個重要職位時，已回復到眞正戴高樂派，成爲一種總統特權的外交政策的思想。

預料將會率領其新的議員出席法國內閣於今日舉行的首次會議的美斯麥，將會請求蓬培度賦予權力，在法國於下星期二日宣佈一項政策聲明後，在國會舉行一項信任投票，對法國的新政府加以試驗。

法國反對黨領袖及反對派報紙今日會攻擊法國新政府的名單，法社會黨領袖戴發利說：「在法國新政府內任職的人，將不會容許將法國的政策進行一項眞正的修改。」

法國反對派的上述說法，是論及戴高樂派在法國於上月舉行的大選時所提出，要將法國的政策及政府組織進行改革的承諾。

在共軍炮火猛轟下

印加監督員撤離檢查站

【西貢六日法新社電】加拿大代表團一位發言人今日在此間說：國際監管委員會兩個會員國加拿大及印尼的監督員，曾於昨日在共軍的猛烈的迫擊砲火下，被迫放棄位於南越與高棉邊區間的一個檢查站。

該發言人又說：該兩個代表，曾被逐出三角洲建豐省的洪宇，洪宇是一月廿七日所簽署的巴黎停火協定中的議訂書內所闡明的十二個檢查站的其中一個。

該十八名加拿大及印尼監督人員（他們並無受傷）曾被撤往高嶺市。他們報導說：在若干情況下，他們曾被射擊，但他們又說：砲火未試過這麼猛烈。

該會的匈牙利及波蘭迄未派出代表，前往洪宇檢查站。

西班牙決在台北設立一民間機構 爲處理兩國文經事務

【台北六日中央社電】據此間報導，西班牙已決定在台北設立一民間機構，處理兩國間文化經濟交流事務。

西班牙官方的馬德里工商會，最近曾派一名高級人員阿馬特來華，與中國有關單位洽商設立辦事處事宜，同時並會同原西班牙駐華代辦顏拉瓜地亞訪問各界，熟悉此間工業狀況，以便回國後向馬德里工商會提出報告，決定該機構的組織編制及工作範圍。

中華民國與西班牙雙邊貿易，近年來激增，已由一百餘萬美元，增至去年八百八十餘萬美元。

倫敦宣佈爲天花傳染區

【倫敦五日路透社電】自本市證實發生三宗天花症後，衛生部今日宣佈倫敦爲「天花傳染區」，不過表示現時無須恐慌。

衛生部稱：雖然現已全面進行抑制行動，但亦有可能發生更多此種病症，不過預料會受控制。

該項「天花傳染區」警告，影響數以千計旅客，尤其是前往地中海渡假地區者。不過，法國今日表示入境仍未需種痘紙。

此間最近一次嚴重的天花症，發生于一九六二年，當時發現五名來自巴基斯坦的旅客有天花症，他們將該症傳染給六十二人：結果其中兩名旅客受傳染的二十四人，不治喪生。

太空實驗室計劃 美將按計劃實行

【阿拉巴馬州亨特維爾五日路透社電】美國太空實驗室計劃的一名高級官員今日說：蘇俄的「敬禮號」任務，決不是定與美國計劃於五月十四日把一個太空工場納入軌道的事爭先。

太空實驗室計劃辦公廳主任貝桑說：他很少關於蘇俄任務的資料，「我祇能預料他們將發射一艘有人操縱的太空船升空。」

他拒絕評論是否以爲蘇俄發射「敬禮號」的時間是與美國的太空實驗計劃配合。他告訴路透社說：「我們不因其他人的活動而加速進行。」

三艘美驅逐艦 將移交我政府

【加里福尼亞．聖地牙哥六日美聯社電】一位海軍發言人星期四日說：三艘美國驅逐艦，將於本月移交給中華民國政府。

該發言人又說：這三艘驅逐艦（「韓遜號」、「基爾斯號」及「西爾頓號」）俱在一九四零年代建造，且使用於韓國與越南水域。

又說：這些以聖地牙哥爲根據地的美艦，將於四月十八日，依據一項「安全協助移交」的計劃，移交給中華民國政府。

「韓遜號」曾在兩年前在日本海岸對開的海域，與一艘蘇俄油船相撞。

十三宗僑外投資 昨獲經濟部通過

【台北六日中央社電】經濟部華僑和外國人投資審議委員會今天通過十三件投資和技術合作案，其中較重要者爲：荷蘭蘇克力士公司投資美金三百五十萬元生產聚丙烯。美商禮來大藥廠股份有限公司投資設立台灣禮來股份有限公司請以未分配盈餘增資案。美商利發電子公司投資保盛電子股份有限公司請增資和增加產品項目案。美商西羣國際公司投資設立台灣西羣電子股份有限公司請增資案。日商子二洲機株式會社與台一工程股份有限公司技術合作極超微粉碎機案。日商東京芝浦氣電氣株式會社與台芝電子股份有限公司技術合作無熔絲斷路器案。

美政府與紅番簽約 「美國印第安人運動」的領袖羅素．文斯與美國的助理檢察總長堅．菲沙握手致意，當時，是「美國印第安人運動」簽訂一項協定以結束他們對此歷史性小鎮的「傷膝鎮」之佔據，協定共有十點，他們是在一個舉行儀式用的圓錐形篷帳之外簽訂，該地離「傷膝鎮」不遠。（合衆國際社無線電傳眞）

廣東銀行有限公司 舉行特別股東大會通告

本公司定于一九七三年五月四日（星期五）下午三時在香港德輔道中六號本公總行內舉行特別股東大會討論及通過下列議案．

（一）將本公司註册章程第十條內之「INTERET」一字修改爲「INTEREST」

（二）茲將章程九十六條，一〇〇條，一一六條及一二六條予以修正如下：

第九十六條：本公司董事會主席於開會缺席時則由副主席執行其職務，如遇正副主席均告缺席時，則由出席會議者推選一人出任爲臨時主席。

第壹百條：根據本章程第九十五條規定霍寶材先生爲本公司第一優先股終身董事。

第一〇一條：本章程第八十七條，八十八條，及一〇八（F）條所載各項規定，在霍寶材先生充任本公司董事任內均不適用。

第一一六條：董事會得將一切權力授與由董事中所組成之委員會。此委員會須依照董事會所賦與之權力執行其職務。

第一二六條：凡經宣佈分派之股息，倘一年後仍未有人申領者，則董事會得將之用作投資或其他有利用途，直至有人申領時則發還之。凡經宣佈分派之股息，經過六年仍未有人申領時，董事會得將之撥歸本公司賬項處理，不再予以發放，惟此項規定并不構成本公司爲上述股息信託人之地位。所有股息，均不給付利息，亦不另立特別科目處理

根據本公司章程規定，凡有權出席上述大會投票之股東，均得委派代表出席及代爲投票，代表人不必爲本公司股東。

承董事會命 主席兼總經理霍寶材啓

一九七三年四月六日

九龍汽車（1933）有限公司通告

本公司現擬招請下列職工：

（一）汽車修理技工，待遇每月收入約八百元。

（二）汽車電器技工，待遇每月收入約八百元。

（三）油漆、木匠車身裝配鐵工，待遇每月收入約八百元。

（四）半熟手、學習技工（汽車修理、汽車電器、油漆、木匠、鐵工）待遇每月收入約六百元。

（五）什工、待遇每月收入約五百五十元。上述各級職工之收入不包括每月花紅在內，另每年有年終獎勵金。工作時間：

（六）每天工作九小時，每月休假四天，（平均在每月編定放假休息）

（七）福利：可享受本公司免費醫療設備。服務滿壹年後有家屬免費乘車證。

（八）接見日期：汽車修理技工、電器技工一四月九、十兩天每日上午九時卅分至十二時下午二時至四時。油漆、木匠、鐵工四月十壹及十二兩天每日上午九時卅分至十二時下午二時卅分至四時。半熟練技工，什工、四月六日上午九時卅分至十二時下午二時至四時。四月七日上午九時卅分至十二時。會見時間：攜帶身份證相片兩張及有關證件到九龍荔枝角實倫街一號本公司閣樓關錄班。

香港李氏宗親會有限公司通告

一九七三年四月三日

本會第十二屆董事就職典禮暨癸丑年會員春季聯歡大會，經定本年四月十八日（星期三）下午五時假座香港灣仔軒尼詩道一號喜萬年酒樓夜總會舉行，屆時特備多項遊藝節目並有名貴獎品幸運抽獎及致送禮物，歡讌席劵每位酌收港幣式拾元分在下列地點銷售，凡我會員宗親，敬希踴躍參加爲荷。

右通告

本會會員宗親

會長李仲賢 副會長李潤文 李福榮 李立基

銷售席劵處：

香港：本會所銅鑼灣禮頓道禮信大廈七樓C座 電話H773100

中華鞋廠中環德付道中二〇八號 電話H447664

萬昌百貨公司中環德輔道中九十二號 電話H448286

九龍：港九住客聯合會上海街五三二號二樓 電話K841573

李家園百貨公司上海街一壹柒號 電話K851548

李應記表行彌敦道七三七號 電話K846178

廣東銀行有限公司 股東常年會通告

本公司定于一九七三年五月四日（星期五）下午三時十五分在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東常年會藉爲（一）審核一九七二年度董事會及核數師報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）聘請核數師及（四）指定開派股息日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者該次股東常年會完畢後即在同日同一地點舉行第一優先股股東會議爲選舉第一優先股董事該會議完畢後即舉行第二優先股股東會議選舉第二優先股董事合併公告

本公司股份自本年四月廿一日起至五月四日止（首尾兩日在內）停止過戶

根據本公司章程規定，凡有權出席會議及投票之股東，得授權代表出席及代爲投票，該代表不必爲本公司之股東。

承董事會命總經理 霍寶材啓

香港一九七三年四月六日

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。

港九藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。

速效增肥藥上市 限日增加體重絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令體質創伐。既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補健增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文成東僑興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔棨國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角麗池，鰂水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明寧，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，紫湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水聯生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

俄國準備撤換駐美英法大使

【倫敦六日合衆國際社電】外交界人士今日說：克里姆林宮在一次重要的人事調動之中，將會轉換蘇俄在西方國家的重要使節。預料這次人事調動將會包括更換長時期以來任職爲蘇俄駐華盛頓大使杜布萊寧的職位。

蘇俄亦決定更換駐法大使阿布拉西莫夫的職位，在他任駐大使之後，他便成爲一名重要人物，他在擬定一九七一年的西柏林協定的工作之中曾担任重要角色。

在倫敦方面，曾於一九六六年即開始任職爲駐英大使的史梅洛夫斯基正啓程返回莫斯科，而他的位置將會由克里姆林宮的對外文化關係部的龍高夫所代替。

等該人士說：預料曾在協助改善蘇俄與美國之間的關係的工作上負有重任的杜布萊寧將會被調職，但這事要在蘇俄共黨總書記布里什紐夫於本年稍後時間訪問美國之後才會實現。

瑞典宣佈承認北韓

【斯德哥爾摩六日合衆國際社電】瑞典政府宣佈：瑞典今日承認北韓。

瑞典承認北韓的決定，是在瑞典內閣於今晨舉行的每週例會時所作出的。瑞典成爲承認共黨的平壤政權的第一個西方國家。

瑞典政府的一篇聲明說：「政府今日決定承認『朝鮮人民共和國』。兩國間的外交關係將於短期內建立。」

肉類抵制運動收效 美國肉類價格下降

【紐約六日美聯社電】美國一個重要的超級市場系統，於星期五日開始降低肉類的價錢，這標示了全國肉類抵制運動之支持者第一次獲得廣泛的勝利。

「大聯合公司」是美國超級市場系統的第十大超級市場系統，它減低牛肉、猪肉、羊肉、小牛肉的價錢，比起尼克遜政府於上星期所預定的價錢，至少每磅還低了十個仙。

肉價的降低會繼續在整個四月份實行。「大聯合公司」稱：減價是由於受抵制運動的牽制而造成。

「大聯合公司」並未能引動其他大規模的超級市場系統自動減低主要的肉價，而全國抵制肉類運動的普遍實行，所發生的廣泛影響，雖使到坎薩斯州一間主要的牛肉包裝公司因此關門，但並非處處收效。

義大利青年科學家發現多種癌病疫苗

【羅馬五日中央社電】最近多種皮膚癌病源的發現，已經引起希望，不久的將來能够試製某種疫苗，防止人體感染各種腫瘤。

目前正在美國馬里蘭州某研究中心領導某項研究計劃的義大利青年科學家塔洛，在癌症研究方面獲致上述重大突破。

今年卅四歲的塔洛最近以越洋電話向義大利南部那不勒斯「柯托諾醫院」腫瘤病毒科同仁帶着激動的口吻証實說：他對毒瘤內疱疹毒的作用加以研究的結果，已經獲得美國病毒專家、小兒痲痺症疫苗發明人沙賓的正式承認。

除了發現皮膚腫瘤的病毒以外，頭部、子宮、攝護腺、舌部、鼻部和腎臟的癌組織也有所發現。

美政府與紅番彼此達成協議

【南達科塔州·奧特里爾五日路透社電】佔據奧特里爾鎮達三十七天的好戰印第安人，於今日與美國政府達成協議。

美國副首席檢察官法斯爾發表該項宣佈時說：協議將於今日下午在奧特里爾鎮內簽署。

「美國印第安人運動」領袖與政府代表之間的談判已進行了六天之久。

該項協議的詳情現時尚未宣佈，華盛頓一位司法部發言人說他們將不會公佈該項協議的內容，直至協議於今日稍後簽署時爲止。

說明：一九七三年亞洲高爾夫球巡迴賽第七站中華民國公開賽，五日上午在淡水高爾夫球場揭幕，十一個國家及地區的百餘位選手，將在四天的賽程中，展開七十二洞的競技。圖是：在第一天賽程中獲得最低桿獎新台幣八千元的我國高球選手張春發擊球的美姿。他今天的賽績是十八洞六十七桿，低於標準桿五桿。

僑委會僑務工作簡報

本報駐台記者 謝雄立

【本報台北通訊】僑務委員會委員長毛松年日前應邀列席立法院僑政委員會作僑務工作報告時表示，有效推展僑務工作，必須發動海內外的力量，共同發展，以剛及險及的精神，才能適應當前情勢的需要。

在這次僑政委員會中，最近由海外僑區遴選產生的立委曾提出了許多建議。黎晉偉委員指出，香港地區的四百多萬僑胞，百分之九十以上是擁護我們政府的，但因當地離大陸共區太近，易爲毛共宣傳欺騙，他建議政府，爲增進僑胞對祖國的瞭解，應儘量予以方便回國，而改進出入境管理辦法實爲必要措施。司徒政委員認爲，要結合海內外反共力量，政府應改進宣傳方法，他同時建議政府對忠貞僑領應多予獎勵。張亦磐委員指出，在泰國的僑務工作，最好從僑教着手，政府應切實注意僑教問題。郭武林委員認爲，僑委會應主動找事情做，而非等事情做。關於印尼僑教方面，他說，過去印尼華僑子弟學校約有一千多所，而現在已無一所僑校，僅有民族特種學校，因此他建議政府應全力支持特種學校的發展，並撥出基金，在無此特種學校的地區，設立特種學校，以推動印尼僑教。詹如茂委員主張，健全僑務委員會的組織與人事，以加强推動僑務工作。

毛松年委員長在答覆立委時指出，今後僑務工作基於僑勢發展，將愈形繁複，政府爲因應僑情勢，已釐訂了下列工作方針：(一)促進海外各地華僑團結合作，增進僑民福利，維護僑民權益，打擊毛共海外統戰陰謀。(二)加强推行海外華文教育，積極培養師資，提供教材，輔導青年回國升學，並協助僑胞發展文教事業。(三)鼓勵海外各地華僑並聯結國內企業在僑居地從事工商業的經營與發展。(四)簡化手續，便利華僑居地與國內經濟之交流與發展。

毛委員長說，關於對海外一般僑社事務方面：(一)對日僑務：㈠協助旅日華僑處理問題，安定僑心。自去年八月以後，曾先後五度派員赴日本工作，其中劉副委員長曾三度前往，其餘主管僑務及僑教之處長，副處長亦分批前往，曾分別到關東、關西、東北、九洲及琉球等地區，深入訪問僑胞，發掘問題，協助研究解決問題。㈡派參事黃鴻明担任駐東京之亞東關係協會僑務組長，爲旅日僑胞服務。㈢最近曾舉行日本各地僑情座談會，聽取各方對日本各地僑情之意見。(二)對最近斷交之馬拉加西、澳大利亞、千里達等地分別設法加强僑團聯繫工作。

關於對海外華僑文敎方面——(一)供應僑校課本，本期供應韓國、日本、港澳、泰國、越南、菲律賓、印度、帝汶、緬甸、加拿大、寮國、美國、千里達、模里斯、約旦、大溪地、馬拉加西、委內瑞拉、比利時、荷蘭、薩爾瓦多、加利西哥、馬來西亞、巴西等地區僑校課本及讀物共達六十五萬餘册。(二)對教師方面：㈠分派及遴派教師出國：本期卅二人，連前共五十二人，分佈在亞洲、非洲、美洲等地執教。㈡舉辦僑校教師自海外回國研習，上期有韓、日僑校小學教師廿九人回國研習進修，有韓國、香港中學理科教師卅三人回國進修。(三)其他如輔導新辦僑校立案，上期共八家，連原有的共有僑校四、三六四家。補助正中書局編印僑校教材五八零種。又獎助日本、寮國、泰國、菲律賓、沙烏地阿剌伯、模里斯、香港、印尼等地僑校充實設備。(四)輔導海外華僑青年回國觀摩訪問，本期青年回國觀摩者共有四九四人，計香港、日本、韓國、高棉、寮國、留尼旺等，分別作廿一天之參觀訪問。(五)輔導海外青年康樂團體回國觀光，本期接待海外回國之足球隊、合唱團、書畫、童子軍、留學生省親團、函授學院、棋藝等華僑社教人士達二千八百餘人。(六)供應傳播資料：㈠本期在海外分設七個輪映區，每區設輪映中心，寄出影片八部每部七個拷貝，紀錄片二部八大四個拷貝。㈡寄贈廣播用錄音帶者計越南、寮國、馬來西亞、菲律賓、舊金山及紐約等地廣播電台。

關於華僑經濟方面——(一)策動海外華商推銷國貨，截至六十一年底止，全球已有廿四地區五十一家華商響應向國內批購貨品推廣銷售。鼓勵採用遠期信用狀，或D/A方式與國內金融界，工業界聯繫發展。(二)贈送陳列品，加强外銷宣傳。(三)訪問僑資事業，協助研究解決困難問題。

關於僑生輔導方面——(一)對已畢業僑生一萬九千餘人，逐步加强聯繫。(二)對在台應屆畢業生，舉行集體講習，現正分別到各校訪問座談。(三)對在學僑生九千餘人，利用除夕春節，分別舉行餐叙及聯歡會。(四)籌辦招收海外僑生回國升學，將在四月初旬分別在日、韓、越南、泰國、菲律賓及帝汶等地，同時舉行。(五)獎勵優良僑生共四百名，給予獎學金。

關於簡化出入境手續方面。政府正採納僑胞意見積極改進中。關於這問題，內政部長林金生日前在立院院會答覆僑選立委黎晉偉質詢時表示，港澳僑胞返國申請出入境就地覓保問題，目前已擬具改進辦法，有關僑團僑社僑領就地具保範圍，現正協調僑委會提供名單中。擬議中的辦法除可就地覓保外，并訂有若干免保範圍，一俟呈奉核准後，即可實施。經由此次，總統遴選產生的立委及第一屆選出而在僑居地居留的立委將爲當然入境保證人，內政部原則同意，將併入前項辦法呈准後實施。在海外持有我國護照的僑胞，授權當地使領館進行核發回台加簽，憑以入境，早已於民國五十四年實施。香港中華旅行社因不能行使領事職權，公開辦理回台加簽，在港處境恐有困擾。返國僑胞離台時的出境手續在機場港口辦理一事，目前正在研辦及協調中。對於簽發出入境時間，目前辦理出國手續係聯合服務，同時併進，各單位受理案件均限三日內完成，如申請手續完備，自申請之日起至發證均不超過十日。港澳僑胞申請入出境，如無其他因素，一般申請案件均限三日發證。交通部長高玉樹對於簡化僑外人士出入境手續，亦曾在立院交通委員會有所說明，那是爲了便利旅客來華觀光，經協調主管機關作如下的決定：(一)有邦交或無邦交而友好之國家人士，可簽發觀光團體簽證。(二)有邦交或無邦交而友好之國家人士，如曾赴大陸共區或共產國家者，將視情形放寬其入境。(三)歐洲地區無邦交而友好之國家人士來華觀光，可核發介紹函，於抵達國際機場時，向台北入境管理站換取簽證。(四)華僑及國外人士在台過境簽證期限原爲四十八小時，經延長爲七十二小時。(五)持有入境證之港澳僑胞，每月得過境二次。

以當衆摸揑婦女臀部聞名 所謂羅曼蒂的義國男人

他們是義大利女性的魔王，多疑而霸道的。

我永遠不想再聽道義大利男人是怎樣漂亮迷人的。他們是漂亮的，但以我（筆者自稱）看來，整個義大利人民都是真之與京的。但是，義大利婦女爲義大利男人的魅力所付出的代價是難以入信的。

想想吧，美國婦女們，下次當你的臀部被某些阿諛的羅馬人揑着的時候：想想義大利婦女對那手勢所付出的代價。

你祇是不相信，由於那容許男人有一切自由而婦女不獲任何自由的文化的結果，義大利的婦女怎樣受苦。

我在羅馬認識一個女孩子，她曾經與一個朋友的十六歲的兒子一起飲咖啡，因而被她的西西里丈夫鎖了兩個星期。

我認識一個嫁給一個義大利的法國婦人，她够膽的找到了一個局部時間的工作，她丈夫每天下午打四次電話到她的辦公室去，以查核她是否確在那裡。

我曾與那些因爲恐怕她們丈夫或許懷疑她們與陌生男人而不敢望出窗外的婦人談話。我敢誓說這是眞的，而這些婦人不是歇斯底里的。在北歐人看來，這理想是陌生的和吸引的，有人那麼關心你而每天打四次電話給你，會感覺心裡舒服。

但是，事實上，人們很快的對厭那樣的保有，那不是基於愛，而是基於驕傲以及財產感的。這很像囚禁。

我的法國朋友說：「你不是你自己。你時常要找藉口及說愚蠢的謊話，以掩飾一次纔一次的完全無瑕的活動。我曾經一次獨個兒去看電影，但回家我不敢說實話，卻編造遇見一個來自波爾鋒克斯的朋友的故事。但你也有罪過感。」

義大利的法律，完全站在男人那邊。丈夫是家庭的唯一首領，他的責任是作出與家庭有關的一切決定。甚至如果他的妻子自己有財產，他是她的財產的『執行人』。根據法律，他到甚麼地方去，她都要跟隨着。現在，義大利國會將討論基督敎民主黨議員瑪利亞·馬天尼所提出的一個急激的法案。如果它獲得通過而變爲法律，它將大大的改變目前的情況。

够諷刺的是，它將使義大利婦女居於歐洲社會中任何國家的最先進的地位。

但它還未獲上議院通過，任何事情都可阻止它。

目前，仍有一個陰謀使它沉默，因爲事實上基督敎民主黨政府並不急急於使義大利婦女與男人平等。他們的政治的利益不在於此，因爲他們發現，一旦婦女外出工作，參加工會而反對家庭外生活的現實，她們將不再投天主敎的基督敎民主黨的票。

不過，許多義大利婦女的境況仍屬可憐的。你在羅馬的維亞康多蒂所看見的雍容華貴的美麗動物是一個特殊階級。

與她的丈夫共同主持的義大利的唯一「家庭計劃診所」的瑪莎耶芝寫了一本書，名叫「不人道的生育」——對敎宗繼續禁止天主敎徒節育文告的答覆——描述義大利的許多窮家婦女的凄涼境況。

她發現許多婦女，非法墮胎多至二十次，因而怕見她們的丈夫，因爲那會使她再來一次受孕或墮胎。

許多義大利男人，仍然把節育看作有損他們的男性尊嚴，至於醫生，因爲節育是醫學院所禁止的科目，他們對它毫無所知。醫生們到倫敦去學習節育的方法。

最後，義大利的情況實際沒有大改變，義大利的男人似乎很羅曼蒂克，但一分鐘型的報告最近揭露，義大利的多數婦女不滿足於她們的男人，這是在情人方面的。

一個在西西里出生的女記者利蒂哈利選，去年調查了一千零五十六名已婚婦女的意見，其中祇有百分之十八說她享受性生活的快樂。百分之四十說她從未曾有過高潮。大多數報告，她們對性生活漠不關心，祇發現它「間中差强人意」。

說句公道話，她們多數說她們不認爲那是極重要的，而她們不是因爲恐怕變成老女或因經濟上的安全而結婚，因此，她們不抱怨。

格雷參加調查局前後

這位曾任潛艇隊司令，富有組織能力的律師，是位忠於尼克遜的官員。

胡佛用大批情報及偵查人員，自由拔選人才，不受他的頂頭上司檢察總長或總統干預。政治的自由分子時常指摘胡佛太過注意嫌疑共產黨的顚覆活動——後來又太注意急激分子及黑人激烈分子，自由主義者和其他的批評者指摘他是一個不受控制的警員，不對任何人負責。但從未被指摘使聯邦調查局的廣泛權力，促進任何政黨的目的。

不過，他不是絕對不肯供給總統們一些聯邦調查局檔案抄錄的誹謗。詹森時常看到胡佛給他的關於政客們的「秘密」資料而發笑。並在白宮把其中一些資料出示別人。一個高級白宮職員看到一個聯邦調查局人員把他形容爲同性戀者，憤慨得咆哮起來。這個情報是根據一個南方政治家在一個集會中向他作親暱的稱呼，這個聯邦調查局人員未深核查而把它紀錄起來。普通公民當然看不到他們自己的檔案。詹森的一個助手看過一些檔案，發覺其中有漏於性戀的。他憤慨說：「有許多段是關於男人性生活的佚名情報的。」一個被調查的申請政府職位的人，被調查員形容爲與一個非他的妻子的女人同居，實際上，他已再結婚而與他的第二任妻子同住。胡佛的最大過失是容許助手讓一些經選擇的記者聆聽偸錄的黑人領袖馬丁路德金格與各女人的電話談話的聲帶。

雖然那些行爲是任性的和錯誤的，胡佛從未與白宮合作，供給關於受嫌官員的偵查的消息。

事實上，胡佛抗拒總統們的某些命令。一九七零年，在尼克遜底下，他擔任一個委員會的主席，研究新戰術以偵查間諜、種族的騷動、大學的騷亂、以及反戰的激烈分子。當中央情報局、國防部情報署及國家安全總署的代表們要求准許調查人員擴大監視，可以入屋或竊聽嫌疑分子的住宅，以檢查私人文件，胡佛獨持異議。白宮批准這戰術並下命令使用它，但胡佛繼續抗議——那命令最後根據檢察總長米徹爾的提議而取消了。

當胡佛愈來愈年老和衰弱，尼克遜政府的高級官員們知道，他的壞脾氣會傷害這個局，他們考慮把他革職。米徹爾和兩局司法部高級同事，克連迪恩斯特及馬迪安，討論胡佛的繼任人選。高等法院法官懷特時常被提及，他已證明是極獨立的，雖然聯邦調查局的工作不需要那樣的高地位的人物。以一個次要的，但不易被攻破的人物來減輕對聯邦調查局的着重，可能是好的。胡佛於去年五月逝世後，立即採取行動以物色一個署理局長。

克連迪斯特及馬迪安討論可能的繼任人，集中於三個聯邦調查局老手以及前任聯邦調查局第三把交椅人物蘇利萬。他於一九七一年被胡佛迫使離開聯邦調查局，因爲他時常不贊成胡佛的意思，包括胡佛着重於偵查共產黨的顚覆活動。這四個可能的人選被推薦給米徹爾，他不喜歡在聯邦調查局內拔選局長，因爲他或許一如胡佛那般對白宮獨立。很清楚的，白宮想控制聯邦調查局。米徹爾提議以格雷代替蘇利萬——尼克遜立即予以批准。

尼克遜經過十個月的考慮後，始決定格雷應該眞除局長，他最初解釋，他不把這事牽涉於一九七二年的政治運動。但甚至在去月，這委任令在白宮內仍然引起爭論。有些總統的助手，包括艾利治曼，感覺格雷很容易被攻擊，並曾損害聯邦調查局，因爲他於去年秋競選運動時發表太多演說。蘇利萬再被反對格雷的官員提出，作爲聯邦調查局長的繼任人選。

在這時間，總統的律師狄安橫刀切斷。他徵詢格雷的第二把交椅費爾特的意見。長時間是蘇利萬的敵人，費爾特說，蘇利萬的委任將使這個局陷於亂七八糟。狄安於是推薦格雷——而尼克遜於二月十七日提名格雷。

格雷有甚麼資格做聯邦調查局的首長？一個鐵路工人的兒子，格雷在一個人口多的家庭長大，這家庭後來從聖路易遷移至侯斯頓。他於一九三六年考進「安納波里斯」海軍軍官學校，畢業時在四百五十六人的一班中考第一七二名。在海軍，他擢升得很快，而且是做任何工作都盡責的一個人。志願服務於潛艇，格雷參加五次在太平洋對抗日本海軍的作戰巡邏。戰後，他奉委任潛艇鑑魯號的司令員，後來升任潛艇隊司令。

除了那兩個司令職位之外，格雷的二十年海軍生涯中，多數擔任負責的職位，作爲一位較高級的軍官的輔弼。當他任大西洋潛艇隊的戰術及訓練顧問時，他替艦隊司令寫演講詞。他於一九六零年退休時，他是當時的聯合參謀主席空軍上將杜文寧的助手。當時的海軍作戰司令布爾克企圖游說格雷重返海軍，但是，據布爾克憶述說：「他雄心勃勃的祇想帮忙尼克遜。」

格雷確實如此。他最初於一九四七年在華盛頓的芝維賽斯俱樂部的一個宴會中認識尼克遜。格雷當時肄業於喬治華盛頓大學，由海軍遣送入學，攻讀法律學士。尼克遜當時是一位新任國會議員，以他的阿爾傑希斯的調查成爲頭條新聞人物。這兩人相交很好，互相通信。一九六零年初，當尼克遜是副總統，格雷當他工作，爲軍事顧問。當尼克遜對抗約翰甘迺迪競選總統時，格雷上校退出海軍，放棄一些退休利益，參加這競選運動。

他很快的被尼克遜的加州競選運動主持人芬治提拔所賞識，成爲芬治所稱的「我的右臂」。格雷及芬治帮助尼克遜在加州獲得僅勝，但當全國大選失敗了，格雷遷居康州的新倫敦。他參加蘇斯曼、沙比羅、伍爾及布倫南的律師樓。格雷專門做信託、地產及稅務，他也花許多時間，義務替沉沒的潛艇「打不着」號的水手們辦理遺產事務。格雷經過了六年後成爲這律師事務所的股東。

當尼克遜於一九六八年再度競選總統，格雷帮助紐約州長納爾遜洛克斐勒。

尼克遜贏了後，格雷未被拔選擔任任何華盛頓職位，直至他有點失望後作例行的申請。他的申請書被送交當時的衛生敎育福利部長芬治。他錄用格雷爲他的執行助理，而格雷証明是不大注重組織的芬治所需的那種行政官。格雷通常站着，在一張圓的高桌上辦公，而不坐辦公桌。他在辦公室裡吃午餐，跳躍及挺坐以保持身體形狀，祇於午間作短暫的散步。今天，五十六歲了，他的身體健康靈好。（二）

首相時薪還不及拳師

英工黨首領威爾遜每小時收入約四鎊半，但賽車好手則達五十鎊。

在國會發言的首相，在白金漢宮外面往復地踱來踱去放哨的守衛……羣衆的球星……把猪養飼得肥肥大大的農人……他們之間有甚麼共同的地方呢？那是每小時的工資。

不管你幹那一行業，這都可把價值標籤，插上身上，看看在二千五百萬英國人的薪酬梯上，你是在那一級。不過在這樣做之前，你必須做好心理準備，因爲當你看到其中差距之大時，會引起你震驚的。

關於希斯首相的薪金是多少？此中並無秘密：是每年兩萬英鎊或每週三百八十四英鎊。然而，你可曾知道，希斯首相每週在他的工作上，花上多少小時呢？他深夜坐在議會，參加官式的接見，爲政府事務前往全球各地訪問，這種種項目所花費的時間，大概甚至連他本人也不清楚。

除去一切額外的利益，如獲得每年四千英鎊免稅租，唐寧街十號相府免租，並把首相列入爲一個非體力勞動者，每週平均工作三十八點四小時計，那末你會得到一個約每小時十鎊的數字——是反對黨領袖威爾遜每小時四點七二英鎊的兩倍。

威爾遜比機械工人聯合會的總幹事史格倫的收入較低，史格倫每小時的酬金一點七六英鎊。

工業關係法庭主席當奴遜爵士，每小時的工作收入差不多八鎊。關於工商業主持人的收入，相信最高的是五十二歲的湯瑪斯。他經營絲居蝗勞。以白領階級平均收入爲基本計算每小時的收入是一百卅一英鎊。

湯瑪斯的年薪爲廿六萬英鎊。其實，他應支付九萬七千英鎊的，不過他同意將這個數減低。

跟他比較，卜內門化學品原料公司的主席卡納德，無疑是個窮漢子，卡氏的每小時工作收入，僅得卅一英鎊。

大多數的英國工業家的收入不及體育家。

前世界輕量級拳王白肯南，每小時收入爲六千英鎊。賽車好手史德活，每小時收入爲五千英鎊。高爾夫球手傑克林的每小時收入亦達五千英鎊。

一九七二年的打吡大賽，騎師比高特在他的坐騎奔兩分鐘的時間，就賺得一萬六千英鎊。此係從六萬三千七百卅五英鎊的獎金中分出來的。據此計算，他的每小時收入高達卅八萬四千英鎊。

不過這祇是在舉行一年一度的新馬打吡大賽時才能獲得的收入。平時比高特的收入，每小時不過是卅八英鎊而已。第一流的球星的收入，每小時約五英鎊。

一個警員的每小時收入，包括警靴津貼、電燈及房屋津貼。還不過約一英鎊。倘若他擢升爲首都警察署長，那末他將可獲得每小時八英鎊的薪酬。

高等法庭的法官，每小時薪金比歌星積架少四十八英鎊。積架每年的收入約爲十萬英鎊。

據政府機關的收入調查紀錄，醫生的平均收入每年爲五千五百七十五英鎊，估計每週約工作卅八小時，依此計算，他每小時的收入則爲二點八二英鎊。不過據英國醫療協會指稱：並無這樣的有所謂基本收入的事情存在。大多數的醫生都每週工作近七十小時。

牧師的每小時工作收入相當於八十六個便士。至於狄特大主教，每小時收入是四英鎊——比一位裸體模特兒每小時的工作收入少廿一英鎊。

不過模特兒祇是在表演時才有收入。至於供畫家描繪的模特兒，每小時僅獲七十一便士而已。

一名監獄官每小時的平均收入爲八十便士。一名動物園的管理員，每小時工作收入是七十一便士。

一名牛奶工人，他的每小時工作的基本收入爲七十六便士。至於郵差，每小時工作收入五十四便士。守衛人員每小時站崗收入爲七十三便士。至於農場工人每小時工作收入，則是六十三便士。（文光）

模特兒每小時二十五鎊

雨傘用途甚廣

有些時候，它是用來禦雨的。有些時候，它是用來趕走別人的，在巴士或火車上的一件小武器，又有些時候，它是用來遮擋太陽的。有些時候，它是一種時髦用品；有些時候，它是一根手杖。

它可以召喚一輛的士，指着路，做出一個姿勢，用來凭身、撐撐、打開閘門，或剷除小石塊。

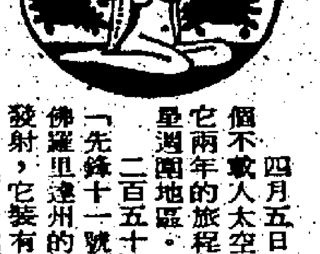
但是，一把傘的主人通常把它看作禦雨的工具——時常以爲當天不會下雨而把傘子留在家裏，卻在路上遇雨。

一個十九世紀的詩人查理斯布文寫道：「雨灑着正直的，以及不正直的人；但多數灑着正直的，因爲不正直的人偸竊正直的人的雨傘。」

雨傘還有其他的特點：它容易失掉、被竊、遺忘了，比我們所有的其他東西更容易。

太空探究步入新階段 第二艘太空船又飛往木星

太空實驗室將于下月升空，若一切順利，則三組專家隨後會分別前往工作。



四月五日發射的一個不載人太空船，開始它兩年的旅程，前往木星週圍地區。

二百五十公斤重的「先鋒十一號」，係在佛羅里達州的甘迺迪角發射，它裝有十二種儀器，預定於一九七五年初到木星附近。

該太空船在航程中將探測行星之間的空間，特別是小游星帶區，是有二億八千萬公里寬的岩石及其它宇宙碎塊的區域。太空船將在火星與木星之間的軌跡航行幾個月。

一九七二年三月二日發射，目前正向木星移近作近距離觀察的「先鋒十號」，和「先鋒十一號」十分相似，業已成功地通過了小游星帶，但是科學家需要有更多的資料，才能判斷成爲一種阻礙。現在已經成爲遠離地球最遠的人造物件的「先鋒十號」，將於十二月三日飛距木星最近。八十年代中，它將成爲離開太陽系的第一個人造物件。

「先鋒十一號」前往木星的時間，因它今後受地上指揮所採取的航綫不同而改變，自六百三十日至七百九十五日不等。木星是太陽系內八大行星中最大的一個。

美國在「先鋒十一號」之後不久要發射其它的美國太空船：

一、美國第一個太空站「太空實驗室」於五月中發射。假使一切順利，美國太空飛行員在一九七三年內進行太空飛行的時間，會比以前年月中全部時間更長，而且將在繞地軌跡中進行最大規模的科學技術調查。有三組三人太空飛行員，將各自分批在「太空實驗室」中生活達一百四十日，該無人的太空站定於五月十四日國際時間一七三零時發射，分批前往太空站中工作的太空飛行員，將坐「太陽神」太空船先後於五月十五日國際時間一七零零時，八月八日零七零零時，及十一月九日一八零零時發射。

二、美國太空總署定於六月中發射一個小型自動化太空船進入繞月軌跡中，在不受地球干擾情形下探測銀河中傳來的無綫電波。該太空船名爲「射電天文學探測者」（簡稱ＲＡＥ），兩側各有二二五公尺的天綫。因此，從一側天綫頂端到另一側天綫頂端的全長，達四百五十公尺。

三、十月中，美國太空總署將發射「海員十號」太空船，於一九七四年二月飛近金星進行觀測，然後再前進作首次近距離觀測水星，它是距太陽最近的行星，這太空船和近年來飛過火星或者繞火星運行的測繪該行星表面的太空船第一樣。

四、十一月中要發射第一個靜止的美國「氣象衛星」，進入近拉丁美洲赤道上空距地三萬七千公里高度中，是供西半球一天二十四小時的氣象觀察資料。該太空船名爲「同步氣象學衛星」。

上列發射進行之際，在七十年代較後期間進行的若干重要太空探測工作也在準備之中。例如：

一、一萬餘位美國人，正在進行空前最大規模的不載人太空探究計劃，定於一九七六年中，在火星面上降下兩個精巧的自動化太空船，以研究是否有生物存在跡象的「維金計劃」。兩個維金太空船於一九七五年起飛，飛行數月後，射入火星軌跡之內，然後各自放出降落傘，藉降落傘通過很稀薄的氣層輕輕降落在火星面上。

二、在一九七三年中，美蘇兩國太空工程師將繼續分批互相訪問，爲一九七五年中期進行的「太陽神——聯邦號試驗計劃」的太空船連結飛行作準備，參加該計劃的美蘇兩國飛行員，也將互相訪問接受訓練。

三、美國太空交通車的設計及模型測試工作，在一九七三年內將繼續進行，并定於一九七六年作首次試飛，一九七八年作首次軌跡內飛行。可以再三應用的太空交通車，將大大減削載人太空飛行成本，它可以使普通旅客，坐在和現代客機一樣舒適的艙位中作空中旅行。

假使這些計劃成功的話，美國太空總署長佛萊徹的預言將會應驗。他說過：七十年代的太空活動，雖然沒有登月飛行，將和六十年代的一樣動人。

今年流行的新款式手錶

巴塞爾是今年歐洲鐘表及珠寶展覽會舉行的地點，遊客可以看到不少最新的手表設計。數以千計的款式，無一雷同，充分反映出瑞士手表設計家的心思，巴塞爾可能不是鐘表界的權威，但肯定是最佳的精品店。

今年，由於其他歐洲國家亦有參展，瑞士廠商更堅決地要令他們的產品與別不同，他們的展覽品，款式豪華、製作技巧、幾乎無懈可擊，同時，又充分利用了最新的工業技術。

以下是今年巴塞爾展覽會（四月七日至十七日舉行）見到的特出款式——

流綫型的設計，即表面、表殼及表帶一氣呵成的款式仍然流行。

對比型的設計：直綫型及多角型肯定再度流行。圓型的最新設計是把表面鑲在高拱的結晶體上。

珠寶表帶設計更加精緻，著重靈巧的花紋。

大幅的磨光金屬與烏澤的配件，成了很好的對比。

「帝后型」再度流行，除了體積外，男女裝的款式一模一樣。

表殼及表帶採用更多的人造原料。

每年，巴塞爾的展覽都有出人意表的貢獻。今年最顯著是設計力求創新，與及男士的手表款式，亦多姿多彩。

歷來祇有女裝手表才崇尙花巧，但七三年則側重男裝的款式。新的潮流是儘量强調男性的魅力。

雖然簡潔的「流綫型」受普遍的歡迎，但「堆砌型」及運動表的强烈對比亦見流行，前者的特色是表面沒有時刻數字，再配以高貴的表殼，後者則配有明顯的時刻及大型的表殼。

電子手表從最新的工業設計研究中找到不少靈感。它們的表面比普通的需要佔較多的面積，設計便更形複雜。另一方面，廠商又極力使其在設計上與傳統的手表有所區別。

瑞士鐘表廠商，每年都在巴塞爾展覽會展出新的設計。

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

吳厩馬全面出擊必有佳作
幸運時力勁卜合首選材

幸運時－發達
卜合－喜勝
最佳連贏二穿三

老溫

第廿三次賽馬秩序，繼續在今日上演，共跑八場，定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一場及第二場，除第六場爲科加士外，連贏位彩池由第二場開始至尾場，三重彩則編在第四場舉行。

全日秩序，分別由第一、四、六及八班馬担綱，唯一錦標節目是第三場之第四班滙豐百年紀念盃賽，整日節目上陣馬匹並不踴躍，戲碼頗爲平淡，但讀者們不可不知，快活谷多年來出賽馬匹愈少，局勢愈不明朗，容易「攪抽」之故也，故此估計今日賽果依然是冷熱參半居多。

騎師方面，以鄭棣池與摩加利最爲突出，看來兩位都有梅開二度之力，值得留意擇場。今日馬胆是「幸運時」與「力勁」。

茲將各場大勢分述如下：

第一場（孖寶第一關） 第六班 一六五〇公尺
自力質新勝望濃 神通妙算足突爆

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	自力	一四七	摩加利	1	摩
②	吉利星	一三九	伊 諾	4	賓
③	妙手	一三九	簡元智	9	張
④	歡樂年年	一三八	劉福雄	5	歐
⑤	神通妙算	一三七	麥美倫	3	蘇
⑥	威立	一三三	吉 能	7	朱
⑦	連威	一三三	謝恩燮	8	蘇
⑧	樂逍捷	一三二	李家强	2	米
⑨	雙成	一三一	鄭棣池	6	歐

來檔馬：滿意 一四四 高；萬里威 一四二 米；新市場 一三〇 吳

第一場：第六班一六五〇公尺。「自力」晉質相當不俗，直路衝刺頗强。上次易配後首次出師，卽被捧成大熱，可惜臨場狀態突變，因而力拚而僅入三甲，完全是失於意外，復操後卽見再度加工磨球，起得頗足，看來有力在此班收諸桑榆了。

「雙成」上次贏得輕鬆，升班減十六磅之多，依然佔到頗大便宜，有力一鬥。

「神通妙算」後勁凌厲，此馬來港至今，未曾有名師騎過，今次配麥美倫出師，力足爆冷。

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第一班 二二三〇公尺
幸運星爛地特佳 根州童快勇必拚

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	雪山	一四七	蘭 尼	6	吳
②	幸運星	一四四	摩加利	2	吳
③	根州童	一三九	吉 能	7	布
④	超賽	一三七	麥美倫	5	殿
⑤	笑哈哈	一三六	何國英	3	譚
⑥	必得勝	一三二	陳毓麟	4	譚
⑦	快勇	一三一	鄭棣池	1	蘇

來檔馬：友誼第一 一三二 張；土皇帝 一三〇 蘇

第二場：頂班馬守孖寶次關，的確少有。吳子霖旗下一對馬，無疑佔到頗大便宜，任何一匹均有控制全局之力。當然以質素來說，「雪山」最爲强勁，但場地轉慢，「幸運星」便是出頭之日呢？

「根州童」爲七三年份打吡冠軍馬，後上衝刺力强，週來磨刀霍霍，必有所圖，配吉能上陣，有力威脅。

「快勇」具頂班潛力，越級挑戰獲減十六磅之多，遇冷小敵無妨。

今日精選 通天曉

第一場：雙成　第三場：差利　第四場：珍夫人　第八場：好的牛

第三場 第四班（滙豐百年紀念盃） 一八〇〇公尺
幸運時足可取勝 發達宸禧宜作配

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	金像	一四七	摩 亞	8	摩
②	發達	一四四	蘭 尼	10	米
③	差利	一四三	李 林	5	米
④	奇輪	一四一	伊丹尼	1	譚
⑤	宸禧	一四〇	鄭棣池	6	蘇
⑥	和爲貴	一三九	麥美倫	3	殿
⑦	巴里樂園	一三八	李國佐	9	杜
⑧	幸運時	一三六	摩加利	4	吳
⑨	蒙古王子	一三六	蘇國仁	2	米
⑩	珊瑚海	一三四	馬彼得	7	張

來檔馬：益能 一四五 張；麗鞍 一三八 米；甜蜜 一三七 布；亞洲皇后 一三〇 高；飛馳 一二八 蘇

第三場：「幸運時」質高態勇，在第四班肯定是遲早難留的馬，上次若非林藻利騎得欠狠，早已經贏得冠軍了，今番路程加長，更合脚法，兼且用到摩加利，不勝何待？

「宸禧」質新馬，段速平均，踏入本季以來，未曾正式打過硬仗，今捲土重來，在錦標場合，理應振作一點了。

「發達」有速度，論馬亦是超班貨色，不容忽視；「差利」狀態穩定，長程亦頗爲適宜，提防一聲不响竄出爆冷。

第四場 第六班 一六五〇公尺（三重彩博彩）
珍夫人美寶夠勇 英偉王子難漠視

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	生利	一四七	蘭 尼	1	歐
②	珍夫人	一四四	麥美倫	8	米
③	愛運佳	一四三	伊丹尼	2	蘇
④	英偉王子	一四二	吉 能	4	朱
⑤	恒星	一四一	霍利安	11	高
⑥	美寶	一三八	梁旭俊	9	吳
⑦	妙趣	一三七	陳毓麟	10	張
⑧	倍德	一三六	馬彼得	3	殿
⑨	快樂猛人	一三三	施喬琪	7	吳
⑩	泰橋	一三二	白禮棣	6	賓
⑪	利博	一二八	鄭棣池	5	蘇

來檔馬：大情人 一四四 蘇；個航盤 一三九 譚；得捷 一三一 摩

第四場：「珍夫人」質素相當新，實力如何，尚未顯露出來，上次由麥美倫存心試試，的確令人留下一個深刻印象，當時全程操住，跑來步頭有力，相當接近，今番捲土重來，肯定必拚，是值得小敵之半冷馬。

「美寶」狀態復起，此馬軟地性能特佳，由梁旭俊執韁，肯定必拚，威脅力至大。

「英偉王子」老馬態起，擅跑變化場地，遇冷值得小敵；「恒星」配霍利安有搏殺消息，但起而未足，可敵忌捧。

第五場 第四班 一八〇〇公尺
追風最强應重視 新赤兎有力爭霸

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	必有所圖	一四七	邱達禧	10	張
②	新赤兎	一四二	霍利安	7	高
③	自由萬歲	一三九	何國英	2	蘇
④	好多趣	一三九	馬彼得	8	張
⑤	穿針引綫	一三九	鄭棣池	3	米
⑥	追風	一三七	摩加利	6	摩
⑦	覇王女	一三五	謝啓瑩	4	吳
⑧	金寶	一三五	麥美倫	5	米
⑨	大會操	一三四	摩 亞	1	摩
⑩	祥徵	一三二	蘭 尼	9	譚
⑪	厚利	一三〇	陳福仁	11	賓

來檔馬：電腦 一四六 米；馬雅麗 一四六 米；曠中王 一三一 殿；美輪 一三二 譚

第五場：「追風」晉質實力頗厚，後上衝刺相當强勁，只不過由於體質較弱，且有流鼻血毛病，因此至今表現平庸而已，但上次在不合脚法之路程，後上如矢，反應甚佳，最難得是拚後不但沒有走樣，居然勇態積進，看來有力在此收諸桑榆了。

「新赤兎」質新之馬，小休後勇態又見好轉過來，有力一拚。

「必有所圖」、「祥徵」狀態不斷在冒起中，可擇一而小敵。

第六場（改設科加士） 第一班 九七五公尺
力勁勇不勝無歸 滿堂歡的奇可配

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	力勁	一四七	謝啓瑩	1	吳
②	飛騰	一四三	馬彼得	4	張
③	的奇	一四〇	白禮棣	5	譚
④	滿堂歡	一三九	伊 諾	2	蘇
⑤	七寶	一三九	何國英	3	蘇

來檔馬：拿破崙 一三七 吳；金滿地 一三七 布；飛艇 一三四 譚

第六場：第一班馬跑九七五公尺短途，上陣馬僅得五匹，故改爲科加士彩池。

頭馬之選，當推「力勁」而不作他想了，此駒目前狀態大勇特勇，前段速度噴射而準繩，短途最合脚法，擅跑變化場合，今次更執到一擋地利，不勝無歸了。

配脚方面，可以考慮「滿堂歡」與「的奇」。

第七場 第八班 二二三〇公尺
卜合喜勝對峙局 小英雄最佳冷馬

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	卜合	一四七	何國英	5	蘇
②	兩家好	一四五	李家强	3	譚
③	感德	一四四	邱達禧	2	米
④	喜勝	一三六	鄭棣池	4	歐
⑤	仙姬	一三五	霍利安	6	高
⑥	小英雄	一二六	易 仕	7	歐
⑦	東方勇士	一二二	摩加利	1	殿

來檔馬：申江珠 一四五；麥郎 一一八

第七場：「卜合」算來甚新，快放且有相當實力，早期因遲熟關係，才淪落至如此低班，認眞打磨後，進展已速，上次在一條直路上贏馬，相當輕鬆，捲土重來，形勢有利，不勝亦必保得一位的。

能威脅前駒者，當推「喜勝」無疑，此馬直路衝刺頗强，配鄭棣池特別合拍，有力一拚。

抓冷門，可以考慮「東方勇士」與「小英雄」呢！

第八場 第六班 一六五〇公尺
保得利半冷佳胆 銀子奪穎具威脅

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	保得利	一四七	霍利安	4	米
②	超人	一四四	麥美倫	8	歐
③	先得利	一四〇	簡元智	2	蘇
④	奪穎	一四〇	白禮棣	1	譚
⑤	銀子	一三八	蘭 尼	3	殿
⑥	百搭	一三八	游定柱	6	高
⑦	好的牛	一三七	伊丹尼	9	賓
⑧	藏寶	一三五	鄭棣池	5	蘇
⑨	飛勁	一二六	摩加利	7	吳

來檔馬：新福 一四一 米；黃石 一三三 張；新世紀 一二六 朱

第八場：老馬「保得利」近期演出相當穩定，此馬直路衝刺頗强，由於早期鮮於勤拚，至今依然退化不多，今番路程更合，雖然負磅較重，仍可取勝。

「奪穎」自高步大，直路衝刺力强，兼且長期見勇，只要白禮棣肯在此拚搏，力足一拚。

「銀子」上次試準而今番回配蘭尼，必有所圖，威脅力至大。

「藏寶」、「好的牛」算來夠新，看來冷馬亦在其中矣！

老溫貼士

第一場 第六班 一千六百五十公尺 孖寶
一 自力 一四七 摩加利
九 雙成 一三一 鄭棣池
五 神通妙算 一三七 麥美倫

第二場 第一班 二千二百三十公尺 孖寶兼連贏
二 幸運星 一四四 摩加利
三 根州童 一三九 吉能
七 快勇 一三一 鄭棣池

第三場 第四班 滙豐紀念盃 一千八百公尺 連贏
八 幸運時 一三六 摩加利
五 宸禧 一四〇 鄭棣池
二 發達 一四四 蘭尼

第四場 第六班 一千六百五十公尺 三重彩兼連贏
二 珍夫人 一四四 麥美倫
六 美寶 一三八 梁旭俊
四 英偉王子 一四二 吉能

第五場 第四班 一千八百公尺 連贏
六 追風 一三七 摩加利
二 新赤兎 一四二 霍利安
一 必有所圖 一四七 邱達禧

第六場 第一班 九百七十五公尺 科加士
一 力勁 一四七 謝啓瑩
四 滿堂歡 一三九 伊諾

第七場 第八班 二千二百三十公尺 連贏
一 卜合 一四七 何國英
四 喜勝 一三六 鄭棣池
六 小英雄 一二六 易仕

第八場 第六班 一千六百五十公尺 連贏
一 保得利 一四七 霍利安
四 奪穎 一四〇 白禮棣
五 銀子 一三八 蘭尼

當日孖寶
第一場 自力 神通妙算 × 第二場 幸運星 根州童

第四場 三重彩
胆 珍夫人
英偉王子 美寶 倍德 泰橋

工商晚報 文王貼士

第一場 副選：神通妙算（麥美倫） 正選：自力（摩加利） 副選：吉利星（伊 諾）
第二場 副選：根州童（吉 能） 正選：雪山（蘭 尼） 副選：笑哈哈（何國英）
第三場 副選：幸運時（摩加利） 正選：宸禧（鄭棣池） 副選：發達（蘭 尼）
第四場 副選：妙趣（陳毓麟） 正選：珍夫人（麥美倫） 副選：泰橋（白禮棣）
第五場 副選：追風（摩加利） 正選：新赤兎（霍利安） 副選：金寶（麥美倫）
第六場 副選：滿堂歡（伊 諾） 正選：力勁（謝啓瑩） 副選：的奇（白禮棣）
第七場 副選：卜合（何國英） 正選：東方勇士（摩加利） 副選：小英雄（易 仕）
第八場 副選：百搭（游定柱） 正選：超人（麥美倫） 副選：藏寶（鄭棣池）

運財童貼士

	正選	副選	冷選
第一場	⑤神通妙算	①自力	⑨雙成
第二場	①雪山	③根州童	⑦快勇
第三場	⑤宸禧	②發達	⑧幸運時
第四場	⑩泰橋	④英偉王子	⑧倍德
第五場	⑥追風	②新赤兎	⑧金寶
第六場	①力勁	②飛騰	
第七場	①卜合	⑦東方勇士	③感德
第八場	②超人	④奪穎	⑤銀子

當日孖寶：神通妙算 快勇

連贏位：快勇 根州童；新赤兎 追風；銀子 超人

獨贏穿雲箭：宸禧 泰橋 追風

連環位置：神通妙算 快勇 泰橋 追風 超人

三重彩：泰橋 英偉王子 倍德

問題馬

今伯樂

第四場第六班跑千六百五十公尺路程，其中朱厩之「珍夫人」，由於本身潛質不錯，且近期成熟亦有很大進步，上兩次於最後途走勢頗佳，今次回跑較短之路程，臨場勢會被一般投注者所重視了，不過，根據出賽以來演出所見，則似乎對軟慢地不大適宜，昨天下過不少毛毛雨，場地會可能變成軟慢路的，故場地如眞的起了變化的話，此駒必然受到甚大影響，這樣，絕沒有希望爭取頭馬，非擇場對象也。

第五場第四班跑千八百公尺路程高底之「新赤兎」因前賽爆出此程冷門而沒有升班，表面上是佔有優勢的，屆時當會成爲一般人投注的目標，但此駒的潛質並不怎樣優異，祗屬第四班貨色而已，況今次要負一四二磅出賽亦感吃虧，同時賽前的準備功夫尚欠週詳，看情形是賽未必有出擊意圖，故不應期望太高，我以爲視之以問題馬好了。

第八場第六班次組跑千六百五十公尺路程，在九駒列陣當中，麥美倫之「超人」又會成熱門份子，但我對此駒始終認爲沒有多大爭勝希望，原因是：這匹雄馬質素並不很超卓，極其量僅達此班材耳，今要負一四四磅已得不到便宜，再以其性能來說，對跑軟慢路更難於應付，所以相信勢不易有理想演出，也許會連位置亦爭不到的，絕不是投注目標，切勿予以信任的呢。

什錦盤

今伯樂

「珍夫人」自轉入米曲凡里後進展很好，狀態已達水準以上，而此駒亦頗有潛質，處第六班應佔有優勢，根據其連次在二千二百三十公尺演出的走勢便窺知了，要不是因當時對手太强的話，可能已打開勝利之門，同時今次路程較合性能，勇態積進，難怪米曲凡里極有爭勝信心的，這樣看來，到時就不能不要叮緊呢。

邱達禧贏了「龍祥」後，繼再將「必有所圖」一爭得冠軍，可謂知恥近乎勇了，據說爲着表示寶刀未老，有意再顯顏色，務求要多獲兩三場頭馬，平心而論，邱達禧功架仍在，祗要有信心，就不難再有馬可贏的，就今次之「必有所圖」，不論從任何角度觀察，都有再捷的希望，此駒雖然負一四七頂磅會感重一些，可是，這匹雄馬蘊藏甚豐，非第四班馬可比擬，所以如眞的要力拚可肯定難有敵手的，因此臨場應該再跟，切勿以爲路程不合而輕視之。

第一班跑九七五公尺路程，表面上吳厩之「力勁」，可控制此場大局，起碼會跑入連贏位的，但根據最近幕後消息，吳志林今次會緇番條橫，不會在這樣環境搏殺，蓋同場之「的奇」太厲害的緣故，事實上此駒不但狀態夠勇，而亦可憑較强後勁壓倒一切的，今再配白禮棣執韁，更如虎添翼了，照此情形「的奇」又可在短途稱霸，臨場不妨再捧呢！

至尊寶提供

第一場 正選㊀自力 摩加利；副選⑤神通妙算 麥美倫；冷選㊁吉利星 伊丹尼
第二場 正選㊀雪山 蘭尼；副選㊂根州童 吉能；冷選㊁幸運星 摩加利
第三場 正選⑧幸運時 摩加利；副選⑤宸禧 鄭棣池；冷選：㊁發達 蘭尼
第四場 正選⑥美寶 梁旭俊；副選④英偉王子 吉能；冷選⑧倍德 馬彼德
第五場 正選⑥追風 摩加利；副選⑤穿針引綫 鄭棣池；冷選㊁新赤兎 霍利安
第六場 正選㊀力勁 謝啓瑩；副選㊃滿堂歡 伊諾；冷選⑤七寶 何國英
第七場 正選㊀卜合 何國英；副選㊃喜勝 鄭棣池；冷選㊆東方勇士 摩加利
第八場 正選⑤銀子 蘭尼；副選㊃奪穎 白禮棣；冷選：㊀保得利 霍利安

獨贏穿雲箭
第三場：幸運時
第四場：美寶
第六場：力勁

最佳連贏位
第三場：幸運時 發達 宸禧
第五場：追風 穿針引綫 新赤兎
第七場：卜合 喜勝 東方勇士

至尊寶

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	路程	時間	末段	騎師
第一場 第六班 一千六百五十公尺				
自力	六化郎	一分二十五秒	末段二十五秒一	加
雙成	六化郎	一分二十二秒二	末段二十六秒二	池
威立	六化郎	一分二十九秒	末段二十六秒二	吉
神通妙算	半里	五十五秒一	末段二十七秒一	麥
歡樂年年	半里	五十六秒	末段二十七秒一	雄
吉利星	半里	一分〇秒四	末段二十七秒三	伊
第二場 第一班 二千二百三十公尺				
幸運星	六化郎	一分二十秒三	末段二十八秒一	助
根州童	半里	五十四秒二	末段二十六秒	吉
快勇	半里	五十秒三	末段二十五秒	池
雪山	半里	五十五秒	末段二十六秒二	蘭
笑哈哈	半里	五十五秒	末段二十六秒二	英
第三場 第四班 一千八百公尺				
幸運時	半里	五十六秒四	末段二十七秒三	加
宸禧	半里	五十六秒	末段二十七秒二	池
發達	半里	五十九秒四	末段二十八秒一	蘭
差利	六化郎	一分三十八秒	末段三十秒	林
珊瑚海	半里	五十五秒三	末段二十六秒二	馬
第四場 第六班 一千六百五十公尺				
珍夫人	半里	五十三秒三	末段二十六秒三	麥
倍德	半里	五十七秒	末段二十七秒一	馬
泰橋	半里	一分〇四秒	末段三十秒四	白
生利	半里	五十六秒三	末段二十九秒一	蘭
第五場 第四班 一千八百公尺				
追風	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒三	加
新赤兎	六化郎	一分三十五秒四	末段二十九秒二	霍
必有所圖	半里	五十五秒四	末段二十七秒二	禧
自由萬歲	半里	五十一秒四	末段二十六秒一	英
好多趣	半里	五十五秒三	末段二十七秒四	馬
穿針引綫	六化郎	一分二十四秒四	末段二十六秒四	池
金寶	六化郎	一分三十秒二	末段二十六秒四	麥
第六場 第一班 九百七十五公尺				
力勁	六化郎	一分二十八秒	末段三十秒四	英
滿堂歡	半里	五十秒一	末段二十五秒	伊
七寶	半里	五十三秒一	末段二十六秒一	英
的奇	六化郎	一分二十九秒	末段二十六秒三	白
飛騰	半里	五十七秒三	末段二十七秒	馬
第七場 第八班 二千二百三十公尺				
卜合	半里	五十四秒四	末段二十八秒二	英
東方勇士	六化郎	一分三十三秒	末段二十八秒四	加
小英雄	半里	五十九秒一	末段二十八秒四	易
感德	一骨	二十七秒一	末段二十七秒一	邱
第八場 第六班 一千六百五十公尺				
藏寶	半里	五十四秒四	末段二十六秒四	池
奪穎	半里	五十五秒	末段二十六秒二	白
銀子	半里	五十五秒一	末段二十六秒四	蘭
保得利	六化郎	一分三十一秒二	末段二十七秒一	霍
超人	半里	五十六秒	末段二十七秒一	麥

香港中文大學 徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

一、新亞書院藝術系高級講師或講師－應徵者須對中國繪畫及書法有深邃之造詣，具獨特創作風格，並對西洋藝術之發展有相當之認識。

二、新亞書院新聞學高級講師或講師－應徵者須能講授下列一類之課程：（甲）大衆傳播學原理及研究；（乙）英文新聞採訪及編輯；（丙）廣播新聞。

三、聯合書院地理學講師或副講師－應徵者須專長氣候學，及微氣候學，對生物地理學或水文地理學有認識者更佳。

四、聯合書院電子計算學講師或副講師－須專長電腦資料儲蓄管理或有關科目。

五、聯合書院化學暫任講師－須專長物理化學。任期以一九七三至七四學年度爲限。

六、崇基學院英國語文助教－講授非主修英文系各年級學生之英語課程。

資歷：應徵高級講師者，宜具有關科目博士學位，相當之大學教學與研究經驗，並有學術著作。應徵講師者須具有關科目高級學位（以博士學位爲佳）及相當之大學教學與研究經驗。應徵副講師者須具高級學位或持有認可大學學位並有相當之大學教學與研究經驗。應徵助教者，須具有關科目之優良學位。除英國語文助教外，應徵各教席者，以能用中國語言授課爲佳；但用英語授課亦可考慮。

待遇：月薪（港幣計算）（目前在調整中）
高級講師：五一四〇元－六九〇〇元
講　　師：三二九八元－三七四二元－關限－三九六四元－五五一八元（男）
三一〇六元－三五七〇元－關限－三八〇二元－五五一八元（女）
副 講 師：二四一〇元－三〇七六元（男）
二一六五元－二八二五元（女）
助　　教：二〇五〇元（男）
一八二五元（女）

除助教外，各項職位起薪視資歷經驗而定，女性講師將於一九七五年與男性同酬。

就職日期：受聘教席者，希能於一九七三年八月後儘速就職。

其他待遇：受聘職位一至四者，其服務條例包括㊀公積金利益（按月薪由校方支付百份之十二點五，本人百分之五）；㊁醫療福利；㊂長假；㊃受聘高級講師或按海外服務條例受聘講師者，可獲分配住宅，或領取房屋租金津貼，按本地服務條例受聘講師而其薪金已超越關限者（男性三九六四元或以上，女性三八〇二元或以上，已婚女性除外），可領取房屋租金津貼；㊄自海外受聘來港，擔任高級講師、講師或副講師者，其本人及家屬得領受旅費津貼。按海外條例受聘爲講師級以上者並得領受長假時之來回旅費。

受聘助教者，任期以一年爲限，期滿可考慮續約。在任期中可享受醫療福利及年假。

應徵手續：應徵學院職位者，請函有關學院註冊主任或教務長索取表格：填寫三份，連同應徵函及證件副本，於一九七三年四月卅日前寄達，封面註明「應徵教席」。

詢問詳情或索取表格地址如下：
一、香港新界沙田崇基學院註冊主任
二、香港九龍農圃道新亞書院註冊主任
三、香港新界沙田聯合書院教務長

一九七三年四月七日　校務主任 楊乃舜

梅氏宗親會有限公司通告

本會擇定一九七三年四月十五日（星期日）下午七時在九龍新雅酒樓南部開會員大會，並舉行第四屆新任理監事就職典禮是晚九時春讌暨敬老大會凡我會員與本族宗親，敬希屆時携眷及親友參加餐券每位廿元，後，並有抽簽頒獎，定購餐券請到本會所（電話K八四四六八七）除分發外恐有未週，特此通告

全體會員暨各宗親

理事長 自强，副 銓寶 戚林　監事長 國泰　副 友莊 惠恆　啓

皮膚病？

皮膚敏感，暗瘡，濕毒：血液檢驗證實無毒存在，該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源：由內臟發出（卽心肝脾肺腎）開始由胃濕肝風，肺大熱集結形成，直伸展到皮外，皮膚乃主要集結寄於肌內皮外，完全與血脈無關，五臟未清痕癢難搽，本醫獨得治療皮膚病內服特效有效處方均能殺絕惡菌，深入病巢，經破壞之組織，可使迅速重生，盲服各藥屢醫無效者，任何食物不用戒口！

皮膚專科李家輝謹啓

旺角彌敦道五八〇號三樓登打士街口泰林樓上K301748

基督教 卓英書院招生

班級：（一）F.1，F.2，F.3（全日班，逐年遞升）
（二）小學各級暨幼稚園高低班
報名：卽日開始
考試：在學校公佈
校址：荃灣大河道五一至五五號海壩街一〇三號二樓
電話：一二—一二三一二四
附註：本校設林自翔紀念獎助學金額多名凡參加入學試成績優異者可免全期學費

監督：林自翥

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年四月七日星期六舉行首場在下午二時開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：
（一）會員賽賓證章每枚四十元由三月四日星期三起至四月七日星期六上午十時止在本會各售票處發售。
（二）會員賽賓離場後不得復入。
（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。
（四）會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時三十分清場，稍後於中午十二時爲觀衆再開放，三重彩投注於下午一時十五分截止。中場席開閘時間在中午十二時。
（五）公衆席入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費（公衆席十元中場席二元。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七三年四月四日　司理吉爹利士啓

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）節目督察（香港電台）
（二）臨床實驗心理學家（社會福利署）
（三）土地視察員（男性）（工務司署）
（四）助理節目主任（香港電台）
（五）一級工目（海事處）
（六）三級工目（海事處）
（七）陸運管制員（男性）（交通處）
有關上述缺額詳情請閱本日英文報紙，此告。

香港高等法院

一九七三年破產案件第四宗

爲關於住在香港淺水灣道淺水灣保華大廈C八之HASSO GHANSHAMDAS GULRAJANEY前在香港中建大廈一五一五室經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期——一九七三年三月三十日

第一次會議日期及地點——一九七三年四月十八日（星期三）下午二時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行

所有欠到該破產案件之任何款項卽須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賈讓

更改街道條例（香港法例第一三〇章）告示

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，擬發命令進行下開工程：——
（甲）興建天橋兩座，以連接馬己仙峽道與花園道及羅便臣道與馬己仙峽道，其詳情業經在圖則第一二三／×一號內用黃色標明；
（乙）將馬己仙峽道及羅便臣道部份路綫，路面水平綫與闊度更改，其詳情亦在上述圖則用紅色標明。
上述圖則現存於香港政府合署西座地下中區民政處辦事處與香港花園道美利大廈十九樓地政測量處及香港威靈頓街六十四號至六十六號地下中區民政處備查。
凡有反對該項擬發命令者，必須於一九七三年四月三十日或該日之前送達工務司署。
加欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程影響之物業，其受影響之情形以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。
凡進行申請賠償之人士，必須於一九七三年五月三十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

一九七三年三月三十日　工務司 盧秉信

市政事務署佈告

在一九七三年四月六日憲報公佈，招商承投在九龍界限街球場售賣小食等物之專營權，期限由一九七三年五月一日至一九七六年四月卅日。投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政事務署投標委員會秘書 紀賢宣

花墟今又有聯賽上演
東昇鬥志難測 警察拚命求勝

【本報訊】甲組足球聯賽，今日由東昇對警察，在九龍花墟球場舉行，下午四時十五分開賽，雙方預備組於下午二時卅分交鋒，門劵一律收二元五角。

東昇與警察在實力上有一段距離，今仗原是強弱之戰。不過，警察已受到嚴重降班威脅，雖然實力較差，亦必拚盡搏殺，希望在東昇腳下搶分護級，由於東昇在聯賽已無錦標希望，在警察勇戰之下，失分實在並不出奇。

東昇在聯賽已戰十八場，八勝六和四負，共得廿二分，位列四強。他們是和波最多的一隊，如果警察能演出水準，以鬥志補技術之不足，便有得分希望。

警察在聯賽已戰十八場，四勝二和十二負，共得十分，暫居榜末，由於東昇前鋒球員過份惜身，在首循環與警察相遇時，亦以二比二賽成和局，今仗為了搶分護級，鬥志一定高昂，再度賽和成份極高。

東昇在銀牌賽以一比零淘汰消防，獲得決賽權，將與精工爭奪銀牌錦標，雖然要在下月才舉行決賽，但因在聯賽勝負無關宏旨，為避免受傷，今仗必不肯硬拚，在此消彼長情況下，警察便有機可乘，若能全取兩分，對護級就有極大的幫助。

東昇警察陣容

（東昇）
朱柏和
廖錦明 曾廷輝 梁錦洪 馬迎祥
鄧福強 麥天富
盧洪海 黃樹韜 黃達財 李國強

（警察）
何發新
陳光榮 劉東華 劉倫焯 黎子忠
黎容遠 迪二生 黃成
陳榮傑 路利士 李國龍

香港青年足球代表隊
昨舉行授旗禮 九日飛德黑蘭

【本報訊】第十五屆亞洲青年盃足球錦標賽，定本月十三日至廿七日在伊朗德黑蘭舉行，本港青年代表隊定本月九日下午四時，乘搭法航班機出發。昨午四時，在大會堂由駐港海陸空三軍司令蒲達中將主持授旗禮。

未屆三時半，足總正副會長主席及港青代表隊領隊，教練及全體球員，已穿着整齊制服列隊迎迓蒲達中將到場，與各人行過見面禮及舉行簡單儀式，即由蒲達中將授旗給領隊符啓榮及隊長馮志明，繼後馮志明致送錦旗給蒲達中將留念。

此次亞青盃賽初賽，分為四組，作單循環賽，香港隊在C組中角逐。首仗本月十五日對泰國，十八日次仗對星架坡，最後一仗原是對高棉的，現因高棉退出，所以在分組比賽中，香港隊祇作兩場的比賽。由於本屆香港隊經過兩個多月的嚴格選訓，各入選球員狀態至佳，可望在本屆的青年盃中有較佳的表現。香港青年代表隊職球員名單如下：

領隊：符啓榮，副領隊：李儀宏，教練：何應芬，球證：大衛，隊長：馮志明，副隊長：李桂雄。

（門將）雷焯鴻、張耀東。
（後衛）陳家富、陳細非、李桂雄、梁活武、黎榮富、王展健。
（中衛）盧世強、梁能任、李國榮、周海生。
（前鋒）劉榮業、曾志偉、馮志明、張家平、馬木潮、魯潤財。

馮志明已決定 隨港青隊出發
南華將用王春華任左翼

【本報訊】入選第十五屆亞洲青年盃足球賽香港隊代表的馮志明，已決定跟隨香港青年軍前往伊朗，昨午香港青年軍在大會堂舉行授旗出發典禮時，馮志明且以隊長身份參加。

馮志明之決定跟隨香港青年軍出發，是得到南華足球部最後答允，那是與精工爭銀牌準決賽後，由於已分勝負，無須重賽（如果要重賽，在下星期四晚舉行），南華且被淘汰出局，南華足球部祗好讓馮志明參加亞青盃賽。

在亞青盃期間，南華有幾場甲組足球聯賽，計開對手是：電話、東外、愉園及九巴，為着爭奪聯賽錦標，南華這幾場賽事都不容有失，少了馮志明一人，左翼一職就要覓人補替。據南華教練郭石透露：將用王春華任左翼，左中衛則派陳志佳担任。

香港青年軍領隊符啓榮，昨午在授旗儀式後，對於馮志明擬放棄問題，認為南華會表示得太遲，要是真的不允許馮志明隨隊出發，實在使青訓小組為難，假如在前往烏溪沙作兩週集訓時，馮志明申請免役的話，大家都好做，幸而南華亦深明大義，終讓馮志明隨隊出發。

除了馮志明擬放棄外，較早前，據說亦有加山李桂雄擬申請免役，但未有行動。

倘若馮志明放棄當選資格，便會補選加山的劉家駿，現在馮志明決定隨隊効力，劉家駿便沒有機會被補選，同時亦未能與加山遠征印尼，因趕辦手續已來不及，這一回劉家駿可說「兩頭唔到岸」，足球總會教練何應芬對於劉家駿今次錯失出外機會，頗感可惜。

・港青隊授旗禮・香港青年代表隊參加亞青盃足球賽昨舉行授旗禮，圖為三軍司令蒲達中將（右）授旗予港青年領隊符啓榮（中）及隊長馮志明（左）。

公開硬地網球賽
首週賽程編定
女單雙打及混合雙打 因參加者少決定取銷

【本報訊】網總主辦的公開硬地網球賽，昨日下午五時半在中區輔警會所抽籤，編定賽程，此次比賽，因女子單雙打及混合雙打報名人數未符理想，因此上述三項賽事均告取消。

這次比賽將在本月十三日至十五日每日下午二時起，在香港維多利亞公園網球場舉行，以下是第一週賽程：

（男子單打賽）
紐甘璧（澳）對杜錦燦（港）
麥南德（澳）對索加拉（港）
安蘭（印）對馬健隆（港）
韋良（港）對黃焯（港）
谷巴（澳）對戴城（港）
卓奇（澳）對加達（澳）
基德蘭（澳）對賀蘭特（港）
杜寶（港）對默克（港）
美亞士（澳）對何獻倫（港）
林方（港）對多爾（美）
加華（港）對告魯士（澳）
徐錦翔（港）對馬士達（澳）
布朗（港）對勒治亞（澳）
何富文（港）對韋午（印）
韋中（港）對杜璐（港）
傅利沙（澳）對安德遜（澳）

（男子雙打賽）
紐甘璧（澳）、安德遜（澳）對黃焯（港）、張仁忠（港）
加華（港）、索加拉（港）對多爾（美）、卓奇（澳）
谷巴（澳）、傅利沙（澳）對許乃棟（港）、杜璐（港）
徐錦翔（港）、韋中（港）對霍英東（港）、韋良（港）
何獻倫（港）、蔡輝（港）對何富文（港）、杜錦燦（港）
告魯士（澳）、賀蘭特（港）對韋午（印）、安蘭（印）
美亞士（澳）、麥南德（澳）對勒治亞（澳）、杜寶（港）
林方（港）、梁兼紹（港）對基德蘭（澳）、馬士達（澳）

東商泳隊拜訪本報 我國東商游泳隊昨日拜訪本報，由工商晚報總編輯譚達夫接待，客隊領隊黃禮致送錦旗後合照。左起：東商游泳隊副教練兼隊長李東興，隊員許玉雲、許東雄、工商晚報總編輯譚達夫、東商隊領隊黃禮、管理袁國銀、泳聯總幹事陳錦奎，東商隊副領隊黃秋霖，泳聯執委黃啓東。（本報記者莊耀民攝）

拖連奴訪港成份高 米蘭隊決定不能來
曼城踢兩場包賬一萬八千鎊

【本報訊】足球總會之埠際小組，定於下星期三（十一日）下午六時在足總會議室召開會議，討論有關外隊訪港事宜。

義大利拖連奴足球隊，訪港成份極大，他們表示可在六月一日至十六日期間來港作二至三場比賽，條件為每場一萬美元包賬，另負責食住，曾來函催促足球總會在下星期一之前給予他們一個消息。

這枝義大利拖連奴足球隊，陣中有不少好手，他們特別介紹中鋒保烈治為一名出色球員，在最近世界盃外圍賽中，義大利曾以五比零擊敗盧森堡，保烈治為義大利國家隊正選球員，此外亦有多名「國脚」，實力強勁。

至於另一枝義大利米蘭足球隊，來港成份則極低，由於在義大利全國甲組聯賽中，米蘭隊目前以三分距離位於首席，磊於染指冠軍呼聲甚高，且還有其他賽事要舉行，包括有歐洲盃比賽，因已獲得歐洲盃最後四強決賽權，要八月間始可以出外獻技，賽期不合，勢難成行。但米蘭隊表示今後如有機會，希望能來港表演。

西班牙的愛斯賓奴足球隊可在六月初旬訪港，擬在港作兩場表演賽，條件稍為修改，最先為一萬美元打一場，由於美金貶值，愛斯賓奴隊現要求一萬二千五百元比賽一場。

足總秘書處昨午同時收到精工會來函，透露有關英國曼城足球隊擬訪港情形，曼城隊條件比去年英國紐卡素隊為高，紐卡素隊條件為四千英鎊打一場，曼城隊則索價一萬英鎊打一場，相等港幣十三萬餘元，打兩場則要一萬八千英鎊。

曼城隊陣中擁有四名英國「國脚」，一名蘇格蘭「國脚」，實力強勁，且樂意同巴西山士隊較量。

以上幾枝勁旅，足總埠際小組開會時便有所決定。

加山明日赴印尼 參加邀請賽
來屆決定增強實力

【本報訊】加山經理羅賓柏，下屆球季不再担任加山隊經理之職，祗負責秘書職務。

據羅賓柏表示：加山已是一支全職業球隊，因此要一位正式的職業化領隊，將在外地物色一位適當人選担任，這不獨加強加山內部的組織，而且定會加強加山的實力。

羅賓柏再表示：為了使加山的實力更為完整，他與麥美倫將在本年六月間首途赴歐洲及英國物色好手球員，現在已經接洽中。

有關加山赴印尼參加蘇門答臘總統盃賽，大軍已定明日下午三時乘馬航機出發。此項盃賽共有十隊參加，有香港、緬甸、泰國、星加坡、馬來西亞及印尼本土五隊，上述十隊分兩組作單循環賽，預算本月廿四日比賽完畢，此次加山赴印尼作賽，全部來回機費、食宿及一切零用全部由印尼足總負責。大軍將由超不弱、陳瑤琴夫婦率領，主席麥美倫，秘書羅賓柏，夏飛任教練兼隊長。球員除甲組人馬外，並有超少文、李景榮、梁洪添三員預備組球員隨軍。

我國東商游泳隊
今首次出師
與南華東方及中青 作四角游泳對抗賽

【本報訊】中華民國東商泳隊，今午二時，初度出師，與本港南華、東方、中青作四角泳賽，在灣仔摩利臣戶內泳池舉行，全部十四個項目。客軍擁有奧運國手李東興、許東雄、許玉雲。均泅技出色。男子組客隊在自由式和背泳、蝶泳項目均勝本港三會泳手一籌，僅蛙泳一項，實力較見接近。

女子組客軍主將許玉雲，今午在自由式，背泳，蝶泳均難逢對手，港三會人魚，必難擬其鋒。蛙泳項目，台東蛙泳女傑劉秀華乃出席第二、三兩屆亞洲分齡賽國手，曾有百公尺蛙泳八六秒九佳作，今午與南華處女蛙泳手廣秀娟相逢，將有白熱戰。

港三會亦擁有不少泅技出色人魚，東方陳耀邦，百公尺自由式與客軍主將許東雄，均具有五八秒關內實力。其餘女將廣漢娟、曾旺卿、梁沼蓮，均可予客軍不小威脅。

客隊昨晨拜會本港新聞界及華協會，午間應泳聯主席何義貴之邀在樂宮樓午宴後，曾到摩利臣泳池練兵，晚上應陳瑋邊園酒家晚宴招待。今午由我國體壇名流國際奧林匹克委員會委員徐亨夫婦在杏花樓午餐招待。

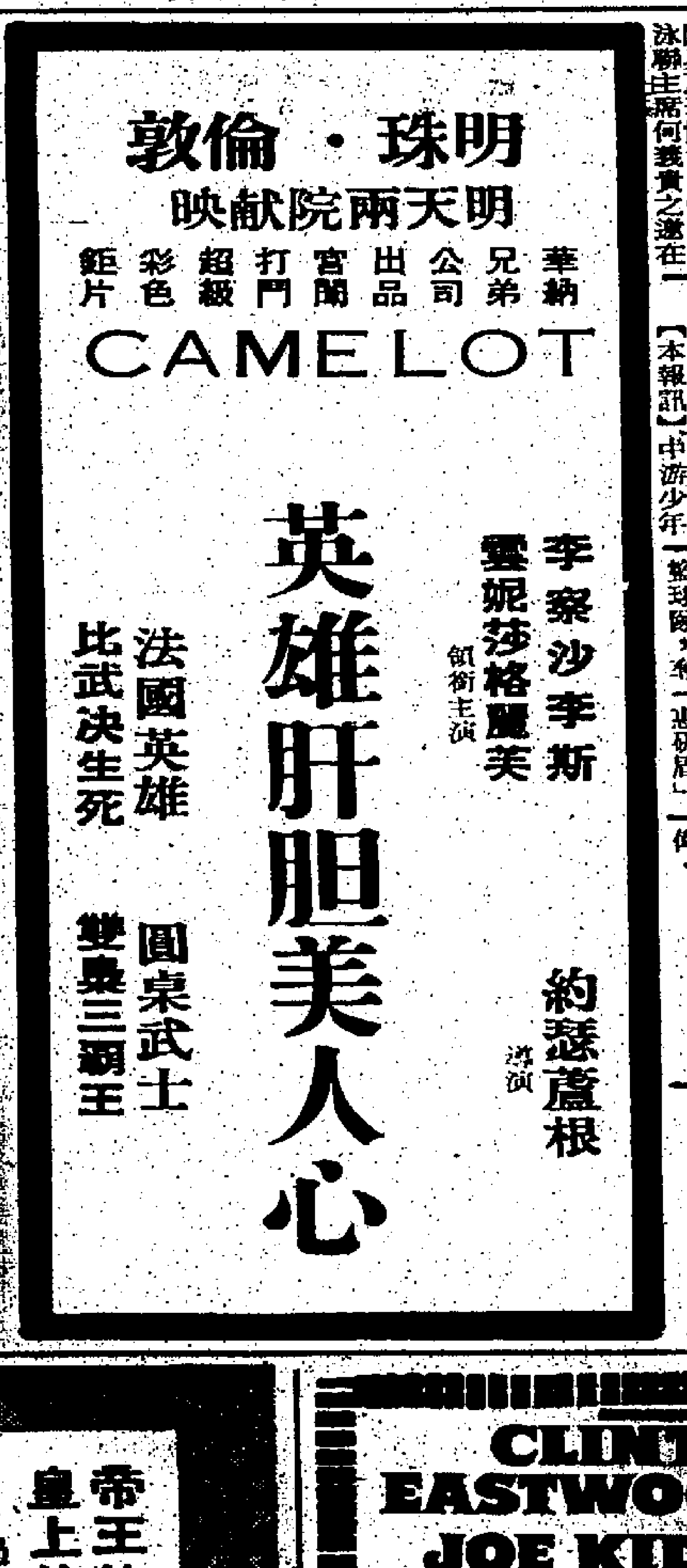
少年網球賽 昨因雨改期

【本報訊】中游少年網球錦標賽，昨日原定舉行兩場，因天雨關係，改於下星期一補賽，今明兩天無賽事。

兒童遊樂場 協會籃球隊 今赴澳訪問

兒童遊樂場協會職員籃球隊，奪「惠研盾」冠軍後，定今日下午一時赴澳訪問，將比賽兩場，職球員名單如下：

領隊：曾漢文；副領隊：付乃明、葉漢秋；教練：嚴國安；隊長：倪漢秋；付漢堅；隊員：嚴國安、鄭志雄、郭文光、劉煥德、楊豪生、劉守道、尹耀、孔繁偉。



台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

北地胭脂尚算完整 妓院風光趣味性濃

幕前閒話

**「北地胭脂」是李翰祥繼「大軍閥」、「風月奇譚」及「牛鬼蛇神」後的新作，也是他重返邵氏公司後拍得比較上最完整的一部影片。

「性」似乎已成為李氏專長的題材。以一間妓院為背景的「北地胭脂」，當然亦難脫離這種風格。

這部片可說是較完整，但卻不能說是好片。

故事主要由三個部份組成，主幹是環着一個被騙當娼的良家少女發展，從她開始被騙，至最後在妓院內自殺身亡終場。

另兩個部份則是由兩個妓女以說故事式倒敘的，都是以清朝的皇帝性生活為題材。

李翰祥的電影有一點通有的特色，就是每部片的地方色彩和時代性都很濃厚，觀衆很容易感受得出。本片也不例外。

劇情頗為有趣，間中亦有些笑料，但主要的情節和意淫已沒有前幾部片那麼媚俗，但仍不失其趣味。

演員中最突出者，是飾演鴇母的胡錦，其他演員普遍有良好的演出。

李翰祥處理本片的手法，顯示出他的技巧越來越純熟，成績尚好。

值得一提的，是片中出現的裸女之多，堪稱國片中所罕見。（木）

迷惑流暢導演認真 關山演出異常精采

**「迷惑」這部影片最好的地方，就是它的片名。片中主要人物的心理狀態，確是與片名非常貼切。

無可否認，導演康威拍攝本片時下了不少功夫，十分認真。劇本的取材也頗新鮮，至少在國片中並不多見。

一個少婦，丈夫在一次意外受傷，因而變成半身不遂，並喪失了性機能。她對丈夫依然充滿愛意，亦未因他殘廢而憎厭他。

問題是她仍年輕，需要異性的慰藉和滿足生理上的需求。於是，編導安排一個年青的醫生愛上了她，她既希望得到他，但又不願意與丈夫決裂。

劇本在這裡出現了一個很大的疑點：究竟女主角是祇為由慾和心靈上的空虛而愛上這位醫生？抑或她是真心真意的對醫生產生了愛慕之情？如果答案是後者，則假若她丈夫沒有殘廢而她仍遇到醫生，會有同樣的反應嗎？

不過，導演處理整部片的手法相當乾淨俐落及流暢，對於人物心理變化的描寫亦相當細微。康威對鏡頭的運用頗為靈活，有好幾場戲都別具匠心，但有些地方則嫌過於花巧。

幾位主要演員的表現都在水準之上，胡燕妮能保持她一貫水準，關山則有近年罕見的優異表演，相比之下，飾演醫生的謝賢就顯得較弱，但這大概是因劇本對他的角色刻劃得欠缺深度而已。（木）

國際知名的大導演 阿瑟希勒真材實學

娛樂

來一次阿瑟希勒的整體介紹。阿瑟希勒是國際知名的大導演。

出生日期：一九二三年十一月廿二日。出生地點：加拿大的艾蒙頓艾拔圖。身高五呎七吋，體重一百五十八磅，眼睛棕色，頭髮純黑。已婚，太太名雲柏芝，結婚日期一九四八年二月十四日。結婚地點是温哥華。目前有兒子兩個，一名亨力克，十五歲；一名艾力加，十三歲。教育程度：是三間大學的畢業生，艾拔圖大學，多倫多大學以及英國哥倫比亞法律學校。在多倫多大學曾讀心理學，得碩士銜。

阿瑟希勒除了拍電影之外，還拍電視片，到今日為止，他依然是兩棲的導演，祇不過略把時間放於影片之上，而減少了部份的電視製作。

在電視方面：有「九十號劇場」、「九十馬天尼劇場」（在一九五七年，此劇場的其中一部劇曾獲提名競選艾美獎。）「艾菲希治閣節目」、「鎗煙」、「裸露的城市」（一九六一至一九六二年度的傑作，曾被提名競選最佳導演艾美獎。）「六十六縱隊」、「賓卡西」、「狄鮑華節目」等等，都是阿瑟的作品。在電影方面：一九五七年拍「疏忽的年」（聯美），一九六三的「白牡馬的神秘性」、「旋轉買賣者」（美高梅），一九六四的「艾美莉的美國化」（美高梅），一九六六的「答允她任何事」（派拉蒙）「希臘領袖之妻」（美高梅）「托賓克」（環球），一九六七的「老虎所做的」（哥倫比亞），一九六九的「柏比」（聯美），一九七零的「城外人」（派拉蒙），「愛情故事」（派拉蒙），一九七一的「柏莎蘇蒂」（派拉蒙），「醫院」（聯美），一九七二的「武士英魂」。

本港影迷最熟悉阿瑟希勒的「愛情故事」。他的「醫院」及「武士英魂」將快在本港電影院排期上映。

×××

美國黑中之黑 剃刀黨最殘忍

美國黑社會的勢力，是人盡皆知的事，甚麼的「黑手黨」、「飛車黨」、「阿飛黨」等，都是使人談虎色變的危險人物。

現在，美國黑社會的勢力越來越兇了，特別出現了「剃刀黨」之後，更攪到整個社會雞犬不寧。

「剃刀黨」的組織比以往的黑社會組織更為龐大，所作所為都是令人髮指的，兇狠的程度更使到其他黑社會組織相形失色。

「剃刀黨」的橫行霸道，不但是對付良善的市民，連其他黑社會也有膽「踢竇」，每當「剃刀黨」開片的時候，必然會弄出血案，這亦是「剃刀黨」的作風，所以每當「剃刀黨」有行動時，警方就十分頭痛，有些時候更被他們弄至束手無策，因此使到「剃刀黨」的勢力越來越大。

「龍虎煞星火拼剃刀黨」就是以「剃刀黨」橫行無忌的故事作為題材的，亦揭發了「剃刀黨」的罪惡。

龍虎煞星是代表兩名黑人警察，他倆為了職責，就憑了他倆的勇敢和機智將「剃刀黨」一網成擒，這是個真實探實錄改編而成的一套驚險刺激動作巨片。要不是這龍虎煞星的英勇，相信現在的哈林區，仍然是一個無法無天的圈子。

佐治辛比演追兇

在「追兇」中，佐治辛比歡迎女兒自倫敦到威尼斯時，父女相會，親情溢于表。自後許多曲折離奇的變故，便在這女童身上發生。圖為該片中一幕。

快鏡頭

「毒女」女主角 陳萍多才多藝

羅烈和陳萍領銜主演的新片「毒女」，現正在影城內趕配音樂。

艷星陳萍在拍完這部大膽暴露社會黑幕的「毒女」後，接二連三拍了好幾部戲；她參加何夢華導演「黃飛鴻」的演出。呂奇導演的「金絲雀」，在李翰祥導演的「金瓶雙艷」中陳萍也扮演重要的角色。

陳萍在「金瓶雙艷」中演春梅，在片中要裹小脚，當然要把大脚裹成小脚是不可能，祇好使用平劇裏的踩蹺。陳萍沒學過平劇，更沒踩過蹺，初走路幾乎跌交；但她領悟得快，很快就能走得快慢自如；陳萍說她還能踩蹺跳探戈呢。

白彪與魯俊 同是懶食貓

影星組織獸類小組的風氣，越來越時興了，以鼠為首，相繼有銀貓和雌獅，把銀色圈挑起再熱鬧。

銀鼠本是當時得令的影星，現已經步步陞格，一變二化，變為總經理和導演，更漸漸晉陞做老闆，看來再變是金鼠了。

銀貓多屬打工仔，個個活動力充沛，最近動態益見活躍，勢有走在銀鼠前頭。

長江旗下的演員，盡是貓的成員，白彪和魯俊這對孖寶，不失難兄難弟，意見相同，楊曼怡對他倆很器重，由「戰北國」，魯俊已被派陞兼副導，使他多受到鏡頭下的實在工作體驗。魯俊再接受更多的磨練後，演優則導，他是有份兒的。

日來有人送給這對難兄弟同一綽號，就是「懶食貓」，看來有些奇特。

究查綽號的來龍去脈，原來起因於蔡和平那晚假家鄉邨和胡茵茵開席歡宴銀貓隊，白彪與魯俊卻沒有到，真的連有肉有酒都不嘆，「懶食貓」就這樣上名了。

白彪是有家眶包袱的公貓，閒情逸緻當然遜色；魯俊飽經世故，最近正重用腦筋來籌劃打開新事業，少應酬對他心身有利的。

李翰祥「宣統皇帝」預料六月初可開拍

正在趕拍「金瓶雙艷」的邵氏導演李翰祥表示，他籌備已久的新片「宣統皇帝」，仍將按照原定計劃，在「金瓶雙艷」完成之後正式開拍。

李翰祥說，「宣統皇帝」仍為一部典型的宮廷影片，該片內定的男主角許冠文，已準備隨時為這部邵氏新片工作，他過去曾在李翰祥的近期代表作品「大軍閥」裡，有非常傑出的表現。

按照目前「金瓶雙艷」的拍攝進度，李翰祥將可於五月底全部殺青，因此這部未拍就為各方矚目的邵氏新片「宣統皇帝」，最快也要在六月初正式開工了。

在「飛天賊耀武揚威」中，會演「天體女泰山」的性感女皇芬爾實麗絲，扮演野人國的公主，性感暴露比諸「天體女泰山」不遑多讓。

在黃卓漢銀彈之下 王羽陳星一山兩虎

陳星安心於在台灣拍片，不再提返港拍片這一筆了。

陳星在與黃卓漢簽約，準備祇拍兩部片便回到香港再拍的，理由是他長期生活在香港，在香港有一班朋友，對香港的生活習慣了，希望回到香港拍片。這是他早已決定，並經過考慮才決定的。何以後來又會改變？說出來十分簡單，與錢有關」

「雙龍出海」是陳星與王羽聯合主演的，女主角是郭小莊。

一山難藏二虎，王羽固是虎，陳星亦是虎，都是紅星，在戲份的安排，排名的處理，都不容易，因此，陳星曾經辭過，準備不演，若他堅持不演，黃卓漢是奈何他不得的，但陳星後來卻改了主意，又是為何？說出來，還是一個錢字。

俗語有說，人為財死，鳥為食亡。為了錢，死且不惜，何況祇是改變拍片方式，因此，在銀彈進攻下，硬漢如陳星也軟化了，改變了！

原來第一公司的一切設備均在台灣，在台拍片，他事事方便，若移師回港拍片，這一筆支出數目，將會大得驚人，為此，黃卓漢祇好在片酬方面洽商增加，使陳星感到滿意，再加以在港組織了一班龍虎武師赴台配合拍片，陳星在台過了一段時期生活，漸漸也比較習慣，在幾面配合下，陳星又不是個毋計的人，也就安心了。

至於他肯與王羽合作，由於黃卓漢當時指出陳星的「唐人客」收入祇有八十萬，但與王羽合作，可達百五十萬，黃願以八十萬為底，多收十萬元，則陳得一萬元，陳星怕計數，就以百五十萬作準，除基本片酬三萬五外，再加七萬，即是拍一部「雙龍出海」，有十萬零五收入，利之所在，陳星終於答允與王羽合作。

台灣某獨立製片公司，曾出價一百萬新台幣請陳星拍一部片呢，陳婉拒了。

何夢華拍黃飛鴻

何夢華遇劫及撞車的事，一度使影圈轟動，而何夢華當日受傷也相當厲害，因而影響他拍片工作，休息在家，邵氏明星們往探望的不少。

目前，何夢華的傷已告痊癒，於是，他再返影城繼續拍片，原已開拍的「黃飛鴻」現已復拍，該片第一天恢復拍攝，演員有陳萍、林偉圖。他們包圍着何導演噓寒問好，休息充足的何夢華，精神比以前更好。

談及那次受傷，何夢華談虎色變，表示能撿回一條命已屬萬幸，既是大難不死，他一定要努力的把片拍好，報答觀衆對他的關心。

李翰祥新作「北地胭脂」是一部很有看頭的戲，除演員演出大膽及細膩的，片中的佈景亦是罕見的別出心裁及偉大的。「北地胭脂」預計賣座一定又是一個新的「威水」紀錄。

「北地胭脂」曾公映過四個午夜場，四個午夜場下來，已收入二十萬，現正式公映，票子不易買，一些朋友欲在午夜場先睹為快的，不料四次都買不到票，正式公映，忙搶先去買票，由此反應出，「北地胭脂」是一部雅俗共賞的影片，李翰祥這條路子一再為「邵氏」賺大鈔。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
皇后	趕盡殺絕	（國）	（未評）
豪華	虎父無犬子	（西）	（未評）
京都	猛虎過山	（西）	（未評）
明珠	鬼馬電視迷	（西）	***
新華	海神號遇難記	（西）	***
海運	有殺冇賠	（西）	（未評）
樂聲	火拼殺父	（西）	*
東方	春上春	（西）	（未評）
紐約	北地胭脂	（國）	**
娛樂	迷惑	（國）	**
麗都 東城 總統	追兇	（西）	（未評）

緊鑼鼓

開自己玩笑娛觀衆

沈殿霞、李香琴等，自組「香港歡樂歌劇團」，在港演出，節目有「肥肥找情郎」，「花旦牢三戲烏龍炳」，以開自己玩笑去娛觀衆，用心亦苦哉。

動作、動作大動作

自從暴力片受到社會人士抨擊，電檢處也嚴加刀剪後，最近出了「動作片」一詞，接着更有所謂「特級大動作片」。色情與暴力，動作、動作、大動作片也。

蘇珊希活「我要活下去」

曾以「我要活下去」一片成名的五十年代紅星蘇珊希活，病危入醫院，情況嚴重。

這位女星，息影多年，去年復出，參與三片演出，但願這位藝人，以堅強意志：「我要活下去。」

股市吹遍淡風 龍剛加緊宣傳

影圈新事　・白雲・

為了復活節已近，為了「應召女郎」將在復活節上映，龍剛想不抽些時間為該片作上映前的宣傳準備也不可能了。

股票市場現在吹遍淡風，交投稀疏，龍剛的經紀行自然受到影響，人也空閒很多，他為「應召女郎」宣傳的時間變得多了，這可以說是「應」片之福，也是榮華之幸。

龍剛也說：若果現在股票市場仍是大旺市的話，又要應付「應」片上映前的宣傳，我的苦處就不能向人道，尤幸現在遇着大淡市，我就可以較為輕鬆一些。

在多了空閒時間給與龍剛之後，他的宣傳計劃便多了起來，而且更要做到多朵多姿。

首先龍剛已和蔡和平、何家聯談好，準備復活節時，在無線推出一個大堆頭的節目，這個節目名稱雖然還未決定，但龍剛出的主意已獲得蔡和平接受了。

龍剛的計劃是召集「應召女郎」一片中的全班人馬上鏡，以大堆頭演出話劇和歌舞。劇本由龍剛親自撰寫，歌舞場面除「應」片的演員外，還加上無綫的舞蹈藝員。如此一來，這個堆頭大得可以，相信必然會哄動的。

歷來，龍剛對於自己的作品，宣傳工作不但重視，自己還親力親為，其緊張之處，不下於投資的老闆。這次他更想出這樣哄動的節目來，可說是股市的淡市有助於他「度橋」，亦可說他對「應召女郎」特別緊張，否則他亦可以和以前一樣，做一些以往導演的影片上映前一樣的功夫，也可以作為交待的。

「應召女郎」是五組戲串成的，分別由李琳琳、丁珮、恬妮、金霏、陳曼玲五人各人負責一個故事。顧名思義她們都是應召女郎，不過環境不同，遭遇不同而各別走上應召這條路子上，龍剛並不把她們渲染，也不加上色情，祇是將這呼之欲出的人物作忠實的描述吧了。

龍剛作品一向都用冷靜的手法寫出要說的話，故事健全，而且使人有血有肉的感覺，看後很久都不會遺忘。這部「應召女郎」也是龍剛保持作風的一套電影，但片中他要向社會人士投訴一些甚麼呢，筆者固未看過該片，則無從介紹了。

「飛天賊耀武揚威」是英武巨星佐治馬田領銜主演的第三部飛天賊影片，這次和他夥拍的是杜勳夏里斯，沙路波滄士和艷美女星芬娟丹露絲，圖為該片中的一幕。

新華
狂滿日日五場
今晚加開午夜場
最過癮的惹笑動作片
辣手情狂 佐治希爾頓 最新傑作
打得快！打得妙！打得怪！
有殺有賠
神槍快手 飛刀技驚人 女飛俠全武器 新武招奇出
老虎都冇命！
全部七彩銀幕
洲立影片公司發行
THEY CALL ME HALLELUJAH

總統 華盛頓 東城 域多利 國華
今天六場 全綫加開午夜場 盛大獻映
新占士邦 佐治拉辛比 阿杜夫西利 安妮史達寶 達汀主演
追兇
WHO SAW HER DIE?
誰是兇手？
保護閣下 未到先場 無法猜得中！
極度緊張
連環兇殺 風雨滿城 連串命案 窮追真兇
緊張！離奇！
血案重重，警探束手無策！女兒遇害，慈父窮追兇手！

歐洲公司 性感肉感 風趣色情 喜劇
MUNICH ROMA
爆滿！
惹笑鏡頭 層出不窮
抵死對白 值得回味
日日五場 請早定座
蘭杜布・山卡 泰莉桃黛 嘉娜 主演
春上春
THE VIKING WHO BECAME A BIGAMIST
七彩

武士英魂
彼得奧圖・蘇菲亞羅蘭 攜手主演
京都・文華 近期推出
Man of La Mancha

啟德遊樂場
香港渡海客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加開日場
港台影視明星歌舞大會串
全新節目 全新佈景 全新服裝 變幻燈光 五光十色
西片 鬼馬三騎賊
中片 洞房奇談

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二五式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七八
(三) 彌敦道零零號東英大廈壹零式室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍周生生金行(太子道四三式號)
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三六式號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三六至壹三三號)
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十號至壹零壹號)
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 安利地產(物業管理)有限公司 電話：3-300525

美孚新邨 二期高層，兩房兩廳，洋廁，電話K239099接洽

偉景樓售 牛頭角道，全港欣賞

舖位出售

四面單邊 大河道

唐樓急售

新樓租售

唐樓吉售

旺舖平售 旺角，地下每面積七百呎

吉樓出售 九龍

唐樓出售 通明街

城內新樓分層入伙 電話K八二〇九四〇洽

招租 (香港)

高尚洋樓出租

寫字樓工廠招租

大房出租

灣仔旺舖招租

旺舖招租 址與通交六百呎，電話K九五七五八八

(九龍)

西營盤舖

美孚新邨

地王舖租 北河街

唐樓出租

元朗旺舖

梗房招租

美孚平租

工場住宅

新界工場

工廠出租

全層平租

九龍城樓租

新樓出租

美孚新樓

美孚新邨

全層出租

美孚三期

出讓

紅磡靚樓

粥麵家

農場出讓

旺舖廉讓

徙置工廠

木屋吉地

舖位出讓

汽車賣

電單車售

聘請

求職求才佳音

本報迭接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得之職工，均忠誠可靠，表示滿意。各界人士如需增聘職工或求職者，請即刊登本報分類廣告。

機器技工

機器學徒

聘請學徒

女性文員

請打字員

本廠招請

誠聘女友

首輪戲院

曄好消息

工程人員

高級文職

商行兼職

中區洋行

請教職員

西醫務所

招請什工

聘請職員

請會計

聘請職員

徵聘電話訓練技工

兼職文員

某大公司招請

急請後生

待聘

專門做報稅

帳稅劉君

經驗報稅

按月理帳

徵求

徵購電視音響器材

誠徵女友

雕刻

誠徵男友

婚姻 歡迎政府官員、公務員、教師、醫生、工程師… 旺角彌敦道525號寶寧大廈B座11樓1108 ◄K313409► ◄H625006►

遺失

遺失聲明

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會

結束啟事

鳴謝南海沙頭同鄉會

催業主收租

台山李氏省墓

僑港六邑同鄉聯誼會

尋訪

尋訪廖基

商業

移民升學與美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

北平御厨 薰雞醬肉

特廉機票 香港至台北$470.00 東京$1170.00 曼谷$640.00 倫敦$1280.00 美國$1700.00 雪梨$2050.00 電話5-663983國都大廈1403歡達旅行社

比國臭丸

追債

特價機票
香港—東京—香港 $1290
香港—台北—香港 $539
香港—曼谷—香港 $750
中環大道中137號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H445027(內線15)

修理電視 胡記洽

香港行 25元精修電視 安裝天線 日夜上門

透明膠盒

簽證特快 星尼印國泰南越 馬各國廉價機票 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室229338・245296

澳門衣廠

油印

祥生

專治漏水

收買酸枝

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，人逢話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號(近蘇屋村) 電話：七一一壹六一式

胸圍平賣

萬能角鋼

胸圍平賣

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票 香港至洛杉磯 $1800 紐西蘭$4019 雪梨$3903 倫敦 $1300 台北$480 東京 $1200 曼谷 $750 請電 5 254272或6

精修電視 彩色黑白 光明行

防水專能 補漏

平價加工

70大發貨客

油印機 影印機

招生

夜校 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

中國花鈕

電鍍 K828324

德法西英

函授會計

鄧桂廚師訓練學院

香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計
打字全科—全部新機・四十元學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成 英文文法及寫作、德文、意文、拉丁文 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班
香港稅例 名業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班
保證成功 人人可讀

醫藥

李萍婦科

謝俊 皮膚癬 尿病

喉 吳景雲 專科中醫

耳鳴丸

許仲濟 腸氣

林氏靜 腦暈虛弱

鼻

王玉芬婦科

流鼻血

鼻病丹

痕癢丹

朱約翰 外皮

尿病

葉友芳 婦科

聖"婦仙" 九龍婦科診所

婦科 廣州市博濟醫院女主任兼

黎德民 風濕

羊叫

喘 咳 立刻定喘止咳永不復發

苗樂天 痔瘡 脫肛 血痔

謝金石 男性虛弱

王玉英婦科

善補靈藥

岑國良 耳鼻喉 祖傳四代中醫

尿病

尚有戲院廣告刊第六頁

工商界

布廠針織廠補給增 棉紗市交投普暢旺
盤頭經紗與半精幼紗最活躍

【本報訊】清明節假期後，布廠及針織廠補給棉紗轉呈活躍，其中以布廠用盤頭經紗及針織廠用的半精梳幼紗成交最暢，價格普遍堅硬。

據棉紗業人士指稱：現時布廠需用棉紗的增加，主要是進口布匹價格大漲，產港布匹本銷特別暢旺，由於布匹本銷價格比較出口價格還要高，很多布廠增加生產供應本銷的需要。至於針織廠需用的棉紗，以半精梳幼紗最為殷切，因為採用半精梳幼紗織成的內衣及外衣，接入遠洋訂單很多，雖然最近半梳幼紗價繼續調高，但針織廠仍然有化算，港產棉紗供應緊張，亦以半精梳紗最明顯。

昨日成交的棉紗，港產十支A級每包一·三二〇元至一·三五〇元，廿支A級一·五五〇元至一·六〇〇元，卅二支A級二·一五〇元至二·二〇〇元，卅二支半精梳二·二五〇元至二·三〇〇元，四十支A級二·二五元至二·三〇〇元，四十支半精梳二·三五〇元至二·四〇〇元，四十支全精梳二·四五〇元至二·五〇〇元。巴基斯坦十支無線電台一·二五〇元，青年一·二四〇元，星球一·一八〇元，十二支鱷魚一·三〇〇元，紅馬一·二八〇元，星球一·二二〇元，十六支青年一·三五〇元，鹿嚟一·三二〇元，廿一支電話大廈一·四五〇元，花繁菌庄一·四六〇元，王子菌庄一·四二〇元。

通貨膨脹刺激下 美股市仍呈疲慢

【紐約五日美聯社電】星期四市況繼續下瀉，投資家憂慮的通貨膨脹問題再被兩項新發展而加強。

股票經紀謂：華爾街中人擔心二項報導稱北越計劃再攻擊南越，另一項消息是有關證券基金的發展。

紐約證券交易所降價股與升價股的比率為二比一，交投呆滯，不過公用類股票之交投頗為活躍。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌一點五九至九二三點四六。

降價股有九百四十四種，升價股祗有四百六十一種，交投疏落，全日成交股數總達一千二百七十五萬股。

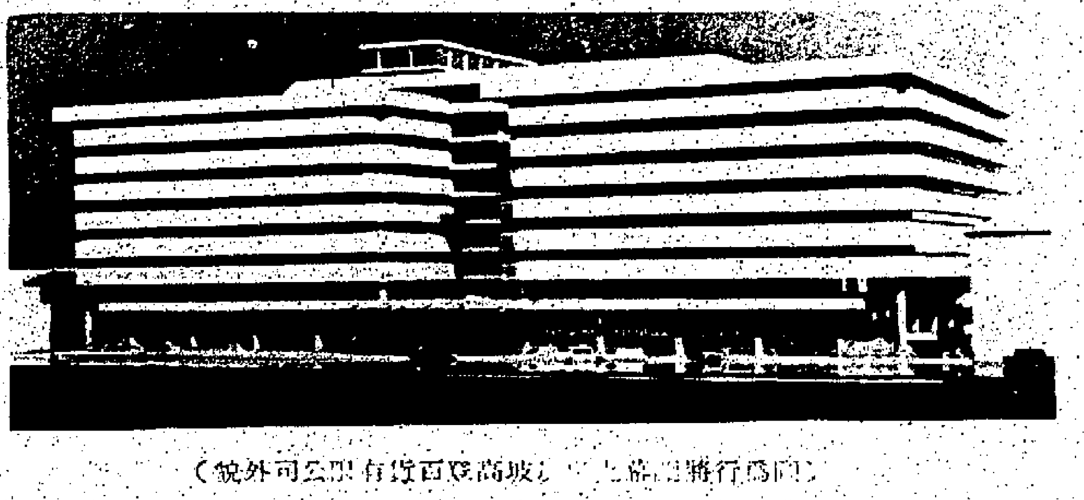
紐約證券交易所一千四百種普通股票收市時成交總額下跌零點二三至五十七點八二。阿高那據團下跌一至五十一點一二五；布朗集團下跌一點八七五至廿六點一二五。大陸石油繼續下跌，下跌零點七五至卅四點二五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格。收市價，阿高那鋁業，五十一點一二五，布朗集團，廿六點一二五，哥麥紙業，十二點二五，燕消高集團，十八點五，南方公司，十一點七五，大陸石油，卅四點二五，亦遜集團，九十四點二五，史高工業，卅八點二五，海岸各州石油，十七點六二五，美國電話股權，六點一二五。

新加坡高登公司將在本月內開幕

【本報訊】新加坡將出現一間大規模，設備最豪華，貨物最齊全的百貨公司——高登百貨有限公司。該公司位于新加坡的水仙大廈底層至第三層，總匯于新加坡最古老的商業繁榮地區及繁忙的購物地帶，介于諧街及橋北路之間，該百貨公司之營業面積估達十萬方呎，擁有四層廣濶的地下停車場，可供六百多輛汽車停放，其內部設計富麗豪華，由國際聞名之室內設計家所策劃與裝飾，此家具有國際水準的百貨公司的設立，將為新加坡共和國帶來一間可與世界著名大百貨公司媲美的新型百貨總匯。

據該百貨公司董事總經理王希仲透露，該百貨公司係經營世界各國名廠的產品，營業範圍極為廣泛，計有男裝部、女裝部、童裝部、皮箱部、超級市場、咖啡座、運動用品部、文房用品部、皮鞋部、手錶鋼筆部、布疋部、五金用品部、雕刻藝術部、內衣部、冬裝部、眼鏡部、兒童遊藝場、玩具部、婚飾部、傢俬部、窗門簾布部、唱片部、相機收音機部、旅遊部、地毯牆紙部、美容部、化裝品部、洋服部、藥劑部、郵政部、古董部、皮革部等等，無不應有盡有，該百貨公司約於本年本月內正式開始營業，屆時將是各國遊客及當地人民的購物樂園。



（圖為行將開幕之新加坡高登百貨有限公司外貌）

萬寶航運發行新股收購新船

【本報訊】萬寶航運公司，最近增收資本，發行八百萬新股，又將股本收購三艘巴拿馬乾貨輪。雖然日來淡市，該仍自成二元六角，若果大市好轉，做上三元亦非奇事。

倫敦巴黎激昇 金價漲六元多
尾盤價成五五九、四 美電美鈔均微告軟順

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦九〇·九〇美元（升兩角半），週三市報九〇·六五美元比前市升六角半，兩天合共升九角，瑞士入價報九〇·〇美元，出價報九一·〇美元（兩市升五角），巴黎報九三·一〇美元（升一元零兩仙），前市報九二·〇八美元；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四八二五美元（漲六錢五厘），美國告老士報二·四八二九美元（漲五錢四厘）。

本港金市，昨日上午開市五五六·五，最高報五五九·二，最低報五五五·〇，收市五五八·九，息價消去息一元六角五仙，上牌現貨無交收，公價定五五七·五。

下午開市報五五八·八，最高報五五九·七，最低報五五八·四，收市價五五九·四，整日波幅為四·七元，前市尾盤為五五三·〇，與前收市價比較漲幅為六·四元，昨日歐洲金價連續上升，巴黎金價近日漲幅凌厲，故人心再向好。

美鈔微順，大鈔報五·一三二五，普鈔報五·一二二五；美電最高報五·一四三七五，最低報五·一三七五；通天單最高報五·一三七五，最低報五·一二五。

日元企定，大紙報一九一·五，細紙報一九〇·〇；台幣報一四〇·〇；金邊報二〇·〇；瑞士法郎報一五六·〇；法國法郎報一一〇·五；西德馬克報一七八·二五；星架坡報（大）二·〇三，（小）二·〇二；菲幣報（大）〇·七二七五，（小）〇·七二二五；加拿大紙報（大）五·一一五，（小）五·一〇五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報九一·一零美元，價比前市尾盤昇二角（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報九零·五零美元，出價報九一·五零美元，價比前市尾盤昇五角。

股票市繼續下跌中 瀕收市時行情步穩
恒生香港指數跌五七、二七 一百四十八隻股持觀望無成
周生生集團上市交投甚活躍

每日股市

【本報訊】在人心虛弱下的股市，昨日開市賣盤仍熾，市價逐漸下降，但由於價位已殘，瀕尾市時買意突轉盛，行情由最低價中漸漸回升，成交總值為二億一千零七十萬元，恒生香港指數報一〇〇一·六七，跌五七·二七。遠東指數報四八八四·七四，跌三二一·七九。由於收市價低跌過殘，有大部份股票竟然無買賣，執筆時計算一回，全市約有百分四十八隻股票無盤價，這是大家多存觀望態度所致，如此多股票無盤價，可以說是過去未見者，亦可以反映出價位太低，實盤持重。

昨日宣佈派息者有：㊀恒隆宣佈派中期息每股二角，紅股四送一，截止過戶日期由五月十七日至五月三十日。㊁華大宣佈派中期息每股三仙，截止過戶日期由四月十七日至四月三十日。

昨日有兩隻新股上市，係周生生集團與正德，最引人注目者為周生生集團，在遠東，金銀及九龍三會掛牌，雖然處在大市慘跌中而面世，但交投仍甚活躍，最高成二·二元，最低成一·五元，以二·一五元收市，全日成交二百餘萬股。該股本具有最大特色，是除擁有豐富地產物業外，更有黃金珠寶業務，計珠寶及黃金存貨一千六百餘萬元，地產價值一千五百餘萬元，是目前本港上市股中之獨一具有此條件者，在整個世界金價上昇中，它擁有更優越條件，可惜因為在大市慘跌中，若干投資人士當會遺忘其獨特條件矣，料後市當會為一般投資者重視，故後市多看好。

昨市一般走勢，大市行情雖續報跌，惟急跌之勢已大為和緩，收市前買家開始介入，人心著為振奮，藍籌股份從低點回挺，交投頗為活躍，但與開市水平比較仍有距離，滙豐下降四四元，收三九〇元，其倫敦登記跌一二元，收三一六元，華光地產表現堅穩，成交甚眾，以三·四五元收市，三行會一度分別顯降，和記二〇·三〇元，怡和一四四元，會德豐五八·五〇元，辛同升上二二·五〇元，一六六元及六二元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三〇一〇·四七跌三三九·六四，公用類二七四七·一六跌一七六·〇二，地產建築類八七二七·二〇跌四五六·八七，工商企業類六一六〇·七九跌三六四·八五，酒店類三九八二·三三跌一〇九·一七，紡織類一八〇四·六九跌一四五九，投資類七四一一·一七跌四一五·〇七，橡膠類一四一一·九六。

在成交總值二億一千零七十萬元中，計香港交易所佔五千六百一十九萬元，遠東交易所佔六千九百八十五萬元，金銀交易所佔四千六百九十六萬元，九龍交易所佔三千七百七十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三九〇·〇〇	四二二·〇〇	三七八·〇〇
（英倫登記）	三一六·〇〇	三三〇·〇〇	三〇二·〇〇
恒生銀行	一八三·〇〇	一八五·〇〇	一七五·〇〇
海外信託銀行	九·〇〇	九·一〇	八·三〇
大華銀行	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇
東方財務	一·五五	一·六〇	一·五五
友聯銀行	一〇·三〇	一二·〇〇	一〇·一〇
萬眾財務	〇·六一	〇·七〇	〇·六〇
僑聯金融	一·一〇	一·一〇	一·一〇
會德豐（大）	六二·〇〇	六六·〇〇	五八·五〇
會德豐船務（A）	一四·〇〇	一四·〇〇	一二·四〇
會德豐船務（B）	一·二五	一·二五	一·二〇
新世紀航業	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
維達航業	六·〇〇	六·二〇	五·九〇
萬邦航業	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
萬寶航業	二·五〇	二·五五	二·五〇
華光航業	七·七〇	八·〇〇	七·二〇
亞洲航業	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
帝后船務	六·八〇	七·三〇	六·八〇
港九海運	二·二〇	二·三〇	二·二〇
保榮航企	一·七九	一·七九	一·六〇
香港電燈	五三·〇〇	五六·〇〇	五二·〇〇
九龍電燈	五七·〇〇	六〇·〇〇	五三·〇〇
電話公司	六三·〇〇	六五·〇〇	六〇·〇〇
九龍巴士（新股）	二八·二〇	二九·〇〇	二五·五〇
均益倉	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇
九龍倉	三二〇·〇〇	三四〇·〇〇	三八〇·〇〇
太古船塢	七五·〇〇	八〇·五〇	六八·〇〇
黃埔船塢	五九·〇〇	五九·〇〇	四八·〇〇
保華（新股）	九·五〇	九·五〇	九·五〇
保華	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇
金門	七五·〇〇	七五·〇〇	七五·〇〇
鋁利基業	二·二七五	二·二七五	二·二七五
青洲英坭	一九二·〇〇	二〇〇·〇〇	一八〇·〇〇
港機工程	一〇八·〇〇	一一四·〇〇	一〇八·〇〇
海港工程	三·〇〇	三·四〇	二·五〇
明輝發展	三·二〇	三·六〇	三·一〇
利興發展	五·四〇	五·七〇	五·二〇
泰盛發展	八·四〇	九·四〇	七·五〇
新世界發展	九·七〇	一〇·七〇	八·七〇
寶福發展	二·九〇	二·九〇	二·九〇
香港發展	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇
聯興盛發展	三·三〇	三·四〇	三·三〇
永昌盛	二·八〇	二·八〇	二·八〇
新昌	三五·〇〇	三五·〇〇	三一·〇〇
和寶	七·〇〇	七·一〇	六·五〇
廖創興	一八·八〇	二〇·八〇	一六·九〇
港發公司	二·二〇	二·二〇	二·二〇
廣聯企業	四·〇〇	四·二〇	三·六〇
信德企業	五·五〇	六·二〇	四·九〇
永達利企業	一·一〇	一·二〇	一·〇〇
捷聯企業	四·四五	五·〇〇	四·〇〇
順福企業	二·八〇	二·八〇	二·八〇
中同企業	一·二七	一·二七	一·二三
容文企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
美漢企業	三·八五	四·四五	三·四〇
正德企業	一·二五	一·二五	一·〇〇
大富企業	一·一五	一·二〇	一·一五
和記企業（新股）	二二·五〇	二四·〇〇	二〇·三〇
太古實業	五九·〇〇	五九·〇〇	五六·〇〇
國際實業	一·一五	一·一五	一·一五
裕興建業	一·一〇	一·二〇	一·一〇
新安置業	一·〇八	一·二〇	一·〇〇
置地公司	二八·九〇	三〇·七五	二七·〇〇
高富置地	四·五〇	四·五〇	四·五〇
豪華置業	一·七五	一·九五	一·五〇
大元置業	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
保益置業	一·四五	一·七〇	一·四〇
永發置業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
麗江置業	一·二七	一·二七	一·一〇
建恆新記	四·四〇	四·五〇	四·三〇
建誠建業	五·四〇	五·四〇	五·三〇
華昌建業	四·〇〇	四·二〇	四·〇〇
啓明建業	二·五〇	二·五〇	二·五〇
新鴻基	一一·八〇	一二·〇〇	一〇·八〇
昌生興業	三·〇〇	三·二〇	三·〇〇
國泰置業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
兆景祥興業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
百利達	一·三〇	一·三〇	一·二〇
鷹君地產	五·五〇	六·〇〇	五·五〇
嘉祐地產	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
華大地產	二·八〇	二·八〇	二·八〇
星港地產	一·七五	一·七五	一·七五
金山地產	三·五〇	三·五〇	三·五〇
恒生工業地產	四·五〇	四·五〇	四·五〇
大昌地產	一六·三〇	一七·〇〇	一三·六〇
嘉年地產	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇
聯邦地產（A）	六·四〇	六·四〇	六·四〇
和豐地產	二·八〇	二·九〇	二·八〇
利安地產	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
大生地產	一一·〇〇	一二·五〇	一〇·一〇
怡東地產	一·二〇	一·三〇	一·一〇
大寶地產	二·五〇	二·七五	二·四〇
華信地產	一·三五	一·五五	一·三五
華光地產	三·四五	三·七〇	三·七五
新時代地產	一·〇〇	一·〇二	〇·九二
漢國	一·四一	一·六〇	一·三五
恒隆	一三·八〇	一四·九〇	一三·〇〇
言託公司（A）	六·四〇	六·四〇	六·四〇
怡和	一六六·〇〇	一七八·〇〇	一四四·〇〇
怡和証券	二三·〇〇	二三·〇〇	二〇·五〇
怡和証券股權	〇·一〇	〇·一〇	〇·一〇
怡美	七·一〇	七·二〇	七·一〇
得心投資	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
港太投資	二·九五	三·〇五	二·九五
利獲家	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇
利獲家海外投資	五·七〇	五·七〇	五·七〇
利獲家証券投資	一二·〇〇	一二·〇〇	一一·〇〇
第一証券投資	一·一五	一·二〇	一·一〇
信和地產投資	三·七〇	三·七〇	三·七〇
好世界投資	二·五〇	二·五〇	二·五〇
菲立斯	〇·四五	〇·四五	〇·四〇
太平洋	一一·三〇	一一·八〇	一一·三〇
森那美	一四·五〇	一四·五〇	一四·二〇
新英華	六·七〇	六·七〇	六·五〇
大酒店	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇
山帝國酒店	二·五〇	二·五〇	二·三〇
凱聯酒店（新股）	三·八〇	四·一〇	三·六〇
海港公司	三八·〇〇	三八·〇〇	三五·〇〇
美麗華酒店	三七·〇〇	三七·〇〇	三一·〇〇
南豐紗廠	三·四〇	三·五〇	三·四〇
玫瑰針織	一·六四	一·八〇	一·六四
香港毛紡	五·八〇	五·八〇	五·八〇
遠東羊毛	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
南聯實業	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇
聯紡	三三·五〇	三三·五〇	三三·五〇
達生	八·四〇	八·四〇	八·四〇
鱷魚恤	一三·六〇	一三·六〇	一三·六〇
永安	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇
永安（新股）	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇
大新（公和）	一六·五〇	一七·五〇	一五·二〇
連卡佛（A）	七五·〇〇	七五·〇〇	七五·〇〇
萬生	五·六〇	五·八〇	五·六〇
金佑	一·二〇	一·六五	一·〇〇
國際酒店	一·四五	一·五〇	一·四五
百樂酒店	二·六〇	二·六五	二·五〇
夏香集團	一·九〇	一·九〇	一·八〇
南華早報	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
星島報業	一二·〇〇	一三·〇〇	一二·〇〇
橡膠信託	二·七二五	二·七二五	二·七〇
長江實業	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
香港電車	一·八〇	一·八〇	一·五五
樂古印務（A股）	一五〇·〇〇	一五〇·〇〇	一五〇·〇〇
茂昌	二·七〇	二·七〇	二·七〇
寶光	一四·一〇	一四·五〇	一四·〇〇
輝百美	二·六〇	二·六〇	二·四〇
大亞石業	二·六〇	二·七〇	二·二〇
周生生集團	二·一五	二·二〇	一·五〇
旭化成	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤為據。）

拆商循序扯購 糖市走勢仍穩
天氣影響實銷難增強

【本報訊】本港食糖市情，假期過後，拆家落行扯吸，現貨與近期花貨均有成開，雖然目前糖市實銷尚無繼續進展，但循序補貨作為對後市供銷的安排，至於一般價位仍然企穩。

據糖商指出：現時糖市補貨未散大量補入，雖則是正季來臨為期不遠，但以近來天氣而言，對食糖存儲或提收都有若干影響，因此，無論成訂花貨與現市補充未見特殊之暢旺，不過，以來途價位仍比現市為高，此對一個市勢卻有一些支持作用。

南韓幼砂將於本月十三日到貨，碼頭價以每担七十八元五角成七百包，散糖為八十元，日本幼砂五月份付船以每担七十九元碼頭成五百包，現貨即日以七十八元五角成三百包，現時，幼砂花貨仍比現貨成價稍高，足見人士對後市看好，台灣特砂一千三百四十元倉交貨成五噸。

倫敦原糖現貨每噸九十三鎊，跌一鎊，五月份八十七鎊點二五，升〇點四〇，八月份八十二鎊點七〇，升〇點四〇，十月份七十八鎊點四〇，升一點四〇；紐約期貨每磅九點一〇美仙，升〇點〇五，五月份九點二〇美仙，升〇點〇七美仙，七月份八點八〇美仙，升〇點二〇，九月份八點四〇美仙，升〇點二一美仙。

泰米未有出口准證 本港米價醞釀上昇

【本報訊】昨日米行商會週年紀念，米市無買賣，明日（八日）週末，米行亦無開盤，須待下週（十）恢復正常。據米行人士指稱：現在泰國米供應本港有確定的數量，本港米糧貿易商三月底向泰國政府簽發出口准證，彼邦出口米商表示要在這情形之下，可能裝運來港，在這情形之下，可能影響本港米價向升。

陳樹渠任莊士董事 再進一步合作發展

【本報訊】莊士（集團）有限公司屬下機構莊士發展有限公司，週來大力發展地產，業務蓬勃，前景秀麗，而該公司董事局委以股東利益積極推進各項發展計劃，除延攬專業人才外，近更增聘本港鉅商及教育界聞人陳樹渠為該公司董事。陳氏經營地產及娛樂事業，均有卓越成就，現為實聲置地有限公司，及大夏娛樂有限公司董事長兼總經理，且為香江書院校長，任伯英文中學暨陳維周夫人紀念學校校監。陳氏在地產發展方面與莊士已有良好關係，今後將會更進一步密切合作，故以陳氏之才華，加入該公司董事局為董事，對莊士發展定有相當貢獻。

正德新股昨上市 淡市中表現甚佳

正德企業有限公司新股，昨日在九龍証券交易所上市，雖然股市日趨淡靜，但處在大淡市中，該股卻後勁十足，以最高價收市，開市時僅以一元五仙開出，其後節節挺升，以一元二角伍仙收市。環顧昨日市況，大部份的股價都是以低價收市，該股卻能節節挺升，且其總成交額達廿餘萬股，誠屬淡市中表現最佳之股份，亦足証該公司深受投資人士之擁戴。

華資及外資銀行頭寸緊 須由海外調返資金
以應付目前困難局面

【本報訊】銀行內部頭寸仍緊，若干華資銀行及美資銀行以同業拆息借入較多，昨（六）日有二千多萬元至三千萬元成交，扳硬八厘七五的高水平。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸甚緊，主要原因是受到股票價格繼續下跌的影響，因為很多華資銀行及外資銀行均有附屬的信託部門，購入股票或以抵押方式擁有股票，估去很大的價值，最近三週以來，股票價格下跌平均百分之四十五，使很多銀行為了資金週轉問題十分困難，很多外資銀行及華資銀行準備從海外調返大量資金，以應付目前的困難局面，如果近期內股票價格止跌回升，則一切問題方能解決，否則一般投資人士對本港股票失去信心，則香港經濟亦將發生恐慌，故此銀行方面迅速設法安定股市庶不致動搖本港經濟基礎，因為本港市民的存款，約有百分之七十放在股票上面。

九項滙價調整 英鎊德法滙高
美告羅士昨亦告回跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎、法國法郎，星馬元，印度盧比均見掛高，加拿大元及紐西蘭元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·八〇港元為一二·八二五港元，買入價由一二·六九五港元改為一二·七二〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二二·三五港元改為五二一·八〇港元，即每百加元較前少兌〇·五五港元，買入價由五一二·九五港元改為五一二·三五港元，即每百加元較前少兌〇·六〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一·〇〇港元改為一六二·〇五港元，買入價由一五七·一〇港元改為一五八·〇五港元，即每百法郎均較前多兌〇·九五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八三·二五港元改為一八四·九〇港元，買入價由一七八·八五港元改為一八〇·五〇港元，即每百馬克均較前多兌一·六五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·二〇港元改為一一六·一〇港元，買入價由一一二·二〇港元改為一一三·一〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·九〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·九六五港元改為一三·〇七〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九四·九〇港元改為六九四·一五港元，即每百紐元較前少兌〇·七五港元。

星馬元電滙賣出價由二二一·六〇港元改為二二二·〇〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇·四〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六九·三五港元改為六九·五〇港元，買入價由六七·四五港元改為六七·三〇港元，即每百盧比均較前多兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價二·四七六〇美元改為二·四八二五美元，買入價由二·四七六五美元改為二·四八三〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇六五美元。

本港金鈔外幣行情表

四月六日（星期五）

（九九K金）	
開市	556·5
收市	559·4
最高	559·7
最低	555·0
（美鈔）	
大鈔	5·1325
普鈔	5·1225
（美電）	
最高	5·14375
最低	5·13750
（通天單）	
最高	5·1375
最低	5·1250
（日元）	
大紙（萬計）	191·50
細紙（萬計）	190·00

（雜幣）	
正鎊	12·68
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·20
加單	5·125
加元（大）	5·115
加元（小）	5·105
菲幣（大）	0·7275
菲幣（小）	0·7225
大坡紙	2·03
細坡紙	2·02
新勞幣（百計）	57·50
葡幣（每元）	0·975
西德馬克（百計）	178·25
法國新法郎（百計）	110·50
瑞士新法郎（百計）	156·00
泰幣（百計）	25·30
台幣（千計）	140·00
新金邊（千計）	20·00
仰光（百計）	31·00
西貢紙（千計）	7·50

判斷漂染布匹來源 採用新訂準則

【本報訊】工商業管理處處長昨促請本港製造商及出口商注意，有關該處宜佈採用修訂之準則，以判斷漂染布是否屬香港來源貨物，俾能符合受限制漂染布匹出口配額輸往各地市場之法則。惟輸澳洲之棉織口布不在此限。工商業管理處已致函有關出口商商會及商號，但如有欲查詢者，可逕往港島干諾道中四十六號該處地下之詢問處索閱有關通告，或撥電話五—四三二〇四九與助理貿易主任劉勵超聯絡。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

請閱工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

教師罷教平議 雙方應再談判

一讀者

讀者意見

罷課問題平議　一讀者

四月四日文憑教師的罷課，對香港，實在是發生了震憾作用的。

目前，第一回合的結果，那位叫做「教育團體總秘書」說，「成功了」。教育司的發言人說：「是成功了」。但絕無疑問的，兒童是受虐待了，家長是更加迷惑了。

如果是罷課，學生留在家中，頂多喪失了一天學生的學習時間，影響還小。實情情況，大多數是學生返校，教師罷教，彼此默默無言地去受了一天的艱煞，卻說是爲了學生的利益，也眞是天曉得！

四月五日報紙所載，有許多學生，遭受了肉體和精神上的虐待，如果所載屬實，這眞是專業精神的諷刺。

教師的尊嚴是伸張了，兒童的人權有沒有受到尊重？

教育司處理此事，也太不夠圓活了，問題行不通，爲什麼不把整個事件的經過，列舉了其他公務員的薪俸，來做充份資料的比較？好讓社會人士，都明瞭癥結所在。

弄僵了爲什麼不交付仲裁？光是運用壓力，絕非釜底抽薪的辦法。要校長做這樣，做那樣，那是製造校長與教師間的矛盾，在矛盾之下，教育怎樣會進步？

據說：還有什麼糾察隊，到某些學校是對不參加罷教的校長圍攻。

職工會對於會員不履行職工會的決定，是可以派出糾察隊去對付會員的，聯合秘書處是否職工會？他們要別人尊重他們。可是，他卻沒有尊重別人？而且，香港的正常法紀和維持治安的部門，爲什麼不行動？

津貼學校的教師，不是華員會的會員，聯合秘書處的決定，沒有拘束津貼學校教師的權力，更加沒有保障非會員的權力和義務，我以爲，政府當局，應該和有關方面再談談。冷靜地談一談。

目前，所遺下來的：

㈠文憑教師一肚子氣。

㈡教育當局的一片高壓聲。

㈢家長和學生的一片迷惘。

㈣校長與教師間發生了矛盾，教師與教師間也發生了矛盾。

㈤抱有特殊目的的人卻拈鬚微笑。

是政府重新考慮教育政策的時候了。是坐下來詳談的時候了。是輿論界和社會領導出來張調講話的時候了。要不然，整個社會都會蒙受無可彌縫的損失。

末了，我還認爲，四月三日司徒華先生在電視上說：「教育司要學生四月四日返校上課，路上發生了什麼事故，應由教育司簡寧負責。」這句話，本身就有問題，交通意外，經常都是由本身負責的，勉強別人負不應負的責任，那是不會得到他人的同情的。

（四月五日）

致家長公開信 實難自圓其說

編輯先生：

對於現在爭論的教師薪俸問題，本人希望能借貴報一角，表示我對這個問題的愚見，如蒙刊登，則感激不盡。

教師薪酬的紛爭，我是局外人，旁養雙方，誰是誰非，我只能從表面觀察，而對於教師的「要求合理待遇」，我也極表支持。不過後來看到他們「要求合理待遇」的一些口號，及「全港官津補校教師給家長的公開信」後，卻感到有點失望。

薪金多少，姑且不提（因他們非爲了那幾十元）。首先，教師要求的是「有同等資歷應有同等待遇」，不難明白這是起初因護士加薪而引起的（筆者雖當過教師，但未做過護士，不知工作性質是否一樣）。於是他們認爲被歧視，失尊嚴，遂行請願，實無可厚非，要求合理待遇是人之常情。後來政府的態度較爲強硬，他們的行動似乎未獲廣大社會人士普遍支持，於是提出了香港教育制度來評擊。不錯，香港的腐朽殖民教育，是奴化的，是千瘡百孔的，這是每個教育界人士所最清楚不過的。但這種不合理的教育制度似乎不是這兩年內所產生的，而是很久很久之前就存在的問題，且被發現了很久，在報刊雜誌上也討論過不少次，爲何現在文憑教師把這個問題並列於「要求合理待遇」的問題上？是否用這個改革教育制度的口號更能獲社會人士的支持與諒解？若然要改革教育制度就要改革文憑教師的待遇？若然不，爲何改革腐朽的殖民教育制度，從未有教師如此激烈的，「聲淚俱下」的（見四月二日明報），「大聲疾呼」的，「含着淚盈」的，（見四月二日工商日報）和堅決到底的提出過及採取實際的行動？這是令我最大惑不解的。

一位女教師說「數千年我國優良傳統，師道尊嚴，在香港則變成名譽掃地」（見工商日報四月二日），這未免言之過甚。而且我不相信因要求不遂便罷教，以致影響七十萬學童，也是「中國數千年優良傳統」之一！我認爲既要爭取合理權益，何必利用嚴肅的「教育制度」，打起不合時宜的「傳統」旗幟，以左右社會人士的視聽！

「全港官津補校文憑教師給家長的公開信」主要是說明罷課的目的。其實罷課目的相信人人都知，毋需這封公開信，故這信似乎是強調一下罷課行動是「事非得已」，因爲政府對「教育事業的漠視」及「不能忍受無理的歧視和批淩」。我覺得政府到底已讓了一步，原則上教師的尊嚴問題已得到一次勝利，那麼影響七十萬學童的罷課行動應可撤銷，而實質上的就是薪俸問題，這問題相信不致嚴重到非用罷課來解決不可（因它的嚴重性不及尊嚴問題）。如果說薪金制度不合乎理想，就等於忽視尊嚴，那麼尊嚴何價？私校教員的尊嚴又如何？既然教師「知道教育工作的意義，並從中得到快樂和安慰」，這種「快樂和安慰」是否不能彌補薪金上些毫虧損？所以如果繼續以罷課行動來要求加薪，這不難令人誤會是無賴的行爲！

信中說他們對罷課的影響，力求減少「並將來力謀補救」我實在懷疑「將來」的「補救」是否爲時未晚！須知這次罷課行動，對學童的學業影響甚大，還有深深留在他們心靈上的陰影，使他們覺得如果身處於不是自己的理想世界中，就要起來叛逆（不是改革），這才是「堂堂正正有骨氣的人」，那時社會不大亂才怪，且這種叛逆似乎不是「我國數千年的優良傳統！」

所以本人在此謹希望政府與教師各讓一步，及早解決這問題，則學童幸甚！社會幸甚！並祝

編安

讀者　詹姆士上　四月三日

教師罷課 學生受害

編輯先生：

我們子女在黃大仙新區，黃大仙天主教津貼校讀下午五年級，左右鄰居差不多都遭受到教師罷教的凌辱。

教師不教書，竟不准學生玩耍，全部女教師失去理性，大聲吵叫，不准學生出課室大小便，又不准讀課外書，更把平日的小息活動剝奪了。從上午八時到中午十二時七個字，只准抄書寫字，把學生作囚犯，這樣罷課合理嗎？我們現正研究合法上訴，請編輯先生指示如何進行，向何處控訴，到時家長都會挺身而出的。爲免子女遭受退學威脅，原諒暫不署眞實姓名，請於報端連絡，當派代表向貴報求助。

九座、十座、十一座、廿八座　一羣家長上　四月五日

傷殘老弱津貼 昨日首次發放

【本報訊】嚴重傷殘及老弱津貼，昨日首次發放，第一位領得此項津貼者爲一名七十六歲老翁。

此位老者的領現金券爲D〇〇〇〇一號，他今晨在灣仔郵局領取每月五十五元的津貼。至於他的每月一百七十三元公共援助金，仍可按月領取。

迄今爲止，社會福利署已接到嚴重傷殘及老弱津貼申請書約一萬四千份。凡在四月一日前收到的申請，一經批准，均追溯由該日起計，其他的則由申請日起計。第一批已批准的申請人，正由當局發予個現金券，俾領取津貼金。

圖爲第一名領取嚴重傷殘老弱津貼的七十六歲老翁，今晨在灣仔郵局收領每月津貼金五十五元。

此計劃爲政府擴大社會保障的另一措施，由本月一日起實行，凡嚴重傷殘不能工作及年在七十五歲以上老人，均可申請。

協記洋行 淸貨減價

位於中區大廈行之協記洋行，一向出售各國名廠呢絨、衣料、西裝及棄裝衣料，花色新穎，種類繁多，價廉物美，因搬遷淸貨大減價，該行爲酬謝顧客，現將各國名廠呢絨衣料現成西裝由四、五折起特價出售，機會難逢，歡迎各界人仕前往參觀選購。地址中區大廈行地下。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（七日）（星期六）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙勝越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹下午五時
菲律賓　包裹正午　信件下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯　包裹下午四時
灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯、非洲、埃及、瑞士　信件下午二時
信件下午三時　包裹下午二時
錫蘭　信件下午二時　包裹下午三時
義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
斐濟島　信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
希臘　信件下午六時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓　包裹下午五時

平郵

新畿內亞　信件下午五時　包裹下午四時
肯雅、烏干達、坦桑尼亞　信件下午五時　包裹下午四時
非洲、羅德西亞、馬拉威、桑比亞

明日（八日）（星期日）

空郵

西塞勒斯　包裹下午四時　信件下午五時　包裹下午四時
印度　信件下午五時　包裹下午四時
義大利、高棉、印尼、荷蘭、吳達拉斯、巴哈、馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　包裹下午五時　信件下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時

菲海布里灣島　信件下午五時　包裹正午
巴西　信件正午
日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午

泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊　信件正午
勝越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時

平郵

高棉　信件下午六時（休息）

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半、下午二時半　包裹正午、下午六時
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

港外線小輪（長洲線）開行時間表

香港往長洲		長洲往香港	
上午 6.25	直航	上午 5.30	經梅窩坪洲
○上午 7.10	經坪洲梅窩	上午 6.00	直航
上午 7.45	直航	○上午 6.45	經梅窩坪洲
上午 8.45	直航	上午 7.30	直航
上午 9.00	經坪洲梅窩	上午 8.50	直航
上午10.00	直航	上午 9.00	經梅窩坪洲
○上午11.00	經坪洲梅窩	上午10.00	直航
上午11.15	直航	○上午11.00	經梅窩坪洲
下午12.45	直航	上午11.15	直航
○下午 1.15	經坪洲梅窩	下午12.30	直航
下午 1.45	直航	下午 1.00	經梅窩坪洲
下午 3.00	經坪洲梅窩	下午 2.00	直航
下午 3.15	直航	下午 3.00	經梅窩坪洲
下午 4.30	直航	下午 3.15	直航
○下午 5.00	經坪洲梅窩	下午 4.30	直航
下午 5.45	直航	○下午 5.00	經梅窩坪洲
下午 6.50	直航	下午 5.45	直航
下午 7.00	經坪洲梅窩	下午 7.00	經梅窩坪洲
下午 8.45	直航	下午 7.10	直航
○下午 8.50	經坪洲梅窩	下午 8.10	直航
下午 9.45	經坪洲梅窩	下午 9.00	經梅窩坪洲
下午11.15	直航	下午10.10	直航

附註：○經芝蔴灣

港外線小輪（梅窩線）開行時間表

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午 7時10分	經坪洲	上午 6時20分	經坪洲
上午 9時正	經坪洲	上午 7時15分	經坪洲
★上午 9時30分	直航	上午 9時30分	經坪洲
上午11時正	經坪洲	★上午10時30分	經坪洲
★上午11時30分	直航	上午11時30分	經坪洲
下午 1時15分	經坪洲	★下午12時30分	直航
★下午 1時30分	直航	下午 1時30分	經坪洲
下午 3時正	經坪洲	★下午 2時30分	直航
★下午 3時30分	直航	下午 3時30分	經坪洲
下午 5時正	經坪洲	★下午 4時30分	直航
★下午 5時30分	直航	下午 5時30分	經坪洲
下午 7時正	經坪洲	★下午 6時45分	經坪洲
下午 8時50分	經坪洲	下午 7時30分	經坪洲
下午 9時45分	經坪洲	下午 9時30分	經坪洲

★三層船（隨時可用其他種船代替）

請看下面　星期日及公衆假期　三層船　時間表

香港開		梅窩開	
△上午	7時30分	△上午	8時30分
△上午	8時30分	△上午	9時30分
上午	9時30分	上午	10時30分
△上午	10時30分	△上午	11時30分
上午	11時30分	下午	12時30分
△下午	12時30分	△下午	1時30分
下午	1時30分	下午	2時30分
△下午	2時30分	下午	4時30分
下午	3時30分	△下午	5時正
△下午	6時正	△下午	7時正

△特別加開可以隨時取消不須另行通告

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

東城·域多利·國華
今六場映　安樂公司　巨片，兒童不宜看　佐治拉辛比主演
WHO SAW HER DIE?
追兇
神出鬼沒　兇手是誰
人的心負
新華·百樂　H-702412　K-941462
第三週　週末請早
卻羅素
鬼馬電視迷
好 妙 笑
明園今晚午夜場：大密探
狂滿五日五場
佐治希爾
THEY CALL ME HALLELUJA
有殺
今晚加開11點半午夜場
最後五場
大盜鐵布衫
明天麗聲聯映·聯美俠義槍戰巨片
今晚海員七號
滿！全線五場
胡燕妮　謝賢　秦沛
迷惑
今午夜場 大密探
港九影院聯合廣告
明珠·倫敦
今天最後五場
羅拔烈福
JEREMIAH JOHNSON
英雄肝胆美人心
北地胭脂 李翰祥導演
翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲
週末日夜六場 全線加午夜場
李翰祥 北地胭脂
帝王的床中秘！皇上的性生活！兒童不宜
連日狂滿今天五場
THE VIKING WHO BECAME A BIGAMIST
紐約明天 雪姑七友
早滿今五場
陳星　上官靈鳳　倉田保昭
今晚海員七號
狂滿天天五場
陳星　上官靈鳳　倉田保昭
海運·京華
昨再突破唐山大兄紀錄
第六十六天
六場獻映
追兇 WHO SAW HER DIE? 佐治拉辛比
第二週映
今天五場映　趕盡殺絕
今天五場映　迷惑
今天四場映　傻瓜大鬧軍營
今天聯映　趕盡殺絕
今天五場　北地胭脂　迷惑　海底喋血戰

第25屆校際 音樂 朗誦 節特輯

一至八級鋼琴總決賽
八項獎盃得主已評定
黃欣嫻榮獲八級冠軍

【本報訊】校際音樂節舉行至今，差不多已屆尾聲，而節目亦越來越精彩，正是「好戲連台」，昨晚於大會堂音樂廳，數十位鋼琴好手，個個施展渾身解數，角逐一至八級鋼琴獨奏總決賽的優勝，他們都是經過以前複賽之優勝，才可進入總決賽，而所角逐者都是重要的盃賽。結果各項盃賽之得主亦於昨晚在大會堂音樂廳先後產生。計開：

「龐瑪紀念盃」——黃學詠。
「史炳福挑戰盃」——朱羅拔。
「杜紹鴻夫人盃」——葉天賜。
「九龍獅子會挑戰盃」——梁匡舜。
「通利琴行挑戰盃」——梁國年。
「陳保羅挑戰盃」——黃定嫻。
「會福琴行挑戰盃」——林嘉禧。
「謀得利琴行挑戰盃」——黃欣嫻。

是次鋼琴獨奏總決賽，各參加者均具極高的水準，於評判時需特小心，故昨晚由三位外地的音樂名家聯席評判，他們是：谷馬榮、露亞爾·魏士及安東尼·何德時。對於能担任該項決賽之評判，三位評判員均一致表示感覺異常欣幸，可以欣賞各演出者的優異表演。

今屆「謀得利琴行挑戰盃」，（亦即八級鋼琴獨奏決賽），得主爲就讀於聖士提反女校的黃欣嫻所奪，其表演出色，深得評判員讚賞。彈奏的是一首「巴哈」的作品。而對手爲范心美，一人演奏三首歌曲，然而黃欣嫻仍可「以寡敵衆」取得勝利。評判員何德時對她的表演感到非常滿意，謂其「演出近乎職業化水準，對樂曲控制得宜，節奏亦甚恰當，屬美麗的表演。」

四好手爭奪會福琴行盃
結果林嘉禧奪標

七級的鋼琴獨奏決賽，參加者共有四名，均爲該獲優勝且富有經驗的鋼琴好手，然而林嘉禧仍能從衆好手中脫穎而出，取得「會福琴行挑戰盃」。評判員魏士對他的演出頗具好評：「一篇如此艱深之樂章，仍能彈奏從容，實屬難得，而節奏旋律之優美，更無懈可擊，故予第一名。」林嘉禧，今年十二歲，是拔萃女校二年級的學生，跟隨郭朱其康女士學琴，至今亦七年，以前亦屢獲優勝。

因彈奏一首巴哈的作品，使聖士提反女校的黃定嫻成爲今屆「聖保羅挑戰盃」的得主。是項二級的鋼琴獨奏比賽，參加者有七位之多，而黃定嫻一人彈奏三個樂章，評判員認爲她第一個樂章比較精彩，故予以第一名。谷馬榮稱讚她說：「這位漂亮的小姑娘，表演非常可愛，彈奏巴哈的樂章具音樂感。」

第四級及五級的鋼琴獨奏決賽的優勝，分別由兩兄弟取得，他們是梁匡舜及梁國年，俱就讀於聖保羅男女小學，前者前得「九龍獅子會挑戰盃」，而其兄則取得「通利琴行挑戰盃」。

一班可愛的小朋友，表演深獲評判員讚賞，雖然參加的是一至三級的鋼琴決賽，然評判員認爲彼等之表演亦異常出色，他們年紀都是十歲以下，鋼琴造詣已經能從容地台上表演，實屬難得。

朗誦「死水」出色
尚智蕭德明獲冠軍

【本報訊】尚智英文書院的蕭德明，因將「死水」朗誦得出色非常，而獲得昨晨舉行的粵語詩詞獨誦男子中一年級的冠軍。

參加這場比賽的四十三名學生，朗誦詩人聞一多的作品之一——「死水」，無疑是予他們一次「嚴重性」的考驗，因爲該篇白話詩是作者以極其特殊的結構，抽象之形式，偏重於理解方面而撰寫所成。也可以說，是作者的不滿現實的心情寄寓在作品中而發洩出來，所以，朗誦的學生不但要把詩中的內容完美地讀出，同時亦須將作者的情感表露，實是很難做得到的。

評判員容宜燕在評論中稱讚聞一多是現代詩人裡最突出的一位，他說：「聞一多的作品，有很特殊的風格，在組織上非常嚴謹，修辭精練，格律自成一家，這篇『死水』，乃是寫出其靜觀一灘水在不流動時的內心感受，使讀者深入理解後，才能明瞭其之所謂。」

他又指出競賽學生共同之錯誤：如「詞」類的讀法不能任意割裂，節奏的快慢是否配合文意，「字」的讀音發生錯誤等，這些都是極易破壞氣氛的原因。

在四十三名競賽者中，容宜燕選出五位成績優異者，他們是：尚智英文書院的蕭德明以八十七分獲冠軍，香港華仁書院的王秉德，聖方濟各中學的邱城武皆八十六分同列次席，季軍分別由可立中學的黎偉雄及銘基書院的方家明共得。

蕭德明將與其它二十三項的冠軍在今日下午二時在皇仁書院角逐「鄭何艾齡博士盃」，到底鹿死誰手，屆時方可揭盅。

優美樂曲造型
純熟技術控制
高級小提琴嚴衡平奪標

【本報訊】歌德學院昨晨充滿了小提琴聲的美妙旋律，加上了鋼琴伴奏，更加洋溢着富有音樂感的氣氛。參加是類比賽的同學雖少，但也經過了三個鐘頭的角逐，方才結束了兩項比賽。

首先開始的是高級組小提琴獨奏，一曲加士拉的「前奏與快板」，分別在三位參賽者的手裏拉出了悅耳的節奏，結果嚴衡平技高一籌，以九十分的優異成績獲居首席，獲評判員谷馬榮博士的好評：「優美的樂曲造形，純熟的技術控制，聲韻的清晰皆於流露曲意，但稍嫌快頭過快些。」

亞軍是男拔萃的饒恩培，以八十六分取得。

冠軍的嚴衡平同學，今年十七歲，就讀於喇沙書院預科班，並爲該書院學生會會長，跟汪酉三先生學小提琴有八年之久，今回是第六次參加校際音樂節比賽，此次首次得獎。嚴同學並表示：他本人是香港青年管弦樂隊的小提琴手，國際管弦樂團的負責人，曾致函邀請其前往英國皇家音樂學院攻讀，但由於其本人不擬在音樂方面發展，故未有前往。

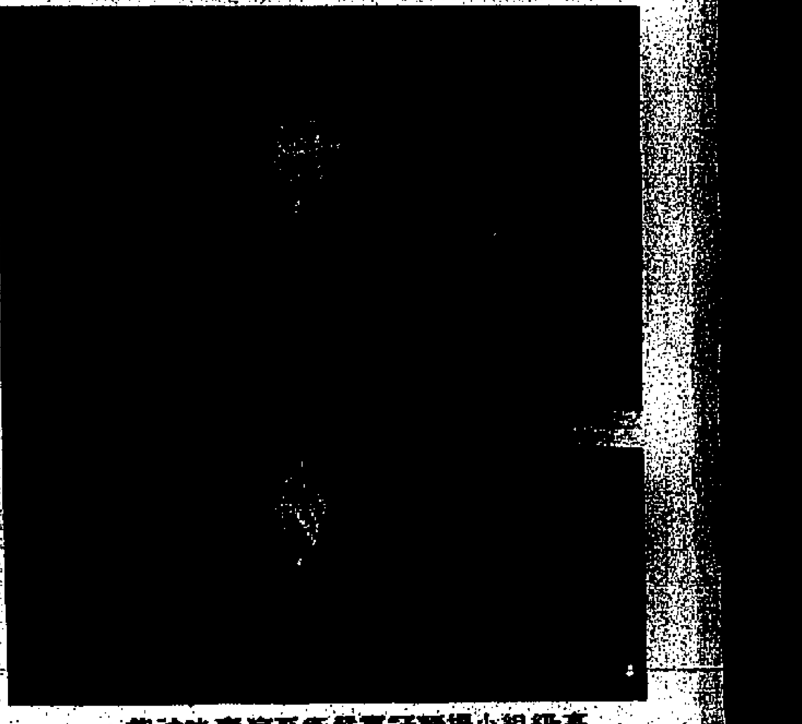
稍候片刻，便是小提琴協奏比賽開始，此次參加「趙不煒夫人盃」競賽的有七名，各選不同的樂曲演奏，經過了一番競技後，評判員谷馬榮評出了優勝者。

冠軍是上賽比賽亞軍男拔萃的饒恩培同學，以八十六分奪盃。所得評語是：「節奏優美，技巧純熟，奏來悅耳。」

饒恩培同學也是跟隨汪酉三學習小提琴的，到今已有七年的時間了，這次爲他鋼琴伴奏的是女拔萃的黃寶兒，他們在賽前的練習祇有一個半月的時間。

亞軍也是男拔萃的洪建邦，以八十四分獲得。至于季軍是香港新法書院的曾煥義同學，以八十三分取得。

谷馬榮於賽後表示：「這項比賽的演出，都富有音樂感，不會令聽衆生厭，但有的同學音調控制不好，而爐太重，有的演出有超樂章的要求。」他還說：「同學們在選曲時，盡量選些自己所適合演奏的樂章，使在演奏時比較容易流露曲中意旨，同時他指出值得注意的是，演奏是給聽衆欣賞的，而不是用來表現技術。」



高級組小提琴冠軍嚴衡平演奏時神態：（本報記者潘錦劍攝）

一首杜甫詩
描述八仙醉態
尚智謝賜强演出佳

【本報訊】醉酒到底是怎樣的滋味？沒有喝醉過的人，很難能體會到醉的滋味，這正如古語所謂「如人飲水，冷暖自知」，然而這句說話却被尚智英文書院的謝賜强同學推翻了。

謝同學以其非常清晰的頭腦，昨日在世界信義宗服務中心，朗誦一篇由杜甫所寫的「飲中八仙歌」，將詩中描述的八仙醉態，活生生地朗誦出來，因而以八十八分的優異成績獲得了此組的冠軍。

這場比賽雖說祇有十一名參加者，可是競爭的激烈情況並不因人少而遜色，反之，他們皆抱着必勝的雄心，在台上盡力將平時練習的功夫，在短短的數分鐘裡表現出來，正是「養兵千日，用在一朝」的寫照，每個人都想將其餘十名對手擊敗。

其中一名學生，以吟誦的方式朗誦，是十一名參加者中最特殊的一位，但他的吟誦並不迂腐，而且顯得瀟洒非常，他的音色極佳，美中不足的就是運氣方面不大自然，結果只名列第三。

評判員容宜燕在評說冠軍的演出說：「他的音色甚佳，讀音上也很準確，每個字皆很清楚，由口中吐出，將詩中的段落很清楚地劃分，聲調的抑揚，節奏的快慢均合法度，可說全首詩是在一氣呵成，他在音調上處理得統一而悅耳，最難得的是他分別描述詩中八仙的醉態，真是各異其趣。」

這場比賽的結果，冠軍：謝賜强（尚智英文書院），成績八十八分。亞軍：徐世民（香港華仁書院），得八十七分，曾振國以八十六分得季軍，他與謝賜强是同校同學。

獲得粵語詩詞獨誦男子組（中五年級）冠軍的謝賜强，在朗誦時的姿態。（本報記者宣宗星）

詩詞朗誦
今日總決賽

【本報訊】在評判員何沛雄博士，選出了七名優勝者後，本屆音樂節中的詩詞及散文各項初賽節目，便告全部結束，但上述各項節目的總決賽，則於今（七）日上午十時在港島皇仁書院展開。

本屆詩詞朗誦比賽的最後一場賽事，是昨午二時在信義宗社會服務處開始，並在五時四十分結束，該場賽事是粵語詩詞獨誦女子組（中五年級），結果由顯理中學的高少卿獨佔鰲頭。

賽後何沛雄博士表示說：「這是一場既激烈而又緊張的比賽，各人的成績相當接近，在沒有私心或任意偏袒的原則下，我選出了七位優異者。」場中發出了一片讚異之聲。

他指出冠軍的演出說：「她能深入體會故能將詩詞的主題掌握，言情並茂，朗誦得淋漓盡至，音色與節奏均佳。」

這場比賽的結果是：冠軍，八十八分爲顯理中學的高少卿取得，亞軍三名，是聖保祿學校的顧懷蘭（她是上屆「香港華會盃」的持有人），德雅中學的麥小君，地利亞修女紀念學校的曾佩蘭，成績皆爲八十七分。季軍亦有三名：德雅中學的余曼麗，九龍總商會中學的李美屏，以及可立中學的葉蕙瓊，成績爲八十六分。

今日節目

明愛中心
上午九時卅分：校際管絃樂隊演奏（中級及高級）。
上午十時四十五分：絃樂隊演奏（中級及高級）。
下午二時：民歌演唱。

歌德學院
上午九時卅分：結他獨奏。
上午十一時四十五分：結他二重奏。
下午二時：英詩會話（中四、中五、中六年級）

大會堂劇院
下午二時：鋼琴協奏總決賽。
晚上六時卅分：英詩、英語散文總決賽。

皇仁書院
上午十時：國語詩詞獨誦總決賽。
國語散文獨誦總決賽。
國語集體朗誦總決賽。
下午二時：粵語詩詞獨誦總決賽。
下午二時四十五分：粵語散文獨誦總決賽。
下午三時卅分：粵語集體朗誦總決賽。

大會堂音樂會
晚上七時卅分：優勝者音樂會。

高音獨唱
蔡麗貞宋燕屏 分獲兩組冠軍

【本報訊】聖約翰副堂昨晨舉行了兩項高音獨唱賽。首項是十一歲以下學童獨唱。其所唱之歌曲是「小仙女」，首名優勝者將獲得「愛德華斯女士盃」。另一項則是年紀較長，却在十九歲以下的同學，他們獨唱一曲「歌莉，可人兒」，歌中充滿讚美少女歌莉的詞，首名優勝者將獲得「鄧李哲夫人紀念盃」。

在第一項賽事中，參加者是一羣天眞爛漫的小朋友，唱來生動活潑，歌聲甜蜜，感情十足。

結果，在三十五名學童角逐下，由九歲之蔡麗貞小妹妹以九十二分優異成績奪魁，她是玫瑰崗學校小四班學生。亞軍有兩位，分別由基立小學的關國基和聖保羅男女小學的吳加音，以八十九分獲得。而季軍則有兩名，分別由拔萃的楊憲和黎雅雯同學以八十八分取得。

評判員何健時教授在賽後指出，「這是一場精彩的表演賽，各參加者成績令人滿意」，並表示這首快樂之歌曲，由小朋友唱來，確能吸引不少聽者，使人着迷。

隨後一項獨唱，參加者達廿八位，競爭異常激烈，由於參加者均在水準以上。

結果，聖傑靈女子中學的宋燕屏以九十二分優異的成績告捷，並獲何健時教授之好評：「甜蜜之歌喉，優美之旋律，分句處理恰當，呼吸控制自如」。

亞軍有兩名：他們是聖傑靈女子中學的譚淑餘和嘉諾撒聖芳濟各書院的區匯珠同學，二人同得九十分，而季軍則由協恩中學的趙麗儀以八十九分取得。

何健時教授指出：各同學是想像力和表達力都十分豐富，確能把自己融滙在歌中之意境裏，把那可人兒歌莉描寫得刻畫入微，既新鮮又清朗。此外，情緒穩定，音質甜美，吐字清晰，都是值得讚賞的地方。

昨日成績

聖約翰副堂

女獨高音獨唱（十一歲以下學童）
冠軍：蔡麗貞，九十二分，玫瑰崗小學。
亞軍：關國基，八十九分，基立小學。
吳加音，八十九分，聖保羅男女小學。
季軍：楊憲，八十八分，拔萃女校。
黎雅雯，八十八分，拔萃女校。

女高音獨唱（十九歲以下）
冠軍：宋燕屏，九十二分，聖傑靈女子中學。
亞軍：譚淑餘，九十分，聖傑靈女子中學。
區匯珠，九十分，嘉諾撒聖芳濟各書院
季軍：趙麗儀，八十九分，協恩中學。

歌德學院

高級組小提琴獨奏
冠軍：嚴衡平，九十分，喇沙書院。
亞軍：饒恩培，八十六分，拔萃男校。

小提琴協奏
冠軍：饒恩培，八十六分，拔萃男校。
亞軍：洪建邦，八十四分，拔萃男校。
季軍：曾煥義，八十三分，香港新法書院。

信義宗社會服務處

粵語詩詞獨誦男子組（中學五年級）
冠軍：謝賜强，八十八分，尚智英文書院。
亞軍：徐世民，八十七分，香港華仁書院。
季軍：曾振國，八十六分，尚智英文書院。

粵語詩詞獨誦（男子組中學一年級）
冠軍：蕭德明，八十七分，尚智英文書院。
亞軍：王秉德，八十六分，香港華仁書院。
邱城武，八十六分，聖方濟各中學。
季軍：麥偉雄，八十五分，可立中學。
方家明，八十五分，銘基書院。

粵語詩詞獨誦女子組（中學五年級）
冠軍：高少卿，八十八分，顯理中學。
亞軍：麥小君，八十七分，德雅中學。
顧懷蘭，八十七分，聖保祿學校。
季軍：余曼麗，八十六分，德雅中學。
李美屏，八十六分，九龍總商會中學。
葉蕙瓊，八十六分，可立中學。

大會堂音樂廳

一級鋼琴獨奏決賽——「龐瑪紀念盃」
優勝：黃學詠
二級鋼琴獨奏決賽——「史炳福挑戰盃」
優勝：朱羅拔
三級鋼琴獨奏決賽——「杜紹鴻夫人挑戰盃」
優勝：葉天賜
四級鋼琴獨奏決賽——「九龍獅子會挑戰盃」
優勝：梁匡舜
五級鋼琴獨奏賽——「通利琴行挑戰盃」
優勝：梁國年
六級鋼琴獨奏決賽——「陳保羅挑戰盃」
優勝：黃定嫻
七級鋼琴獨奏決賽——「會福琴行挑戰盃」
優勝：林嘉禧
八級鋼琴獨奏決賽——「謀得利琴行挑戰盃」
優勝：黃欣嫻

採訪音樂節新聞
虎報記者投訴被毆
會與大會堂職員口角爭執

【本報訊】大會堂音樂廳，昨晚發生一名英文虎報記者，在前往採訪音樂節新聞時，因查閱証件問題，與人發生爭執，後遭多人毆打事件，事後，該名記者往警署報案，並在醫院驗傷，該案目前正由警方展開調查。

事發於昨晚七時左右，英文虎報一名黃仲英的記者，在前往大會堂音樂廳採訪音樂節新聞時，因查閱証件問題，與該處負責守門職員發生爭執。

未幾，該名記者即向警方投訴，謂遭多人圍毆，警方聞報，即將該名記者送院驗傷，並展開調查。至昨晚，據報腦部受震盪，左眼被打腫仍然留醫。

警方公共關係科發言人答覆本報記者詢問時証實，在昨日下午七時，一名英文虎報記者，向警方投訴，謂在大會堂音樂廳與職員發生口角，其後即遭人圍毆，已被送院檢驗。

英女皇壽辰閱兵
十六日在維園舉行
灣仔區有巡行儀式

【本報訊】本年慶祝英女皇壽辰，一項龐大的閱兵禮將於本月十六日在維多利亞公園舉行，同時在灣仔若干街道進行巡行儀式。

參加閱兵儀式的包括有超過八百名海軍、陸軍及警察人員。該等人員的編制有英國皇家空軍、英國皇家輔助空軍、皇家兵團、黑色衛隊、啹喀兵團、及皇家香港警察。此外，尚有各式不同類形的炮車，及軍車，參加閱兵會操的行列。

港督麥理浩爵士主持閱兵禮，陪同港督出席的有三軍總司令華德中將。

閱兵典禮是日由上午九時開始，預料在十一時左右軍隊將離開維多利亞公園入興發街，出海旁道轉入波斯富街，然後再巡行到洛克道至舊海軍船塢，全程大約在十一時三十分完成。

由於軍隊巡行的關係，洛克道是日由九時至十二時將暫時禁止車輛行走，街道兩旁會闢作讓市民參觀。

警方一名發言人宣稱：是日上午十一時之前，凡經由海旁大道東行或西行的車輛，應多會受阻，但在十一時四十分左右，行經舊海軍船塢的車輛，將受到若干阻延。而在巡行的一段時間，東西交通可依賴軒詩道行走。

軍部一發言人表示：由於盛大的閱兵禮，預料屆時有超過一萬五千名市民在維多利亞公園參觀。同時，在洛克道沿途觀看的市民，將會是萬人空巷。

在同日的下午二時十五分，荃灣亦舉行同樣的閱兵巡行儀式，屆時亦有爲數約一百架戰車及七百三十名軍士人員參加該典禮。

禁毒專員闡釋掃毒工作
估計每年偷運進口毒品
鴉片數十噸 海洛英數噸

【本報訊】「在現時本港每年進口的毒品，以鴉片及海洛英爲多，鴉片偷運入口數字，估計約爲數十噸，海洛英的估計數字則爲數噸。而掃毒行動的困難，是因販毒及運毒者補充快捷，譬如當局檢獲毒品入口數字的一成毒品後，毒販迅即加以補充，來彌補需求。」

禁毒專員盧樂夫昨午在報界招待會時作以上表示，同時緝私處助理處長穆勤及毒品調查課總警司鄧駿，均出席招待會，答覆各項問題。

盧樂夫表示：在本港所通行吸用的毒品種類，究竟正確的統計有多少種？港府的中央登記處至今仍未有確實的數字，但希望兩年後，毒品的種類能有明確的分析，使能加以嚴密的限制，並擬定新計劃加以防止。

有關每年能搜獲多少毒品問題，鄧駿指出：每年所搜獲毒品的數字，很難作一個假定的數字，有時可能在一次行動中搜獲大批毒品，但有時則搜獲甚少，在去年中所獲毒品約爲四百公斤，其中多以鴉片及海洛英爲主。

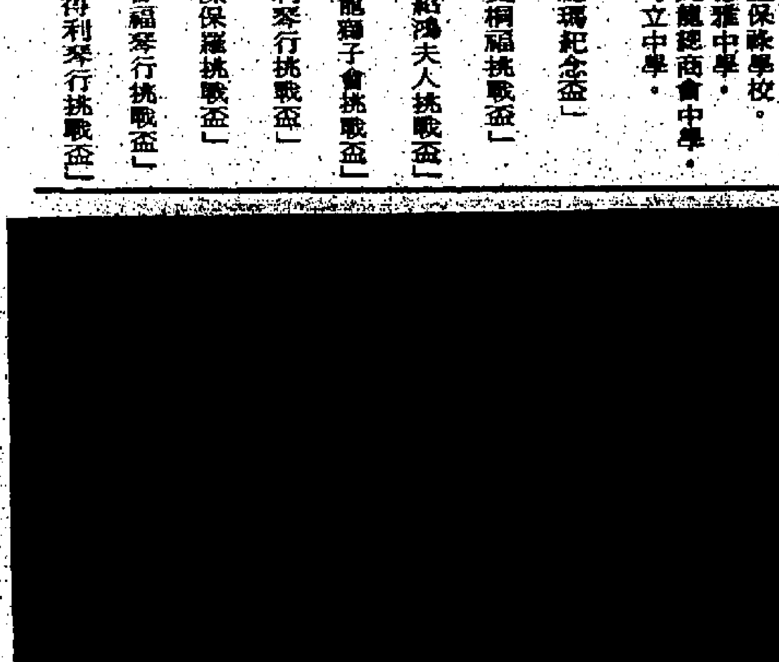
提及本港至美國貨船中發現毒品一事，有謂是從本港運往美國的，盧樂夫則認爲還是沒有証據支持的，可能祇是東南亞的若干地方而已，香港雖然有製毒及販毒情形，而實際上並無種植毒品，這些毒品原料是從其他國家運來本港的。

穆勤表示：在緝毒工作上，線報及市民的投訴是相當重要的，很多宗巨型的掃毒案件，都是由於有人提供線索而達成任務的。而緝私處與毒品調查課均有聯繫，當該兩組人員均接獲線報時，多是委出其中一組的人員去執行該項掃毒行動，但有時因案件較大宗，有警方人員在場是較方便時，緝私處是會要求警方協助的。

數國家一樣，因爲吸毒者沒有被强迫登記，所以正確數字是無從獲得。但於一九六六年的抽樣檢查中所得，吸毒者數字約有三萬至六萬名男性，而女性祇佔男吸毒者數字的百分之一至百分之三，吸毒者年齡則爲三十五至四十歲間爲多，青年學生吸毒者則祇有百分之一左右，當局已注意青年的吸毒問題，向來對彼等加以宣傳及提示吸毒的害處，指出毒品的壞點，使其對毒品有厭惡心理。

鄧駿在席上透露：無可否認，在學生吸毒的問題上，外國學生是較中國學生爲多。

據傳中共是販毒大頭子一事，盧樂夫指出，關於這事，是沒有足夠証據加以証明，而祇是人們的推測而已。



圖爲以毒品問題與報界會晤的三位政府官員，左起：緝私處助理處長穆勤，禁毒專員盧樂夫，及毒品調查課總警司鄧駿。（本報記者……攝）

敎文留美獎學金
今日即截止申請

【本報訊】第十屆敎文清寒優秀留美大學獎學金，自三月卅一日接受申請以來，前往該獎學金申請處登記申請的學生非常踴躍，不少家境清寒之優秀學生，經過面洽證明符合申請資格後，皆即時取得該項申請書。查申請日期，今（七）日下午六時即行截止，倘有志赴美深造之品學兼優青年，此良機不可錯失。

凡有家境確屬清寒而欲申請本獎學金者，可於本月七日前（公衆假期照常辦公）上午九時至一時，下午二時至六時，攜帶會考證書及本人身份証等，親到「九龍尖沙咀星光行一六〇七室」面洽，倘証明符合申請資格者，可立即領取申請書，逾期申請，概不受理。

殺妻疑案
押候七天

【本報訊】本月四日，荃灣新區十四座十樓某室，一名中年婦人，被丈夫懷疑交結男友，憤火中燒，因而發生衝突，從該婦被人用攪拌棍連續力擊，至後顱爆裂，當場斃死，事後警方到場調查，帶死者之丈夫回署詢問，指其涉嫌與該案有關，昨解上銅鑼灣裁判署由金馬倫法官提訊，港島偵緝主任盛威利，向法庭申請將案押候七日，以便警方進一步調查，被告暫還押監房看管。

被告男子陳昌興，五十四歲，被控本月四日在荃灣新區十四座十樓九零八室謀殺女子張瑞芳。

米行商會與港府合作
平抑食米價格
昨舉行會慶就職聯歡

【本報訊】香港米行商會，昨晚在月宮酒樓舉行該會第十七屆理監事就職典禮，暨成立五十四週年紀念聯歡大會。

會中首先舉行理監事宣誓就職儀式，由名譽正副會長趙聿修及顏繼汾分別監誓，及頒發理監事証章，繼由副理事長代表致送紀念章與名譽會長。

該會理事長歐陽長致詞表示：今年二月間，米價突然動盪海外上揚，因因來源缺供之消息刺激，而國際金融情況不定，亦足以紊擾人心，幸經當局召集進口米商及該會代表舉行會議後，米價迅速納入有效之平抑現象，進口米商及該會協助當局穩定民食之努力，事實俱在，素爲市民所共信。歐陽氏又說：本會業務小組，各委員均屬專才，經常統計市場之供求情況，作迅速調劑供應，每天編擬米價價格及成交數量之行情表，公開供應各界人士參閱，歡迎隨時蒞會索閱。

繼由名譽會長趙聿修致詞，讚揚該會與進口米商於目前米價高漲時，致力平抑米價，並以民食爲重之傳統服務精神，合乎創會宗旨，希今後多推進會員及社會之福利工作。

禮成後歡宴，該會第十七屆理監事職員爲：名譽會長趙聿修、顏繼汾，監督：理事長歐陽長、副張銳成、葉惠齊；監事長楊永庥，總務余蓋文、副林輝耀；財務趙熙年、副曾光生；稽計翁晴、副陳明；調查林炳祺、副陳鐙（以上八位均由理事兼任）；監事張漢傑、林學榮、丘士俊、郭建榮。

警察訓練營謀殺案
涉嫌巴籍警員自辯

【本報訊】粉嶺警察訓練營，一名巴籍警員涉嫌于去年十月十四日，謀殺其好友兼上司，當時曾連續發出四響槍響，另一名巴籍沙展，被發現伏屍更樓內，被告當時仍持槍，卒被拘捕，被落案控以謀殺罪名，在高院由副按察司李安麟聆訊，被告不認罪。昨日聆畢控方之証供後，續由被告自辯。本案仍未訊畢，押候下週一續訊。

被告男子夏仙，卅四歲，巴籍警員。被控於去年十月十四日，在粉嶺警察訓練營警崗，謀殺巴籍沙展亞僑。

被告昨自辯謂：去年十一月十二日，他本無須當値，但突然遭人改變更期，變爲當晚須當値，十一月十四日晚換班時，彼指責死者將其「笠臺」，致令幾被上級責罰，由是二人發生口角，繼而糾纏，突然間彼之佩槍跌落地，彼與死者因爭奪間，突聞數響槍響，不久，即見一名「沙展」抵達現場，彼乃將其佩槍交與該「沙展」。

保良局新總理就職
十二日在該局舉行

【本報訊】保良局癸丑年新總理，訂於本月十二日正午十二時，在該局舉行就職典禮，由行政局華人首席議員簡悅强爵士監誓，民政司陸鼎堂頒發壬子年總理獎狀。

新主席李碩棠，副主席鄒燦西、何鏗祿、吳海霖、黃張珍妮；總理吳耀慶、郭李宛華、陳吉炘、馬吳漱芳、廖烈正、文吳泳沂、李秉琳、吳桂芳、翁何鸞清、盧瓊華、文裕順等，呼籲總理就職之日，各方親友所惠賜之花籃、花牌致賀，希折爲現金捐贈該局，擬充善款，使闔局婦孺，普沾仁澤。

該局截至昨日止已收到之花籃代金捐款計有家利建築公司（譚音）二萬元，吳龍惠芬一萬元，陳普芬、王鎮第五千元，羅舜一千一百五十元，葉寶蘭一千一百五十元，其他捐一千元者甚多。

政府十部門
設立新聞組
加强與民衆聯繫

【本報訊】政府新聞處已派出十一位幹練人員，前往較重要的十個其他政府部門，擔任新聞聯絡及公共關係工作。他們的委任令，已由昨日出版的憲報發表。

此項行動，是政府加强與民衆聯繫，並促進官民間瞭解的主要計劃一部份。設立此種新聞聯絡及公共關係職位的部門，他們的日常工作多與民衆有很直接的關係。

各部門及其新聞及公共關係負責人名單如下：

房屋司署：首席新聞主任羅品善，電話：三—六二四三一一內線六十七。
社會福利署：首席新聞主任許嘉文，電話：五—七六七七八四。
教育司署：首席新聞主任于宗榮，電話：五—七七八三一一內線一四〇。
市政事務署：首席新聞主任張志瞻，電話：五—九五三九三。
醫務衛生處：首席新聞主任古魯士，電話：五—七六三三一一內線三十七。
工務司署：首席新聞主任李體恩，電話：五—二五一一一內綫二一一三。
勞工處：署理首席新聞主任蕭爾嵇，電話：五—七七八二七一內綫七十二。
警務處：（公衆關係科）高級新聞主任韓光錫、高級新聞主任・郭樂。
民政司署業務局：高級新聞主任馬少穗，電話：五—四五〇一〇七內綫十三。
新界民政署：高級新聞主任新立德，電話：三—六八八三五四。

工商業諮委會
新委員名單發表

【本報訊】政府憲報昨發表新委任之工商業諮詢委員會成員名單。各委員任期一年由今年四月一日開始生效。

工商業諮詢委員會權限爲：「就勞工問題以外一切影響本港工商業之事務向工商業管理處處長提供意見。」

該委員會之當然官守主席，其他委員計爲：安子介議員、華彼德議員、胡文瀚議員、陳燕娟女士、霍士傑議員、林思顯、李文照、穆雅、廖偉能、沈弼、蘇莊重文博士、畢力治、黃保欣、李達思、胡孝清及輔政司署副經濟司等。

憲報同時又發表新權業諮詢委員會新名單。此委員會亦由工商處處長任當然主席，各委員任期一年，由四月一日起計，委員會成員如下：

周錫年、溫仕議員、田元灝、巴瑞、周忠繼、林根成、黃乾元、陳瑞球、曾光彪、鄧蓮如、霍康侯、李曜華、林輝波、沈熙瑞、唐驥千、姚祖亮。

歌星江虹
加盟海天

紅透寶島，青春貌美，早有美麗歌后之稱的江虹小姐，她的歌藝已達登峯造極的境界。她最近應本港海天酒樓夜總會主人之聘，於今（七）日起，加盟該酒樓，與飯珍妮、周玲寶、蓓娜等一流紅星主唱。

江虹小姐尤爲擅長，如「春風春雨滿熱人」、「俏冤家」、「青宮怨」等更轟動了寶島千餘萬電視聽衆，成爲他們心中的青春偶像。

五青年深夜在郊外行刦
輪姦少女賣良爲娼
高院判各入獄四年半

【本報訊】青年富商深夜駕車與在美容院工作之女友到深水灣郊外談心，距突出現六名長髮青年持刀行刼。後見其女友頗有姿色，更脅持登另一車，經過海底隧道渡海至西貢海灘輪姦，最後迫女爲娼，幸女接客時暗中打電話求美容院老板娘報警，結果警方拘獲該六名青年，其中五人解由高院審訊，控以非法禁錮及輪姦少女，並逼良爲娼等罪名九項，此案審訊終結時，陪審員卒裁定所控各被告行刼、强姦非法禁錮及逼良爲娼罪名俱成立，押候至昨日判處，結果，法官乃判各被告行刼罪每罪入獄三年，非法禁錮罪亦各入獄三年，强姦罪每入獄四年半，至逼良爲娼罪各入一年，但同期執行，即各人共入獄四年半。

法官判處時指出：各被告不獨向原告男女行刼，且行刼得手後仍不滿足，脅持原告少女上車，深夜渡海到清水灣海灘向之輪姦，而女原屬處女，被告等爲發洩其獸性，使女遭受極大創傷，其後第五被告又帶女到公寓，再度强姦，最後更逼女去做應召女郎，使女慘受重重精神打擊，此種罪行都十分嚴重，而目前本港頻有發生，故必須嚴辦，給一阻嚇性之判處，予以遏止。强姦罪最高可判終身監禁，非法禁錮可判入獄十四年，逼良爲娼可判入獄五年，而第二及第四被告均有案底，曾判入教導所，却教而不善，仍無悔改之心，因此判各被告人入獄如上。

被告青年（一）林明志、十九歲，（二）梁達權，廿歲，（三）關鉅安，十八歲，（四）姓屠，十六歲，（五）尹文，廿二歲，俱失業；同被控於去年八月十六日（一）在本港深水灣海灘刼去黄端發及女子鄭玉蓮現欵九十元，男女手錶各一，一打火機及原子筆，共値六百零五元；（二）非法禁錮女子鄭玉蓮；（三）至（七）項罪，分別控五被告在九龍西貢清水灣道筱竹林海灘向鄭女輪姦；（八）祇控第五被告，同日在九龍翠谷公寓再向鄭女强姦；（九）於去年八月廿七日逼良爲娼，第一至第四被告由黄奇輝大律師第五被告由李國能大律師代辯，否認控罪，檢察官林滔澤主控，案由高等委任審判員麥理莊聆訊，陪審員七名，俱屬男性。

糖果餅乾商會就職　港九糖果餅乾麵包西餅同業商會，舉行第十六屆理監事就職典禮，圖爲該會永遠名譽會長孫麒方（右）主持頒發選任証書，由理事長何智煌（左）代表接受。（本報記者梁三平攝）

佛聯法會三天來 赴會善信逾七萬

【本報訊】香港佛教聯合會清明思親法會，昨日進入第三天，附薦先人之善信到會有增無已。三天來入場人次，計逾七、八萬之衆，足見孝道傳統，佛法感人，深入民間。

佛聯法會在數百僧尼主持法事下，每日誦經五堂，上午十一時延生堂迴向，下午四時往生位迴向，晚上並大放燄口，蒙山施食，昨晚繼續由金剛壇壇主悟性法師主持燄口佛事，有數十位大德高僧參加，莊嚴非常。今晚燄口將由大悲壇寶蓮寺淨慈、智慧等各位法師主持。

明晚初六則由道慈佛社、覺園佛苑、普慶念佛社三個居士團體參加，請由南天竺住持茂蕊老法師主持，大放蒙山施食。以各堂佛事，大德雲集主持，機緣難遇，功德殊勝，各界善信延生植福，附薦先人，宜藉此機會，逕赴香港銅鑼灣東院道十一號佛教黃鳳翎中學辦理，所有附薦及延生之捐欵，均撥充佛教醫院學校慈善經費。

全國基大同學會 十四舉行餐舞會

【本報訊】全國基督敎大學同學會廿一周年紀念餐舞大會，籌備就緒，現定本月十四日（星期六）晚七時半，在花園道口希爾頓酒店二樓大餐廳舉行。此次餐舞會，請由崇基學院校長容啓東博士演講，容夫人頒發幸運獎品，大會節目有基督教大學校友聯合演出「賭三話四」之趣談。此外另加插歌舞、抓手大王等節目。大會並有抽獎助興，各校友會定席者，甚爲踴躍，僅餘少數席位，臨時不再發售，凡各校校友，希即向各所屬之校友會從速洽購餐券，每張二十五元以免向隅。

天氣預測與潮汐

吹和緩東南風，晨早密雲，細雨，空氣潮濕有霧，午後有陽光。傍晚沿岸有霧。

最高溫度可升至攝氏廿四度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿度。濕度爲百分之九十三。

高潮：零時十五分。上午十一時十五分。

低潮：上午四時四十四分。下午六時三十八分。

將軍澳營膳堂 周寶璋今主持開幕

【本報訊】獅子會一青年會將軍澳青年營食堂重建落成，今日下午三時半，在該營地由國際獅子會三〇三區總監周寶璋主持開幕。

將軍澳青年營位於將軍澳北岸半山，面向海灣，風景秀麗，建有大會堂、游泳池、會食堂及四座營舍，同期可容一百二十人，並建有戶外活動場地，最宜露營及度假活動，過去一年受服務人數逾六千人。

該營爲香港中華基督教青年會屬下三大營區之一，全部營舍設備由國際獅子會捐資建造，並由政府社會福利署及公益金撥欵津助，歡迎各界青年團體學校租用。

昨天陰有雨 今無大變化

【本報訊】本港昨日天色陰暗，有毛毛雨及薄霧，雖然東南風亦較和緩，天氣仍然清凉而潮濕。預料今日天氣無大變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由日本起，一度高壓脊向西南伸展，橫過東海直達華南沿岸；一度低壓槽由西向東，橫過華中。

本港地區昨吹和緩東至東南風，密雲至天陰，有毛毛雨及薄霧，天氣較凉而潮濕，下午室外氣溫徘徊於攝氏廿一度左右，濕度達百分之九十五。由午夜至中午止，天文台錄得雨量〇點五公釐。

華南沿岸各區，昨大部份吹東至東南風，風力四或五級。天文台午間展望廿四小時後天氣：廣東省西部及海南島沿岸醞釀有雷暴。

軍校校友會追思譚計全

【本報訊】中央各軍事學校香港校友會。會長袁濂清，暨各副會長，名譽會長陳克華，鄭演生，戴亦陶，理事長彭智文，副周翔，陳若瑟，莫亮楨，衛英培暨全體理事等，爲追思前理事長譚計全逝世廿一週年紀念，定四月八日（星期日）上午九時至十時，在佐敦道伯爵酒樓四樓集合出發，前往香港薄扶林道基督教永遠墳場，由正副會長，理事長，名譽會長於墓前舉行春祭禮拜獻花，藉表追思。

西貢巴士衝下山坡 乘客有驚無險

【本報訊】新界西貢北圍村公路上，昨午發生車禍，一輛巴士因內避迎面而來的車輛，致駛落離路面數尺下的山邊斜坡，情形頗爲驚險，乘客多名，畧受傷輕微外，無人須入醫院救治，誠屬幸運之至。

該輛巴士爲「AD七〇九二」號，行走第廿二路綫，昨午十二時半左右，巴士自西貢開出九龍，途至上述地點，似因天雨路滑，內避迎面而來的車輛，發生此一意外。

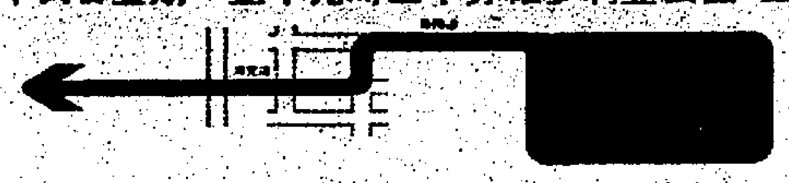
有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	一宗	零	一宗
四月五日	二宗	零	二宗	十一宗	零	十一宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

英女皇壽辰閱兵典禮

一九七三年四月十六日星期一上午九時三十分維多利亞公園．上午十一時洛克道



本月十六日英女王壽辰閱兵。圖爲去年閱兵情形及今年巡行路綫。

新界婦孺會兩兒童樂園祝兒童節

【本報訊】新界婦孺福利會荃灣兒童樂園及元朗兒童樂園，於前日(四日)上午十一時在該校禮堂舉行慶祝兒童節，由主席梁省德校長致詞，畧述兒童節意義，及歡迎各學生家長到校參加。繼由梁校長、副主席邱褒錦蘭、凌雀亞蘭、林張素蘭、何傅煖夫人、劉蔡炳彤等委員，分發禮物與各家長兒童，並由兒童樂園學生表演舞蹈，歌唱，娛樂來賓，場面十分熱鬧，至下午一時始散會。

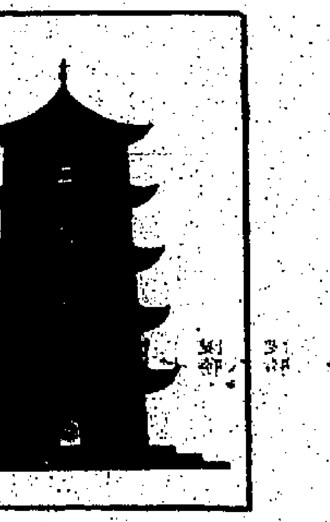
圖爲招待兒童合照

紀念蘭亭修禊 新雷詩壇雅集

前日（農曆三月初三日）爲蘭亭禊集廿七度花甲重周良辰，本港新雷詩壇特在九龍荔園舉行紀念雅集，應邀參加人士計有林仁超、吳灞陵、袁家松、佘雪曼、蔡容羽軍、張六師、朱敬安等數十人。

雅集舉行於臨水之錦秋殿，四壁滿懸詩、文、書、畫，桌上陳列王羲之字帖、文物，即席揮毫題詠。

席間，由林仁超社長報告蘭亭修禊盛事之影響，指出蘭亭修禊盛事有三、一、使高雅民風普遍傳播；二、使創作精神大受砥礪；三、使人生價値更受重視。六時歡宴，備極歡洽。



善長在捐欵時，如只寫中文姓名者，則只在工商日報、華僑日報及星島日報之「徵信錄」中刊出。善長在捐欵時，只寫英文姓名者，則只在南華西報刊登。如有錯漏，以收據存底爲憑。

鄧月容、福華校友會、鍾惠娟、鄧秀霞、葉錦輝、梁振鴻、黄惠玲、陳文傑，以上各捐五元。

盧翠華、陳宅、何蓮、郭惠卿、趙女士、余麗霞、陳妹、蘇葉、任汝芬、蘇梅、林宅、謝宅、馬宅、陳景沛、吳宅、郭宅、何康渠、李三、孔女士、麥樹基、唐佩蓉、戴味、歐陽文慧、莫陳人、沈觀霞、馮容、黄宅、陳敏、黄燕飛、張石呂、何志忠、吳麗珍、鄭奇石、李普同、梁燕娥、黄宅、劉佩瑕，以上各捐十元。

葉恒枝、吳有嫻、張家琛、張家仁、衛愛珍、劉博文、羅永寧、佘稚儀、李宅、鍾廣蓮、游少珠、戚麗英、何敏莊、曾好、鄧瑛明、李英呂、謝惠珍、黎偉慈、黎偉業、林善嘉、馮香慈、譚日安、麥秀霞、伍女士、吳鳳蓮、陳蛤、陳佩昂、梁妹、鄧達明、王宅、譚四女、鍾炳倫、陳宅、呂燕瓊、周陳靜梅、張正馨張衍楠、劉治生、張辰成、岑姑娘、西園農場、郭萬儀、洪鐵仁慈、伍鎮城、李詠儀、方氏、梁志强、梁志偉、蕭永賢、曾氏、黄式如、李自强、張潔成、胡抗建（公益金禮券）、唐浩然、唐曉玲、張養、鄭中基、梁世業，以上各捐二十元。

羅建昌、洪運球洪永康、佘德芳、張國賢、鍾飛鴻、龍杏林、吳宅、譚宅、鄭康鏗、鄭佩賢、蔡超、李淑芬、鄧慧冰、梁四姐、歐陽宅、陳宅、陳瓊、樊炳文、梁惠玲、合興農圃、道官立上午校、李善、思源基富、聰仔、湯秀蘭，以上各捐三十元。

王坤柔、甘念、林宅、艾興智、美愛、胡宅、張培仲，以上各捐四十元。

蕭聖寶、吳炳華、張阮王、梁宅、李先生、李駿、易平人、陳惠、梁湧、麥群、李女士、劉志鴻、林國零、羅昌、梁、陳寬惜、李茂霄、惠廣、伍碧娟、岑先生、何錦權、廣夫人、余先生、胡殿珍、張君任、陳紹華、薛瑤、陳旺、梁宅、陳湛、盧廣猍、美虹、譚樹鵬、廖興、文盧妙、孔慧文，以上各捐五十元。

黎鋌初，以上各捐六十元。

謝愛玲、陳淑芬、鍾寶棠、郭桂秀，以上各捐七十元。

李燕荷、梁士傑、黄鈞華，以上各捐八十元。

黄慶光、李芬、梁劉耀珍、周念芳、龐玉蓮、麥伯就、張玉珍、陸家壽、七姑、陳基堂、阮月好、梁淑儀、郁建華、張金鳳、林庚戌、陳逸初、何秀英、薛金鳳、蔡振光、黄家和、馮剛、薛女士、羅國儀、張志華、杜駒玲、賢、屈道嫺、曹剛夫人、廣金池、張宅、黄麗雲、李月金、鄧桂嬋、鄭玉明、林氏、孫妙珍、植吳波、區士、盧顯莉、蘇儀娟、陳麗嫦、温宅、龍潔英女士、姚國才，以上各捐一百元。

李琴瑞、金冠戲院、朱宅、伍宅、黎宅、安昌機器滙儎廠、黎伽琮、曾宅、倪匡、方名駿、劉陳芬、壽太、吳宅、張子樂、何子楨、黄玉霜、韋淑珍，以上各捐二百元。

劉女士，李明昌，譚耀煊，譚何倩珍，周啓明，以上各捐三百元。

馮宅，陳玉蓮，黄先生，以上各捐四百元。

熊，陳愛瓊，梁宅，蔣英黄宅，伍奇貞，黄海泉，余仁，林護夫人，吳全，李宅，羅樹榮，以上各捐五百元。

沈海英，以上各捐六百元。

李鑾全，吳多泰，曾展林，程振球，凌純照，鄭漲芬，區顯譽，羅宅，以上各捐一千元。

長運月室，以上捐二千元。

雷祺爾，以上捐三千元。

陳二十四元二角　羅文輝三十四元一角　李家園四十四元　龔友亮五十八元三角　何永祥三十六元三角　曾錦培四十五元一角　李麗儀二十二元　黄玉成二十四元二角　周燕玲五十七元二角　黄麗玉十九元　馬少文一百六十三元九角　梁漢明十八元七角　何先生三元　陳品强十七元六角　甘翠萍四十二元一角　林進財二十三元一角　林進光七元　英偉民二十八元六角　英偉明四十一元八角　鄧麗斯三百六十七元四角　蕭玫玲十五元四角　張婉霞五十三元九角　邱瑞嫺三十七元　譚朝鴻三十二元二角二分

郭玉梅九十五元　莫潔霞二十六元三角　黄冠民二十四元五角　毛添梅，毛康權五十五元　馮淇友十三元二角　李燕芳四十四元　陳偉勳三十七元四角　鄧麗萍十一元　梁國威一百六十元　梁國榮二百一十元　郭麗賢一百三十五元　劉慧芳五十五元　蔡玉卿七十七元　劉惠芬四十七元三角　黄國强一百元一角　李生香二十二元三角　彭惠玲四十三元二角　劉晉英六十元二角　司徒小燕十六元　鄭綠華四十三元一角　李福松七十元四角　拔道幼稚園五十五元　蔡玉卿一百四十八元五角　陳文英六十五元八角　石小慧六十元二角　陳俊超一百三十六元　李淑娟十六元八角　潘麗燕六元　麥奂珍六元　陳燕超六十二元七角　王振華十七元六角　劉志斌三十八元六角　彭潔雲一百零三元　彭燦全六十六元　馮志成四十四元　亞　德九元八角五分　李家民三十五元二角　黄錫波九十八元五角　麥苑芳十六元　方慧君六十一元六角　黄樵華九十四元六角　鄭愛蓮七十一元五角　鄧仙蒂九十一元　陳潔芬七十七元　何杰文二十六元四角　梁文鼎二十二元　康德賓三十三元　黄源斌四十四元　黄永宗九十九元　莫瑞冰八十四元　黄明儀二十三元八角　黄燕儀一百一十六元七角　趙寬湘十一元　楊蕙如二十四元二角　黎華傑六十六元　陳根仔五十五元六角　譚俊業二十六元四角　梁綺莊一百二十元　香港西區婦女會福利會　鄧肇堅小學九百一十七元　李榮樂三十五元二角　蔡玉蘭十一元二角　范貝珊三十八元　寶育服務處四百五十六元　伍偉權三十三元　李淑卿三十五元　孫玲英七十四元　黎婉玲六十四元二角　江麗娟五十九元二角　鄭東華十五元四角　何觀裕九十四元八角　黄碧慧六十八元八角　林權丞二十四元二角　石漢基六十三元　余兒强五十九元四角　張錦權二十一元　王漢雲七十四元八角　李玉珠三十四元　林偉豪二十三元一角　黄卓元一百元一角　黄次容五十七元　鄧耀華五十九元　張傑英十七元　方艾禮一百一十九元八角五分　吳笑雲六十七元六角　郭志達一十六元八角　吳笑巧七十五元　袁麗輝七十五元　陸志權一十六元八角　洪輝三十五元二角　陳兢玲一百三十二元　吳惠明六十二元二角　謝慧芳二十五元

施秀瑚一百二十四元六角　潘成逸、潘永康、潘永輝一百五十元　辛致偉二十四元二角　陳永漢二十四元二角　林祖建六元　陳妙英五十一元一角　羅勳明五十五元　高敏儀五十八元三角　喬德才九十一元　葵涌公立學校校友會一千一百五十六元　鄧慧蘭修女五十八元　周錦坡十一元　陳啓良六十元四角　鄧秀萍四十八元四角　梁炳輝三十三元　崔曉文三十五元　陳燕玲七元　陳桂芳七元七角　蕭志賢十六元三角五分　陳金成十一元　陳燕芳七元　張華七元七角　劉明輝三十八元二角　黄沛華四十二元九角　孫振科三十三元　蘇月明二元二角　梁鳳霞六十九元三角　沈雲鳳七十元五角　張冠平三十三元　鄭孝勝七十四元四角　梁瑞芳二十七元　余秀芳六元　梁佩賢一百三十三元二角　莫畏權五十元六角　莫艮君五十元六角　鄭麗媛一百六十元　陳兆麒二百元二角　余偉樂四十四元　駱勤二十五元　譚因協會職員四百三十四元　救世軍職員六千零五十三元二角　信昌機器工程有限公司二萬元　公和建築有限公司五萬元　金銀證券交易所十萬元　香港證券交易所會員十萬零六千三百元　農展會三千六百二十一元三角五分　李昇官立上午校五十六元三角　永安銀行有限公司二萬元　瑪利諾修院小學部一萬七千四百九十元八角　太古集團十三萬元　渣華輪船公司三萬元　李寶玲一百五十九元　廖振邦五十七元二角　梁永志一百九十二元六角　謝運貞一百四十五元二角　梁錦全四元四角　關文彬二十七元八角　基全下午校一百零一元七角　陳麗瓊七元　曾國輝二十六元四角　陳麗娟一百一十七元六角　陳瑞蘭一百二十二元二角　沈潔華七元七角　劉昌興四元四角　吳淑儀十五元　黎念祖一千五百元　沈梅英一千四百元　陳冰冰二十三元五角　陳松生五十五元　林海强二十六元三角　劉美霞十八元八角　張啓良十八元二角　陳祖良三十四元　何楷一百三十八元六角　黎宅五十二元　黄志强四十四元　陳愛賢一百二十八元　鄭少發二十五元　慈雲山基甸幼稚園三百六十五元五角五分　李英顯二十六元五角　黄源儀四十一元六角

黄偉雄二十五元　進教之佑下午四B二十一元　李恒富十五元　伍迪希十五元　慧明、慧敬、浩明六十元　丁太太一千一百元　陳建雲八十八元八角　郭玲玲六十三元八角　朱偉立六十一元六角　黄民安五十元六角　吳友明二十六元六角　韓桐六十元　譚鳳群十五元　曾達十三元　陳德生一百六十八元　羅洪鍾五十四元四角　張志賢二十五元　伍先生四十五元　黄先生七十七元　黄志亭四十五元　梁宅六十四元　胡祥七十元　劉秀芬三十五元六角　鄧宅二百二十元　馬鳳儀六十五元　劉月太夫人四千六百六十元　蕭燦慈十五元　有行氏一百一十元　雷太一百二十二元三角　吳錫能九十一元八角五分　李容二百三十九元三角　譚麗愛四十元六角　余惠愛一百五十四元　曾曼霞二十二元　馮華森二十六元六角　譚惠蓮八十一元二角　陳月英三十元八角　鄭美蘭四元四角　胡德平十八元一角　莫麗霞八十八元　邱立恩五十五元　基甸幼稚園八十八元三角　邱立恩十九元八角　沙羅灣公立學校七十四元　何大手一百一十六元六角　橫頭磡康樂小學二百四十五元　呂麗娟八十八元　李明華四十八元四角　何宅二十四元二角　黄永昌二十三元　馮淑儀七十七元　李潔英五十元六角　蕭國娟十八元二角　黄錦屏四十五元　陳全一百二十三元二角　黄煥好五元六角　余洪盛一百一十四元四角　黄德康七十二元六角　梁振魁三十元八角　張愛弟，潘運鳳六十一元六角　譚潔貞七十三元　林玉儀三十二元二角　吳麗儀一百零三元五角　張永六十一元六角　譚月清六十八元　劉偉桐三百四十一元　吳季玲七十九元四角　羅德華一百六十五元　蔡瑞禎七十九元二角　黄志文十一元　茹小佩九元　周卓南一百元八角　李靜儀十八元二角　潘澤成十五元四角　羅汝貞十四元　譚錦秀三十五元二角　譚翠英十一元五角　張悅英三十一元二角　李苑瑩六十八元二角　張詠燕二元　黄幼鳳十四元　關春燕一百三十元八角　蔡丹桂五十二元一角五仙　盧標華十七元六角　鄧麗瑤四百零七元　黄淑貞四十五元　劉鴻德二十八元七角　伍錦章五十二元六角

鄭方華一百四十五元　黎泰先三十五元　黄以亮二十六元　陳淑珍六十五元　崔小明八十八元　薛鎮宇一百六十七元二角　崔小明二十二元　盧智敏十三元二角　黎松檯十三元　盧昇三百三十元　岑家榮一百二十九元八角　湯堅十二元一角　林景文二十五元　李貽昌三十五元二角　劉志良三十七元五角　有名士二十五元　曾沛鈞七十八元一角　劉鳳玲一百五十八元四角　曾金錦一百零四元二角五仙　吳佩華三百一十五元　黄燕萍五十元六角　程永祥十二元六角　張美華三十八元三角　鄧慧超三十九元六角　鄭婉芬九十四元七角　黄金海五十七元二角　陳桂玉八十五元二角　樹仁學校十元五角　鍾斯文三十元八角　朱潤寧四十四元　李祥清一百二十一元　謝卓炎五十七元二角　容家亮十七元六角　吳綺霞六十六元　楊學勤二十一元八角　譚洪一百八十元　伴區棉二十五元五角　區廣儀二十四元五角　蘇妙機三百六十六元二角　黄國泰五十元四角　伍錫光四十六元二角　香港中華基督教崇真會（婦女部）一百八十元　趙若玉二十二元七角　葉綺雯十二元　張薇明一百三十五元　李相豪二十八元　關蕙娟七元七角　盧仲新二十二元　蘇雯芳六十六元　鄭惠忠五十六元一角　胡卓華二十二元　黄石貴十五元四角　黄惠民一百零一元二角　黄志光五十五元　百德七十二元　陳正道四十四元　凌桂賢二十二元　陳惠耀三十四元五角　方展耀四十一元八角　歐陽月華二十一元四角　梁美蓉一百一十七元　黄立群三十七元六角　林桂萍七十二元六角　王宗達三十六元三角　區榮基十九元八角　陳永緒一百四十六元三角　廖遠軒三十五元二角　蔡國安三十六元三角　呂淑芬四十二元　羅惠明二十一元　梁月霞十二元六角　關健偉九十九元　李子明四十四元　關翠珍七十元四角　薛鐵七十三元七角　葉廣成四十四元　謝賢珍一百一十元　石國基一百零三元　何煥明二十三元八角　林振安十二元六角　黄文輝五十一元　寧永昌二十七元　羅炳鑾四十二元四角　羅麗華四十七元六角　鄧寂六十六元　鄭麗貞十四元　黄錦輝二十八元　彭樹基九十九元　譚建强五十五元　盧榮十一元　廖啓源十元八角　鄭文蜜七十五元

藍燕梅、曾美施、羅少芬二百九十九元三角　吳仲徽二十八元　王寶珠八十三元六角　公益金百行：鄭鏡波學校六千五百八十一元八角　瑪利諾神父工業實用中學一萬三千二百三十四元二角二分　藍田聖保祿學校員生三千八百五十四元　栢榮軍團步行團三千二百一十六元五角　余綠祐七千七百八十二元　德望中學三千零九十五元九角　潘文石四十四元一角　黄偉龍七十元　徐綬九十六元　張應龍一百一十八元四角　陳文靜二十七元　麥紹權四十四元八角　梁法昌一百五十八元四角　張淑玲七十六元八角　曾嘉潔三十九元二角　江玉英四十四元五角　陳永林三十二元　蔡潔瑩七十二元　陳廣海三十八元六角　潘靜緯令三百元　盧宏基一百二十元　周桂珍十九元八角　黄玉珍二十九元四角　葉治順三十五元　陳鴻圖三十二元　萬紫娟一百零五元　羅應武三百一十二元　賈美勳十五元二角　陳秉强六十五元二角　吳艷苑十五元四角　鄭業白十一元正　九角　何培九十四元　黄紅十元　樂依萍一百一十九元八角　梁健明三十九元六角　方雨欽五十五元　蕭懿勳十一元二角　胡榮華四十八元四角　陳國樑一百零四元三角　角　莫耀秋三十五元二角　石永祥五十一元二角　吳祖獻五十九元四角　劉國良三十九元六角　鄭纖華十一元一角　黄志明三十七元四角　陳艷瓊二十六元三角五分　黄佩貞一百五十四元　陳　林二百三十一元　王鳳明一百二十六元　畢藝光五十元五角　李美安一百元　盧美嫦一百零二元　潘慧妍一百元　李柏燊四十四元　鍾永康四十六元二角　陳卓南六角　謝偉明三十七元八角四分　何偉建一百零三元四角　譚素璧五十元四角　曾兆成五十七元二角　陳耀仁、羅超、黎錦波七十七元　邱啓彰五十三元九角　陳瑞榮十七元六角　黄鍵和二十二元　麥淑冰五十六元六角　黄鍵和二十八元六角　黄潤仙八十三元五角　梁一方十一元正　呂廣文四十九元五角　曾淑英八十八元　胡煊常二十五元　鄧桂嫻十八元一角五分　梁啓祥二十九元二角　黄燕貞六十七元五角　曾綺蓮三十三元　鄧家鳳二百三十八元　謝炳基八十五元　何永祥五十五元

甄潔文一百九十五元五角　梁國忠七十元四角　陳愛娟一百五十四元七角　沈少玲二十二元二角　鄭妙嫦三十四元一角　呂忠信七十七元　凌美貞七十七元　李美鳳四十二元　沈培澤二百三十一元　蔡錦珙五十元　曾寶璉一百一十五元六角　何惠蓮二百一十七元三角　翁少萍五十元　狄美娥、劉麗英四百五十元　黄露森七十元四角　余文龍一百〇四元　陳寶武二十二元　陶偉光十三元二角　張永洪三十五元四角　江翠嫻五十元六角　陳慧貞七十八元六角　黄漢樟一百七十元　楊英慈二十元九角　梁江明七十二元　陸達成七元九角　劉帶四十五元　柳勳友十一元　關愛玲九十五元三角　陳翠玉三十二元八角　曾俊英十四元四角　許美娟二十六元六角　陸志明四十三元　侯允生二十二元　歐陽定熔一百〇九元二角　江惠瑶五十四元三角　陳翠雲二十三元五角　林榮光三十八元　楊惠儀一百〇五元六角　梁陽三百四十四元　許淑明一百二十八元一角　張寶璉二十四元二角　吳明州二十二元　黄碧玉一百元　何國文一百一十八元八角　譚慧珍三十元　丁午濤二百二十元　麥世恩二十二元　黄挺安、吳祖源六十六元　歐從仁一百一十元　利東顯一百一十元　陳銘光一百七十六元　九龍李鄭屋友誼中心　護工協會五百四十九元一角　嚴致江四十元六角　雅麗珊社區服務中心二百〇九元三角　雅麗珊社區服務八千四百四十元六角　陳德民一百元　盧傑正五十元四角　李嘉麗九十三元　徐錦燕八十一元四角　陳少娟一百三十二元四角　梁瑞芸，梁鴻威三十六元六角　甄瑞萍一百六十元六角　陳秋月四十四元八角　甄瑞蘭九十六元八角　李玉葵一百一十元五角　賈宏華三十元　甄瑞娟六十三元　劉少芬四十四元八角　曾寶珠一百五十元　王伯良五十元　梁錫漢一百零三元四角　黄娟一百六十二元八角　陳子坤四十五元　林國凌二十八元　盧國强一百三十四元四角　二角　周潔霖一百零一元三角　彭可健一百一十一元

一角　藍兆紅一百一十元　梁碧嫻三十六元四角　何碧雯一百三十六元四角　吳偉强五十九元四角　曾奕卿三百九十五元　彭秋容五十五元　何瑋偉四十四元　洪靜怡八十二元　鄭緻瑛二百五十元八角　林婉英六十八元二角　賀廷玲五十五元　何鳳蘊四十四元六角　張玉蓮五十四元六角　楊明淑四十八元　鄭得安三十三元　樊偉民四十四元　譚樹榮十五元二角　黄狄濤二十八元四角　梁浩明六十三元八角　吳其文二十元六角　鄧世安二十二元　倫全忠四十四元三角　梁祥祐七十四元四角　施錦華八十元　梁祥寬三十八元五角　歐陽惠嫦四十七元三角　角　黄瑞燕一百元二角　陳子貞二十九元四角　陳永洲六十二元七角　甘寶權三十四元一角　沈振輝五十二元七角　陳俊驊一百零一元二角　馮美儀、曾婉娟、張玉蘭一百八十元　梁翠雯二百七十六元　李桂蘭十七元六角　方慧玲二十九元　李蕙西一百五十七元九角　湯達成六十九元二角　梁偉雄、吳順隆八十二元　陳煥松四十七元七角　余鏈偉七十元四角　曾敏冰二百一十五元二角　張業樞七十六元八角　鄧炳保三十九元一角　鄭厚楫二十二元　梁紹基一百零九元五角　陳鍾華九十六元八角　賴富桃一十五元　陳匡瑩八元四角　梁錦洪二十九元八角　楊寶英八十七元八角　陳世耀八十六元六角　吳嘉輝一百三十二元　劉錦添三十三元　楊美儀一十七元六角　王鎮正、王鎮光八十七元九角　胡秀屏二千二百一十二元一角　梁潔宜四十二元　李景雲八元二角　黎衍平九十四元六角　唐炳康五十一元七角　潘季明四十八元四角　梁錦鴻二百六十四元　周潔燕三十五元二角　張偉興二十六元四角　陸永成九元九角　張偉德一十元　徐錦璧二十四元二角　黄燕芬一十七元五角　黄添潤三十四元二角　黄燕瓊三十元六角　張玉良四十四元　陶士南四十五元八角　李佩鋭四十七元三角　梁恩球二十四元二角　邱瑞明九元四角五分　徐錦豪五十一元二角　莫慧賢二百三十元　王世寶一十九元七角　李佳林二十四元　黄妙蘭一十四元六角　馮如金一十二元　吳志强九十三元五角　陳岱謙一百五十元八角　鄭本榮一十一元　林智倍七十二元八角　曹水金二十七元五角　崔順强四十四元　古麗華四十五元

麥鴻志一十一元　朱錦源一百一十元　何惠貞八十六元九角　胡漢榮一十一元　江偉良六十一元五角　陳國華一十二元一角　馮楚基四元四角　林惠英四十一元八角　黄耀華三十七元四角　黄宮昌八十八元二角　歐陽婉君六十六元　阮麗嫦一十一元二角　楊秀娟一十一元二角　麥紹權一十三元二角　梁慧萍七十五元　李錦雲二十二元　劉玉卿一十八元二角　劉志偉三十二元四角　賴群珍二十五元二角　鄭志明二十六元四角　梁叔劍一百四十三元　譚玉冰七十四元八角　何麗娟九十六元六角　嚴志明一十四元四角　宋慶勳一百四十五元　梁鳳萍二十二元　羅思忠三十五元　吳寶珠九元　池秀芳三十五元二角　梁華儀四十八元四角　李小如四十五元　許金倫一十八元　劉麗蘭八十元三角　李琬君三十二元一角　陳昌八十五元　黎國勝二十二元　張少珍六十四元　杜偉倫一百五十一元八角　何四十一元八角　黎兆華二十二元　陳雪萍五十五元六角　嚴國耀一十一元　蘇焜鴻七十元四角　蔣紹基六十二元三角　梁雪貞一百三十一元　蔡燦恩一十八元六角　陳德盛六十一元六角　趙小華一十四元　楊惠瑱二百六十四元　楊錦輝五十元五角　楊佩瑱八十元　楊玉珍三十九元五角　杜玉敏八十二元五角　冼自江四十元　蘇鎮威一百四十元八角　林志敏一百一十八元八角　黎義成三十五元　何素玲二十二元　劉光武一十一元　歐陽錫文六元三角　吳詠怡七十九元二角　何順意、梁潔萍六十八元二角　瑜宗賢三十九元六角　黄偉耀六十三元八角　劉雪芬三十元　歐秀華五十元六角　羅漢强一十七元六角　李春明一百一十七元七角　侯鎮安五十二元　林傑文[illegible]　袁永强[illegible]　郭惠蘭[illegible]　曾偉明二十七元五角　張榮傑一十七元五角　張榮耀三十三元五角　陳展業三十三元三角　趙國安一十四元　許錦萍六十六元　梁振鴻二百三十七元　廖順强一十四元　劉潔芬一百零四元四角五分

給他們希望
給他們幫助
請捐公益金

教育團體提四點建議
要求改革教育制度
如獲接納取銷罷教

【本報訊】香港天主教領袖徐誠斌主教，昨呼籲全體文憑教師停止「罷教」，可要求社會領袖協助斡旋，再與政府展開談判；教育團體聯合秘書處發表聲明，祇要港府全部接納：㈠恢復官津補小學一點三制；㈡增辦官津補中學，五年內逐步使所有小學畢業生均能升中學；㈢六個月內提出改善私校教師待遇具體方案，當局應負起改善他們待遇的責任；㈣逐步恢復小學全日制。文憑教師願意立即撤銷既定之「罷教」及杯葛升中試等行動。

徐誠斌主教說：他個人認為現時的問題是教師與政府之間的爭執，不應令致小學生蒙受不良的影響。因此，他認為教師應要停止罷課，而與政府當局再度展開談判，以解決薪級的問題，而不應任令情形繼續惡化下去。

徐主教指出：文憑教師如認為有所需要，大可要求社會領袖協助他們與政府展開談判。

全港教育團體聯合秘書處就徐主教之呼籲隨即發表重要聲明，表示對此建議熱烈歡迎及感謝，但指出教師們這次的奮鬥，不單是為了教師們自己的權益，而主要是為整個香港教育前途着想，反對政府當局「歧視教師、忽視教育」的政策。該團體昨日發表極其鄭重地聲明稱：假如政府當局能全部接納下列四項改進香港教育的建議，教師願意立即撤銷既定的四月十三日、五月二、三日的罷課與杯葛升中試的行動，再拿出在忍耐的極限以外的忍耐來，等候社會人士進行調解，促使教師與政府當局之間就文憑教師薪級問題達成協議。倘若能以自己有原則的有意義的犧牲，來換取得教育的改進，教師們是在所不惜的。

該四項建議如下：

(一)由本年九月開始，將目前官津補小學所施行班級與教師比率的一點一制，恢復為一點三制，在中學班級與教師的比率，亦必須同時相應提高。所謂一點一制，即十班只有十一個教師。小學中，每班每週最少也有三十八教節，假如兼任行政工作及任教高年級的同事所担任教節較少的話，其他的教師便須每週授課三十六七節，即每週只有一兩節「空堂」。這樣，教師的工作固然極其繁重吃力，更無暇對學童施行個別深入教導，多做品德培養工作。所以，這個不合理制度必須改革。

(二)迅速增辦官津補中學，增加中學學位，在五年之內逐步使所有小學畢業生都能升入官津補中學繼續肄業，從而取消升中試。升中試是千瘡百孔的香港教育政策中最腐朽的一個瘡孔，早已是千夫所指的，除了小學生，教師亦身受其害，有苦無路訴。因此我們建議：以迅速增辦中學的方法，在一九七八年取消升中試。

(三)逐步恢復小學全日制，在五年內完成，使上下午兩部制小學在一九七八年全部絕跡。有些不明白事實真相的人，常以半日制的來攻擊教師工作清閒，而不知道教師們也是反對半日制的。半日制是將全日的課程，濃縮在半日，這樣，學生固然苦，教師何嘗不苦？而且，半日制減少了教師與學生接觸的時間，剝奪了學生的半日學校生活，增加了家長在家管教子弟的負擔，不少青少年問題亦自此產生。所以，半日制必須廢除，全日制必須實行！

(四)政府當局應當負起改善私校教師待遇的責任，在六個月內提出改善私校教師待遇的具體方案，然後立即施行。私校教師也是我們的同工，他們在整個教育事業中也擔當着重要的職責！我們對他們一直被迫接受「可恥的待遇」深感憤慨！我們全力支持他們起來要求改善待遇，並認為改善他們的待遇，政府當局是責無旁貸的！

我們要求政府當局，在一九七三年四月十一日中午十二時前對這個重要聲明作出答覆，全部接納上述四項改進教育的建議。否則，我們既定的行動計劃，必定如期執行。我們更希望政府當局千萬不要誤解，這個重要聲明是一種軟弱的表示。

最後，我們最懇切地呼籲全港社會人士及家長們深入了解，發表意見，支持我們這四項「犧牲小我，完成大我」的建議，與我們共同改進香港的教育事業！

署名是總秘書司徒華，副總秘書林華煦。

同情教師遭遇 尋求解決途徑
華員會會長錢世年表示

又訊：市政局議員、現任香港政府華員會會長錢世年，對文憑教師與政府間之爭論發表談話。錢氏認為教師對他們薪級的要求，在法理上并不過份，教師爭取合理的薪酬是他們每個人應有的權利，至于文憑教師因此而罷教，在社會觀點上是否合乎情理，各界人士的反應是不一致的。

錢氏表示他非常同情目前大多數文憑教師所遭遇的情況。決盡其所能與有關當局及社會人士尋求出一條公允合理的解決途徑，因為任何有關勞資的問題，必須運用談判的方式和經過公正的仲裁才能夠獲得解決。以英國當前的工潮為例，希斯首相尚且採取談判的方式去尋求解決嚴重的英國工潮。

錢氏并透露：即將與希斯首相舉行談判之英國全國總工會秘書長衛非爾目前曾致函其本人請將教師薪酬事件提供詳細資料後當盡力協助。錢氏現正與研究國際事務及社會政策之專家草擬有關解決此問題之方案，向政府當局建議，以求化解目前雙方僵持之局面。

鄒偉雄指教育當局 不應關閉談判之門

公民協會義務秘書長鄒偉雄議員，對「文憑教師薪酬」風潮，抨擊教育當局不應關閉談判之門。鄒氏指出：政府方面於日前宣佈「增薪辦法」後，曾表明堅決不再更改及不再與教師代表談判。致使談判之門關閉。

鄒氏就此次事件發表聲明稱：「當局輕視此次事件發展，實屬非常不智。而當局關閉談判之門，更屬不當。當局必須面對現實，不應採取『鴕鳥』政策，對日昨之罷課情況，作自我安慰。」

鄒氏又稱：「事情發展至今，應看到已達『嚴重階段』邊緣。當局實不應走趨極端。坐令此事走至不可收拾之境地。」

加薪談判未獲協議 馬伕今天暫不罷工

【本報訊】一度盛傳因要求加薪談判未獲協議而準備今日罷工之數百名賽馬會馬伕，昨晚經決定暫不採取罷工行動。故今天的賽馬項目將不致受影響。

馬伕工會的三位理事長，昨晚在其會所內舉行秘密會議，作出上述決定。

據悉：數百名馬伕日前曾向馬會要求加月薪一百五十元，但馬會經研究後，祇答允加九十元，故引起馬伕不滿。

餅乾及麵包 售價將調整

【本報訊】據麵飽餅干製造商透露：麵飽及餅乾的售價，將會在短期內調整增加。他指出：今年的物價已普遍的上漲，主要糧食的米價已經增加，祇有麵飽及餅乾的售價，仍然未有增加。各麵飽餅乾製造商，現正準備磋商加價問題。

製造商又表示：去年下半年間，由於世界小麥歉收，如有些國家的搶購，造成麥價不斷上漲，因此使麵粉的售價便不能不隨之上升，在這期間，以致麵飽加了兩次價，餅乾的價格僅提高過一次。

最近，由於美元的貶值，麵粉的售價也隨麥價的回落而減少一元五角一包，可是因為其他的物價已普遍上漲，加上工人的工薪提高，加以出品包裝用的紙盒，鐵罐，鐵盒以至透明膠及紙袋等，也都已經漲價，自使成本大大的加重，雖麵粉價格的么減亦無彌補。因此，麵飽及餅乾製品的加價，是必然的趨勢。

據透露：麵飽售價的增加，祇是茶點式的麵飽，而方飽則暫不會加價。至於餅乾的加價問題，要待獲印製餅乾罐價格增漲的正確數字後，各製造商使會會商決定。

本港的餅乾製造業，在最近五六年來，已有着十分良好的發展，具有規模的廠商，都已經採用機械化生產，而且在產品品質的改良上，亦已有很大的成就，現在的出品，可說已接近世界水準。然而，本港製造的餅乾，主要是靠本銷的市場，外銷的生意極有限，祇能銷往中東及非洲等那些落後的國家。正因為主要是在本銷方面，是以各廠出品互相競爭銷貨，亦甚為劇烈，影響之下，利潤便更微薄。

廠商又說：由於人口的增加，餅乾的銷售量，去年有加多，去年的生意一般來說都很好，祇是農曆年貨方面稍有減少，今年以來的生意，也不很理想，原因是生活費用普遍的增加，各工廠開工不足，工人入息減少，此外股市方面對正常工商業都有不良的影響，這可說各士多延期結單，找數的情況，據得說明，估計今年一月至三月的生意，比較去年同期的減少近三分之多。

政府委顧問公司研究
大規模開發西貢 成為旅遊康樂區

【本報訊】政府將進行全面發展整個西貢半島，成為未來本港渡假人士與外來遊客的遊樂園地，而西貢城市亦漸趨發展，正在邁向新衛星城市之途。

西貢理民府伊信，昨日透露政府已於最近委托一間顧問公司，就發展西貢半島作為康樂活動的事宜，而進行深入及廣泛的研究。

伊信強調，西貢半島不但會成為本港人士的一個大規模遊樂園地，同時政府認為大網仔一帶地區，更能發展成為亦能吸引外國遊客的旅遊區。

近年來西貢已漸成為市民遊山玩水的好去處，由於西貢半島與環繞半島的水域大部份仍保留大自然的優美面目，故此愛好爬山、旅行或揚帆出海的人，不斷湧到西貢去，各處皆告熱鬧起來，但是仍然有許多地方，尚未開發作為康樂活動的用途。

發展計劃是隨着政府動用十三億元在萬宜興建水塘而進行者，因為萬宜水庫的工程，需要在西貢半島各地進行。

正在全面施工中的萬宜水庫有關工程，早已盡量避免對西貢區的怡人景物引起永久性的損害。另一方面，在西貢半島各處興建的道路系統，却又屬於永久性質，將來西貢半島各偏僻地區，均有汽車通道直達，極為方便。

長約十七英里的新道路，分佈在西貢半島各處，建築工程經積極進行，包括由西貢墟市至大網仔的一段道路擴潤工程在內。

大多數的新道路在目前均為興建萬宜水庫或輸水隧道工程的運輸動脈，而在工程進行時，各地盤均有危險性成份在內，故暫時無法把道路開放給市民使用。而且該等新路，大都仍未鋪上三合土或瀝青路面，車輛行走時塵土飛揚，復有巨型工程車來往，所以非待萬宜水庫竣工之後，新路不會開放予一般車輛行走。

但是萬宜水庫於數年後落成啓用之後，水庫附近地區將發展成為一個美麗的風景區，供市民遊覽，所以不少新道路的建築設計，亦已兼顧到未來週末假期旅行人士湧到該旅遊勝地所引致的擠迫交通，故道路的寬潤與新界其他公路無分軒輊。

伊信還表示，在幾年之後，無車人士還會有機會由西貢無車直往現時的馬鞍山碼頭，而稍後時更能直通往沙田。這條鄉民稱為西(貢)沙(田)公路的道路系統，將來對來往西貢的交通，固然是一大改進，同時更有利於馬鞍山區鄉村經濟發展。

現時貫通西貢及馬鞍山的道路工程，已分頭在積極施工中。

至於西貢墟市，其面貌亦已正迅速改變，西貢墟市東部的填海工程和防波堤，已先後建成，在一大幅新填地上，政府正進行興建八幢樓高五層的樓宇，以安置因萬宜水庫及農田遭受影響的數百名村民。

其中三幢大廈將於兩個月內建成入伙，另有三幢大廈則在本年九月間竣工。該等樓宇的地下為商店，樓上為住宇。此外政府又將興建一鄉村型式小學，教育遷居該處的村民子弟。新填地的其他地皮，將會興建政府辦公室大廈，診療所，巴士總站，街市，及市場等。

伊信又透露：填海所得的地皮已劃定多幅，撥給私人投資發展商業及住宅樓宇之用，一俟新城市的污水處理廠建成之後，即可公開出售。

交通安全會各首長 飛英參加研討會議

【本報訊】交通安全會總監陳錦釗，會長黃興華，副會長李圻，副總監區志賢，副總監麥揚輝，和該會永遠會員謝德安，最近在英國海外航空公司協助下飛往英國，出席道路安全官研究會，會後，他們會進一步研究倫敦的交通安全措施。

在香港，交通安全會有三千二百個學校交通安全隊隊員，他們每日當值，協助學童以正確的方法橫過馬路，並指揮交通，使涉及學童的交通意外減至最低的數字。

圖為交通安全會赴英出席會議各首長陳錦釗等在機場留影

圖為東華三院雷治強主席與全體總理拜會陸鼎堂民政司時合照。

三個土製菠蘿 賭城風聲鶴唳
傳有人向「葡京」勒索巨欵

【本報訊】三個「土製炸彈」，其中兩個並發生爆炸及焚燒，澳門頓時增加神秘、緊張與恐怖氣氛，東方「蒙地卡羅」熱鬧剎時為之大減，澳門警方現已通緝一名疑是由港往澳的男子，可能與該案有關。

據說這名被澳門警方通緝的男子自稱黃林，報住香港，年約四十歲，前日穿深色西裝。

最初一響爆炸聲，是由葡京酒店地下賭場衣帽間傳出，賭客嚇至魂飛魄散，秩序為之大亂，幸無人受傷。

就在該爆炸聲不靜之際，澳門東望洋街愛都酒店二樓一間客房，亦傳出一聲爆炸聲，警方人員聞訊後，亦趕抵兩地調查，並在停車場附近檢獲一個以火柴盒的土製炸彈，幸未爆炸，的被帶返研究。

這一連串的爆炸，據悉開始於前日下午四時，一名衣着入時中年男子，昂然闊步踏入東望洋街愛都酒店，向管房處租住二樓一個房間，自此後，該人則不知所踪。至五時四十分，一名男子帶了兩把雨傘到葡京酒店衣帽間寄放，即行離去，衣帽間女職員辦妥存案手續亦離開，衣帽間內兩把雨傘其中有一把發生爆炸而毀壞，幸而無人受傷，酒店內各人只受到一場虛驚，事後，酒店承認爆炸事件發生後，曾接獲神秘電話，至於該電話是否有恐嚇或勒索成份，酒店負責人未有透露。

爆炸發生後，澳門警察即派人到場調查，暫時封閉現場，由軍火專家到處搜索，以防有其他炸彈被人埋下，在巡至停車場一輛私家車車底，發現一個火柴盒，製造土製波羅，有火藥在其旁邊，有用過火柴枝遺下，由軍火專家移去，幸未爆炸。

在同一時間，該名男子所租二樓一個房間內，衣櫃下一個抽屜，亦發生爆炸，引起燃燒，旋被救熄。

事後，據悉有人用毛綫衣包裹「土製炸彈」放在抽屜內，四週用衛生紙圍着，炸彈爆毀，燃着草紙而發生火警。

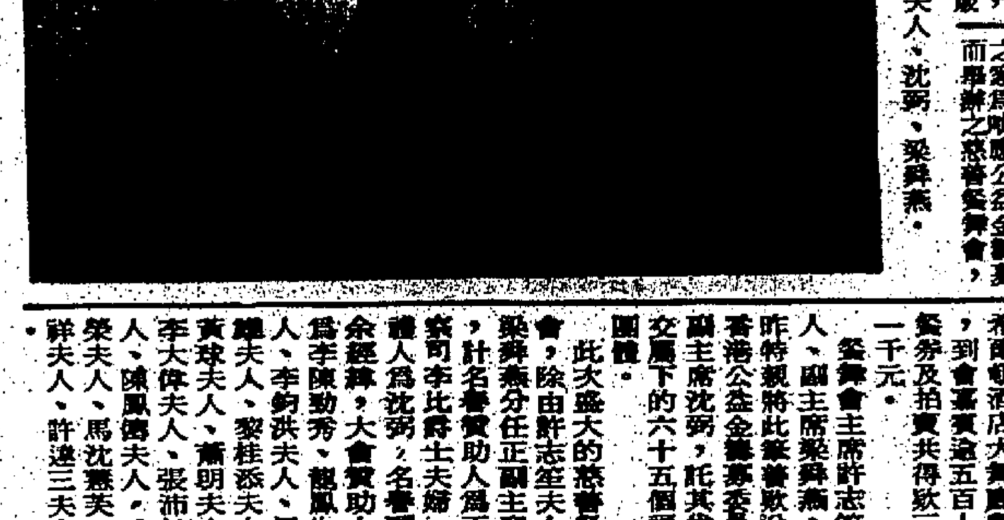
據說：爆炸事件發生後不久，葡京酒店當局曾獲一匿名男子電話恐嚇，揚言如果不付出一筆鉅欵，整間酒店便會被炸毀，「葡京」當局對此「電話威脅事件」未有加以證實。

舜燕儀容之家
餐舞會籌三萬元 已送交公益金會

【本報訊】舜燕儀容之家為響應公益金籌募而舉辦之慈善餐舞會，經已於上月廿五日晚在希爾頓酒店大舞廳舉行，到會嘉賓逾五百人，餐券及拍賣共得欵三萬一千元。

餐舞會主席許志笙夫人，副主席梁舜燕，日昨特親將此筆善款送交香港公益金籌募委員會副主席沈弼，託其代轉交屬下的六十五個福利團體。

此次盛大的慈善餐舞會，除由許志笙夫人及梁舜燕分任正副主席外，計名譽贊助人為正按察司李比爵士夫婦，主禮人為沈弼，名譽顧問余經緯，大會贊助人則為李陳勁秀、龍鳳生夫人、李鈞洪夫人、柯蕙娟夫人、黎桂添夫人、黃球夫人、蕭明夫人、李大偉夫人、張沛松夫人、陳鳳儔夫人、丘許榮夫人、馬沈蕙芙、佐祥夫人、許逵三夫人等。



圖左起：許志笙夫人、沈弼、梁舜燕。

三院總理拜會民政司
雷治強述發展目標
實施中學義務教育
籲請支持建殯儀館

【本報訊】東華三院癸丑年董事局主席雷治強、副主席區廣惠、高國元、江永安、總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘礦強、許紹榮、龐家鈞、翁紹輝、王達倫、周演森、莊譽命、顧家振、趙光國、戴振芳、黃宜陳國材、劉海慶、弘等昨日下午聯袂拜訪民政司陸鼎堂，闡述本屆董事局工作綱要，互相交換擴展三院各項服務之意見。

雷治強主席報告本屆工作目標乃為：

㈠配合醫務衛生處十年計劃，將釐訂一項長期性發展醫療服務計劃，並進行籌建廣華醫院病理檢驗大廈，完成東華醫院百週年紀念樓及在黃大仙護養院加建一層。

㈡完成香港李潤田紀念中學及九龍張明添中學建設工程，繼續籌建新界陳兆民中學，同時決定在本年九月，三院四間中學由一年級至三年級，將實施三年中學義務教育。

㈢殯儀服務決定擴大，希望政府早日撥給香港區公地，俾進行興建一間永久性的殯儀館。同時三院油麻地殯儀館地方不足應用，亦希望政府早日撥給九龍區公地，俾能在九龍區加強此項服務。

㈣積極推進西環城多利道百年樓宇產建設計劃，希望能與大企業或地產商合作。

㈤將進行研究一項合理之退休金計劃，代替現行退休金制度，以安定三院員工的生活。

雷氏表示：本屆各項工作極為繁重，希望民政司及社會人士，賜予指導及支持。陸鼎堂民政司以三院癸丑年全體總理，不避艱苦，推進龐大建設計劃，熱心社會服務，至為稱許，並表示對三院董事局各項工作計劃，將盡其所能，予以協助。

兩名學生充任輔警
被控行劫移解地院
准保釋候審每日到警署報到

【本報訊】兩名學生充任輔警者，涉嫌私藏軍火行劫，東窗事發，為警方拘控，昨再解上北九龍裁判署提堂，麥嘉倫法官以控方對案情偵查經告一段落，諭將案押後本月九日，轉解九龍地方法院審訊。被告二人，暫無須答辯。兩被告同延聘一位律師出庭代表辯護，要求繼續担保出外候審，結果法官准其每人仍以一萬元保釋外出候訊，現金人事各半，惟在外候審期間，每日必須向深水埗警署報到一次。

被告男子二人：(一)劉卓偉，十八歲，住美孚新邨，學生。(二)陸潤林，十八歲，住青山道，學生。被控於三月廿六日，在深水埗鴨寮街行劫李永華十五元及林漢云廿元。

伊利近街 一幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：港島伊利近街四十二號樓宇有因損壞而引致倒塌之危險。

建築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱：該座三層高戰前樓宇已接受觀察多時。在最近拆卸毘鄰伊利近街四十四號之危險樓面結構時，發現四十二號前面主牆有移動之痕迹，顯示樓宇有因損壞而引致倒塌之危險。

此外，其餘各承重牆亦有裂紋。

擬申請頒令封閉該樓宇之通告，已於昨晨十時在有關樓宇貼出，而此申請則定期今年五月三日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

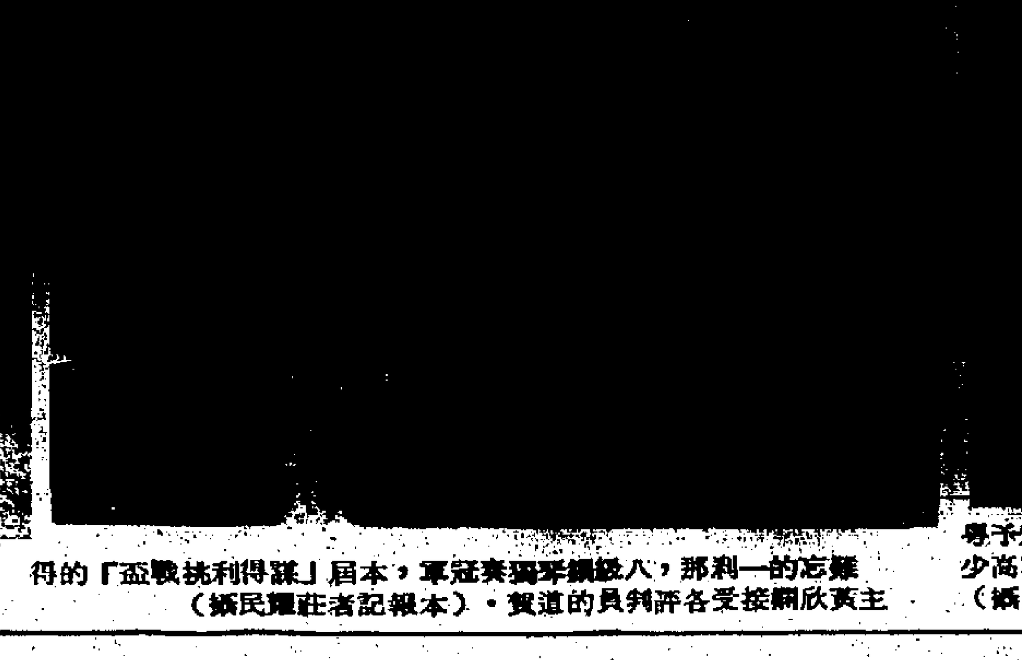
盡市民天職 捐香港公益

音樂朗誦節圖片

獲得中學一年級男子粵語詩詞獨誦的冠亞季軍，於領獎後合影。由左至右：季軍方家明，黎偉雄，亞軍邱城武，王秉德，冠軍蕭德明。（本報記者宣宗星攝）

鋼琴獨奏決賽兩名優勝者演奏時神態。上圖為二級鋼琴獨奏冠軍朱羅汝，下圖為六級鋼琴獨奏冠軍黃定嫻（本報記者莊耀民攝）

一級至八級鋼琴獨奏冠軍合照：左起：黃肇詠，朱羅汝，秦天賜、梁匡舜、梁匡年、黃定嫻、林嘉燕、黃欣嫻。（本報記者莊耀民攝）



難忘的一剎那，八級鋼琴獨奏冠軍，本屆「謀得利挑戰盃」的得主黃欣嫻接受各評判員的道賀。（本報記者莊耀民攝）

評判員何市暉博士（左）將錦旗頒予粵語詩詞獨誦女子組（中五年級）冠軍高少獅（右）後合影。（本報記者宣宗星攝）

金魚乘客與金魚賽跑

倫敦泰晤士週報有一篇文章說：源出中國、十八世紀才轉到歐洲的金魚，在英國引起了一般人的熱烈愛好，其受人歡迎的程度，超過第二次世界大戰前英國人對鄉村遊戲的嗜好之上。目今英倫三島各地，水族館紛紛設立，陳列着許多美麗的金魚，有時也陳列着牠的姊妹魚——熱帶魚。

信不信由你：英航公司每年從香港裝運金魚到英國，幾乎多過乘客的收入。由於空運設備的改進，處理嬌貴的「金魚乘客」，不需要主人在旁照料。過去的「金魚乘客」，是用笨重的罐或桶裝置，現在把「金魚乘客」裝進灌有氧氣的膠袋，然後放進墊有紙碎的盒子裏，這種裝備是成功的。

由於「金魚乘客」每年有大量的空運數額，其好處是：第一、空運速度快，可以減少「金魚乘客」的死亡，較之由海程運輸更為安全。第二、由於包裝簡化而減輕「皮費」，從而保險費亦為之減輕。因此，「金魚乘客」到了英倫三島之後，就成為許多大酒店以及電影院、店戶人家的裝飾品。

這本雜誌還介紹了飼養金魚的技術和好處，它說：飼養金魚除了要餵伺沙蟲外，並不需要太多的照顧工夫。最適合是用一具長方形的玻璃纖架魚缸，水的溫度保持華氏七十五度左右，缸裏放了小石和水草。這樣看上去，既美麗，令人悅目怡心，又可使金魚獲得天然休憩之所。

你以為金魚祇是放在水族箱裏，供人欣賞的小動物嗎？其實並不，如果和其他的動物一樣，牠會經過人們的訓練，牠會大派用場的，倫敦人已發明了一種金魚賽跑的博彩遊戲，吸引不少外地旅客到此下注，成為一種新興的博彩遊戲。

每逢週末或假日，倫敦的水族館擁擠不少外地旅客，他們的派彩辦法，正和跑馬、跑狗一樣，祇有首三名獲獎，所可博得的彩金亦祇此三名。金魚身上都標有名字及編號，倫敦人民視此為一條發財捷徑，他們祇要花十先令買一張彩票，萬一幸運的話，就可中彩五千英鎊。

金魚賽跑的辦法是：一個長逾二十英尺長的水族箱，就是金魚的賽跑場地。金魚都受過訓練，牠們分成兩組，每組十二尾，停在水族箱的一端，一字兒排開，十分齊整而有秩序。事前已經餵飽了沙蟲，所以一隻隻的神情活潑。在那裏等候訊號發出。好不有趣！

水族箱底裝有紅藍兩色電燈，一端裝一盞紅燈，另一端裝一盞藍燈。當紅燈一亮的時候，兩組排成一字兒的金魚，就拚命向前游。牠們都祇作直綫游，並不作擺頭或者阻碍別魚，否則就像賽馬一樣被吊銷了「資格」，最先到達的就是冠軍。藍燈一亮，牠們游回原地休息，等待第二回賽跑。（天相）

白領章　人體氣味　周行

女傭百態——徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作為一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味兒，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味兒寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的。我們相信不祇渴望要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意強調醜化女傭。反之，我們十分欽佩一生為僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者們就在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

的士佬手記　阿德

出外靠朋友

西環沒有甚麼好去處，像樣的咖啡室很少，剎那間我不知道應到那一間，後來仍決定到中環。

香港在戰後的二十多年，大部份地產物業的發展，位於東區的灣仔和北角，西環的地產物業，始終沒有抬頭的機會。我駕車已有多年，過去來往西環，已超過數千次，然而自外面看來，新的建築物少得很，但是灣仔、銅鑼灣和北角，每年都在變，現已面目全非，和過去完全不同了。

梅強問道：「你幹孖的士的行業有多少年？你怎會幹起這一行？」

他的問題，我委實無法回答。為了生活，不論甚麼也幹。我反問他道：「你甚麼時候來港的？我們有很多老同學在香港，為甚麼你不去找他們，很多同學知道我的地址。」

然而他回答道：「一言難盡了，我抵港後，不願意找我的老同學。」

「為甚麼？」我有一點兒奇怪，「老同學可以幫你的忙，所謂在家靠父母，出外靠朋友，你自廣州來，不靠朋友帮忙，在香港怎能生活？」

他回答道：「並不是說我不肯找老同學，而是因為我的職業不名譽，因此不去找他們。」

「任何那一種職業都是好的，你靠着你的雙手找飯吃，有甚麼不名譽。我自廣州來港，揸的士已有多年，我從來沒有在朋友的面前，不承認我是的士司機，你怕甚麼？」

原來梅強自廣州來港後，即投靠比他早兩年偷渡來港的友人。抵港後找不到他認為正當的職業，新界很多工廠獲悉他剛自廣州偷渡來港的事實後，便不肯僱用。他卒藉着友人的介紹，到灣仔的酒吧當雜工。

我聽了不禁笑起來，說道：「在酒吧工作，也是正當的職業，為甚麼你竟為了這問題而不去找你的老同學，香港的酒吧多得很，他們祇不過是為了做生意而已。」

彩色生活

孝子賢孫百態錄

香港地狹人稠，尺金寸土，生人居住的地方，倡仄如白鴿籠，已是司空見慣。即安葬死人的墳塋，每穴佔地不過十零尺，但因墳場數量不多，若干永遠墳場，早已有爆棚之虞，而公共墳場——如和合石，亦已餘位無多。所以，曾有人憂慮到不久的將來，香港人可能有死無葬身地之虞！

由於墳場的基穴，都是密麻麻的擠在一起，而孝子賢孫們，又因種種理由，總是一窩蜂般趕在清明前後幾天拜掃。於是乎，在擠迫的墳場中，所看到拜山者的拜山方式，真是奇形怪狀，百態紛陳；引人發噱或令人啼笑皆非的事，不勝枚舉。

最典型的笑話莫如「拜錯山」。墳場墓穴櫛比，墓碑林立，且每穴山的模子款式都差不多。雖則有分區號碼可尋，各穴墓碑亦有姓名可查識別。但孝子賢孫之中，多的是「竹織鴨」、「蒙查查」之流，墳墓寐巴能記得一清二楚的，究竟為數不多。而碑上油漆，經過長年風雨侵蝕，多已剝落得模糊不清，倘拜山的人，稍為疏忽大意，求其睇落個樣都係似得咁上下，就照拜如儀，則其不說把馮京作馬涼，拜錯別人個老豆者，幾稀矣！

至于藉拜山為名，乘機呼朋引類，到郊外實行燒烤野餐大會者，差不多已成為一種風氣，恬不為怪了。甚至一般飛仔飛女之黨，帶埋唱機食物，聯羣結隊，到老豆墳前，大開其「拜山舞會」者，亦屢見不鮮。

當然，在拜山百態之中，亦不乏至情至性、哀感頑艷的場面。譬如不少有情男女，生前既未能同衾共枕，死後已幽冥異路，有情人而不能成眷屬，則其哀傷之心可知；而新寡文君，夫死家貧，親老兒幼，生活無着，來日大難，則其悽苦之情，亦不難理解矣。故此，當他（她）們弔祭新墳的時候，便禁不住悲從中來，哭到淚枯成血，一慟幾絕。使旁觀者，亦不禁灑下一掬同情之淚。

事實上，因拜山而引起的趣事傻事，到處皆有。筆者小時居鄉，就曾見過不少。不過因時地不同，故情節亦各異而已！

古語有道：「家貧出孝子。」其實拜祖山亦有同一現象。那些公家窮的，子孫心無別念，但求蔬菜白飯，簡簡單單的塞飽了肚子，便一心為拜山而拜山，克盡為子孫者對祖先慎終追遠的責任。這種恬淡高潔的情操，最為令人欽佩。

相反的，那些公家容產豐富的膏粱子弟則不然，他們對於分豬肉、分錢糧百般苛求，爭多論少；對於飲的食的，諸多挑剔，厭這厭那。然而，分到滿意飲醉食飽了，到出發拜山的時候，却人影全無；有些一個「屈尾十」躲回家中，睏其大覺；有些則鬼鬼祟祟，閃入了仙窟道館，去吞雲吐霧，實行修道練仙；有些是隨隊出發了，但經過別的鄉村市鎮時便失了蹤，原來是鑽進了賭館去呼盧喝雉，將分到的錢財作賭本，希冀博個一朝發達。能夠真正去到祖墳拜祭的祇得小貓三四隻。正如俗語話齊：

「食時牛蛆咁齊，做時走個清光。」因此，很多民族的父老，便針對這些「弊端」，定下好些古怪的對付方法：例如有些在拜山之日，不在祠堂煮食，而到祖墳所在的山頭開其大鑊飯，實行野餐，不到祖墳拜祭者，冇得食，所有食具炊具，亦一律要各子孫自己攜帶。

此例一出，立即使那些「蛇王」之流，無所遁形。於是，本來是小貓三數四隻的拜山隊伍，頓時變為一條漫山遍野、人頭湧湧的蜿蜒長龍，而且每個人都不能空手掉臂而行：有的負責狙擔；有的負責托砧板菜刀；有的擔籮擔筐；有的扛抬祭品食物，或揹着鑊頭鑊鏟；連那些乳臭未乾的鼻涕蟲，亦由較年長的哥姊背負着，擠埋孩子碗碟，隨隊迤邐而行。其情形之壯觀，簡直比會景巡遊的還要好睇。

另一些雖不在山頭野餐，但亦要子孫墾親到祖墳行禮之後，領到一張肉票或銀票，然後才能回祠堂分豬肉或錢穀，否則便當你出了族——分甚麼都沒有你的份兒。「出族」這個名詞，在鄉下人觀念中，被認為是件奇恥大辱的事，故亦迫使那些好逸惡勞的不孝子孫，不得不「力疾從公」，又于拜完山的晚餐席上，照例是要管公堂的，公開清理一年來祖嘗賬目，這時那些評議員的人們，每因爭論一些鷄毛蒜皮般大小的事情，一言不合，便打個你死我活，頭破血流，這種常見慘事，也可列入拜山百態之一。【牛巍】

粵西趣俗：打醮望

故鄉粵西各縣鄉下人拜山的祭品之中，除了三牲酒醴、金豬炮竹、香燭冥鏹、山紙黃錢等物之外，例必備有一兩盆「糖糕」，及用糯米飯搓成一個個的「醮圓」。因為鄉下人的祖墳，每因風水的緣故，往往葬到數十里外的山頭上。拜山往還，需時竟日。故所備之醮圓和糖糕，一則用以供奉祖先；另一個用途，則作為拜山的人們沿途充飢之用。

鄉下人雖多粗魯不文，但大都天性淳厚，很多事都能推己及人，樂善好施。故在去到荒山野嶺之間，拜掃祖先墳塋的時候，如果遇着山中有放牧牛羊的牧童的話，便會將糖糕、醮圓，甚至燒肉果品等，分贈給他們充飢解渴。這種極有人情味的美事，一經提倡，人們便爭相仿效，漫且相習成為風俗。而鄉間孩子，亦不論是否牧童，一到清明前後，多人拜山的日子，便聯羣結隊，到村莊鄰近的山頭上窺望，看到那裏有人掃墓時，即前去「問醮」，叫做「打醮望」。

「打醮望」的規矩是：每個孩子都可獲分一份，不論年紀大小。但必須在人家祭祀將完，又未燒砲仗之前到達。否則「來得遲，得塊皮」，走晒大雞了。因為掃墓者一燒完砲仗之後，便立即起程他往，遲來不候者也。因此，「打醮望」的孩子們，必須由一個年紀較大又機警醒目的做「領隊」。有時孩子太多，更分為幾隊，各據一個山頭，互相呼應。假如同時有幾處目標時，便要做領隊的看清地勢遠近高低，并估計每處約擾需時若干，方能拜祭完畢（大抵人少之處必較快竣事，人多的則費時較長），然後互傳消息，按各人估計的先後，輪流奔馳於各個山頭之間，嘻嘻哈哈，到處收取「禮物」。

由於分醮圓是論人頭計，逢人一份，因此，很多孩子便連家裡未會行走的弟妹，都用孭帶孭着，隨山走動，以冀分多一份，但以一個孩子孭着一個弟妹，在山間的崎嶇小徑中，來往奔跑，爬高落低，其辛苦之處，不言而喻。有時且要同時馬不停蹄的奔馳幾個山頭，更加疲於奔命。但鄉下孩子大都從小便跑慣做慣，鍛鍊得一副好腳力，所以不但不以為苦，反以因為這樣有得玩有得食，而樂此不疲；做父母的，因為這是孩子們一年一度最高興的玩意，故此也不會加以禁止。（自耕農）

清明是一個春意濃郁的節令，依據傳統的經驗，清明往往有雨，俗謂之「杏花雨」，因杏花開時正值清明前後，故云。宋代詩人陳簡齋句云：「客子光陰詩卷裏，杏花消息雨聲中。」蘇東坡的「報道先生歸也，杏花春雨江南。」足見清明與杏花雨，竟結了不解之緣。陸游詩說得更妙：

「世味年來薄似紗，誰令騎馬客京華？小樓一夜聽春雨，深巷明朝賣杏花。矮紙斜行閒作草，晴窗細乳戲分茶；素衣莫起風塵嘆，猶及清明可到家。」

讀者你瞧，陸游先生這首詩，從「小樓聽春雨」及賣杏花，到晴窗之下寫字，品茶，是何等的舒適，但一念及在京華坐冷板櫈，還不如素衣回家過清明的好，為的是可以賞杏花雨。筆致流轉，娓娓寫來，殊有意致。由杏花雨而想到杏花村，引一首山西民謠：

「杏花村裏有酒家，酒家門前開杏花；杏花開放香十里，汾酒開罈香天下。」

這個杏花村，在今山西省中部，汾陽縣城東北，舊稱汾州，位於汾水支流，文谷水之西。村中泉水清冽，居民皆以釀酒為業，所產汾酒，全國聞名。唐杜牧詩：「借問酒家何處有？牧童遙指杏花村。」可見在唐時，杏花村成了衆所嚮往的遊覽勝地，迄今猶然。有人將杜牧清明詩改詞云：

「清明時節雨，紛紛路上行人，欲斷魂。借問酒家何處？有牧童，遙指杏花村。」

[redacted]

其實呢，杏花村雖然名震千古，但面積並不甚大，不過橫約二里許，村裏村外遍植杏樹，夾道成林，居民約二百餘戶，都是世代居留於杏花村的。他們的釀酒秘法，全是祖傳一脈相沿下來，父傳子，子傳孫，代代相傳，絕不告人，也不收門徒的。

往昔承平時代，每當清明節前後，正值杏花盛開，再加撲鼻的酒香，真可以說是人間仙境。許多騷人墨客，不遠千里而來，沽酒買醉，流連忘返。到了民國以後，由於汾酒獲得「國家名酒」的稱號，聲譽日隆，因此從外地前往參觀訪問的客人也就越來越多了。

杏花村古老名酒，就是汾酒和「竹葉青」。那汾酒看去清亮透明，聞着清香撲鼻，入口醇厚綿軟，清爽微甜，酒度強而不苦辣，飲後心悅神怡。而用汾酒做原料，加上竹葉、陳皮等十二種名貴藥材，酒色金黃透明，味道清香綿甜。這二種名酒，曾在倫敦萬國博覽會得過獎章。

據古碑的記載：杏花村出酒可以追溯到公元五五零年，即南北朝時代，到現在已有一千四百多年的歷史。距離杏花村十五里有個「馬跑神泉」，是汾陽八景之一。傳說三國時代呂布路過杏花村，人喝酒，馬喂糟，於是人馬皆醉，走到神頭村時，馬蹄踏入坭土，露出一股泉水，成為日後釀酒之水。

過去，人們祇知道汾酒和「竹葉青」，稱得上色香味三絕的好酒，可是不知道它是由那些物質成份組成的。現在杏花村酒廠已採用科學規律方法釀酒，決定酒的香味是由於和麯酒醅中所含的總酯含量達到百分之四點二四，因而酒的質量更高，迴味更長了。（火流）

夜遊人語

運氣不好後知後覺

股市狂潟，娛樂場所生意也淡了，經常到夜總會的人，都說股市瀉得人心不安，沒有閒情到來聽什麼歌，享什麼樂了。

張太太帶了一位股友老丁來，對我說道：「人家個個嘆股票蝕本，做了大閘蟹，他可不同了，剛剛賺了兩萬元回來。」

我半信半疑，向那老丁問道：「是不是真的？你買的是什麼股票？」

老丁笑道：「我是以賣空買空方式來賺錢的。」

原來，他口頭上要把貨物拋出，有人買了之後，他第二天才入貨，轉賣給人，由於市價又跌了，他便憑空賺了兩盆水。這種方式，當然是十分冒險，萬一股市回升，他就要賠錢了。

張太太對老丁，不勝羨慕。老丁對她說：「各有前因莫羨人，我雖賺了兩萬元，但，這幾天，我也蝕了六萬多元，也和你們一樣，同一命運的。」

有幸有不幸，看情形，不幸的佔了多數，幸運的數不出有幾多人？大家都嘆息，好景不再來了。

我說：「這是大局使然，誰也不能怨誰，運氣好的，早就賺了錢，屬於先知先覺那一種，運氣不好的，定然是後知後覺那一種人。」

老丁也以為然，認為我說得很有道理，說來說去，主要是靠運氣，不單是買股票，就是買馬買狗，也不例外。

扭轉失去的性能

患上這種毛病的人，平日小便不安，性器官在興奮過度時喪失，翁中聲正正是這類的亢進後片時卯不起，五十歲到七十歲的老男子，會放大，所以交媾時力不從心，但有一樣為讀者不可不知的：許多男女雙方，為了食色性也，不能求滿足，在這彩色生活的香港環境裏，一方面要解決性慾，一方面又駭於懷孕之苦，於是想出一個「中斷式的性交」，以為性交而不出精，又可痛快一下，又可避免生育，豈非兩全其美，啊！生理的事，那容許你這樣做？誰知中斷式的性交，最易引起攝護腺發炎，患上這病，就手尾長了，不是腰骨作痛，便是小便作痛，老男人更會因攝護腺之放大，小便有如銅壺滴漏，須經過一段很長的時間，才能將小便放清，我們在公廁中有時見一輩的老者，手扶尿側，久久不能離去，也是患了這種毛病。

在西醫的療法是用戴上膠套的手指，揷入患者的肛門，來按摩攝護腺的，每週施行二次，有些將攝護腺割去些少，有些將整個攝護腺割除。

氣功「練攝護腺」一式，既不需吃藥，也不需動手術，祇有如上述的做法，認眞的做，有恒的做，慢慢收效於無形，失去性能的朋友，千萬不要灰心冷意，總可以扭轉過來的。據說翁中聲敗訴後，他父親叫他學氣功，果然奏效。

另外一個故事是：剛好五十歲的沈××，到了五十歲的男人或女人都介入「更年期」之年，在這一個危險年頭，若果不患大病或患了嚴重的病而不死，等於重生做人，故名為更年，沈某是一個大胖子，也是一個大腹賈，其腹之大，一如他的生意，平日由於商務的關係，所謂應酬無虛夕。（未完）

（張和）

浮花月

整團回了台灣

「國聲」散！這支強有力的、由三十八個男女歌星組織而成的大型歌藝團，其中絕大部分的演唱者、工作者，都同去了台灣！

由「新東」而「國聲」，祇隔了二十二天！在這些短暫的日子裡，却千變萬化，一言難盡……

「香港歌劇院」由刁寶麟一度收回後，為一新歌迷耳目，特地親自赴台挑選了一批台灣歌星中從未來過香港的優秀分子，組織了這支浩大而堅強的生力軍，浩浩蕩蕩開到了香港！

男團員十二個，女團員二十六個，就在歌劇院以簇新面目與觀衆們見面！個個唱得，人人能演，在舞台上態度認真，演出落力，更難能可貴者，獻唱時或演出歌劇時，合作精神可嘉！

看該團演出，有新鮮感！整齊輕鬆兼而有之。

聽仲珍花、王波琴、許瓊芳、方斐、閻莉婷、沿紫鈴、田原、廖弘、司馬常青、蔣文蘭、趙佩君等男女歌星演唱，有長江後浪推前浪之感！

很多新聞界朋友看過都說好！

「司儀皇帝」胡章釗看後，曾說過這麼幾句話：論歌星陣容，演唱水準，台風與儀表，還是台灣來過香港的歌唱團體中，「一切俱佳」的歌唱團體。最難得的是，人人能唱，而且唱得不俗。

後來，一團分兩班走場，從歌劇院而「大舞台」而「鑽石」。特出的紛紛被港九各夜總會重金聘去，未幾合約期滿，各奔前程。此是該團歌星們自由接場子的開始。

前幾個月，這批水準極高的演唱者，都同去台灣。留下來的成名歌星，祇有一個仲珍花！

彩圖是最近在港表演歌舞團團員所穿著的數款最新女子春裝。短衫寬褲管，頗具輕鬆活潑氣息。

播音電視節目

香港電台
六:〇〇 粵語新聞　三〇 時代曲　四五 倫敦粵語新聞　七:一〇 海員空缺報告　三〇 時代曲　八:〇〇 粵語新聞　一五 每週報章文摘　三〇 賽馬消息　九:〇〇 蔬菜價格報導　三〇 兒童節目　十:〇〇 點唱節目　四五 廣播劇　十一:一五 粵曲　十二:〇〇 粵語新聞　三〇 漁民一週　一:〇〇 粵語新聞　三〇 時事實錄　二:〇〇 劇壇雜錦　三〇 粵曲　三:〇〇 電影插曲　三〇 時代曲　四:〇〇 交通情況報導　五:〇〇 粵語新聞　一五 空中論壇　六:〇〇 粵語新聞　三〇 時事實錄　七:〇〇 時代曲　八:〇〇 新聞報告　一五 夜夜此時聽　九:〇〇 轉播倫敦新聞　三〇 醫林外史　十:〇〇 轉播歌唱節目　十一:〇〇 本台錄音粵曲　三〇 時代曲　十二:〇〇 天氣報告　粵語新聞

商業第一台
六:〇〇 新聞簡報　天氣報告　日日新　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　賽馬貼士報導　生活的旋律　廣播劇「人在天涯」　粵曲　倫理小說「一梯四伙」　港九時事　奇情小說「迴旋路」　新聞報告　粵曲　實地報導每場賽馬過程及派彩消息　港九時事　口琴講座　浮生半日閒　無名餐廳　新聞報告　粵曲　新聞報告　時代曲　天才聽衆天地　新聞報告　神秘之夜　新聞報告　樂在其中　天氣報告　子夜曲

商業第二台
七:〇〇 新聞簡報　良辰樂韻　天氣預測　新聞報告　賽馬貼士報導　馬場三三及第　今日之歌　天氣報告　粵語流行曲　賽馬貼士報導　係咁話喇　新聞簡報　第一號直播室　新聞報告　引人入勝　年青人時間　新聞簡報　天氣報告　週末點唱——續播週末點唱　八:〇〇 新聞報告　報導每場賽狗結果　九:〇〇 天氣報告　漁民天氣報告　十一:〇〇 時代曲　十二:〇〇 天氣報告

麗的銀台
七:〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　三〇 時代曲　八:〇〇 轉播港台粵語新聞　一五 時代曲　三〇 戲劇化中學文選　九:〇〇 粵劇名曲選　十:〇〇 粵語廣播劇　三〇 粵語流行曲　十一:〇〇 短篇小說　十二:〇〇 轉播港台新聞　簡報　四五 流行音樂　一五 粵語廣播劇　一:〇〇 粵曲　三〇 實地報導今日賽馬各場過程及派彩消息　六:〇〇 流行音樂　三〇 人海萬花筒　七:〇〇 轉播港台時事實錄　三〇 歐西流行曲　八:〇〇 新聞報導　一〇 粵語時代曲（報告各場賽狗結果）　九:〇〇 短篇趣劇　三〇 輕歌妙韻　十:〇〇 粵劇名曲選　十一:〇〇 轉播港台新聞　簡報　四五 時代曲　五五 廣東音樂（續各場賽狗結果）　十二:三〇 完播曲

麗的金台
七:〇〇 晨早音樂　三〇 時代曲　八:〇〇 潮州漢劇　三〇 國語短篇小說　九:〇〇 京曲　十:〇〇 彈詞「孟麗君」　十二:〇〇 申曲「王寶釧」　三〇 上海滑稽　一:〇〇 越劇「桂花亭」　三〇 國語戲劇化小說　二:〇〇 客語民間故事　三〇 時代曲　三:〇〇 潮語廣播劇　三〇 潮州曲　四:〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂　三〇 潮語傳奇小說　五:〇〇 潮州曲　六:〇〇 潮語偵探小說　三〇 潮州曲　七:〇〇 潮語短篇趣劇　八:〇〇 潮語新聞報導及潮州音樂　三〇 潮語神仙故事　九:〇〇 潮語戲劇化小說　三〇 潮語宵夜話　十二:〇〇 國樂

麗的中文電視
九:〇〇 新聞及天氣報告　今日菜譜　駿影蹄聲　瑜伽與健康　新潮偵探　卡通片　衛生與健康　荒漠英雄　名菜名廚　千金小姐　蜜蜂王子　新聞及天氣報告　粵語長片「南海拳王」　三:一五 名畫與畫家　四〇 西洋文化史　四:〇〇 新聞摘要　一〇 妙手仁心　五:〇〇 週末美點　一五 職業特工隊　六:一五 賽馬結果　七:〇〇 世界新聞及天氣報告　三〇 執法如山　八:〇〇 人間世　九:〇〇 香江花月夜　十:三〇 今日新聞摘要　四五 神秘之夜　十二:〇〇 最後新聞及天氣報告　一五 粵語長片「家和萬事興」

麗的英文電視
二:〇〇「鞍上爭雄」片集　三〇 今日電影「智勇雙傑」片集　四:一五 比華劇集　五:一五 卡通片　四〇 輕歌妙舞　六:〇〇 新聞及節目簡報　「旅店風光」片集　七:〇〇 一家親　新聞簡報及今晚天氣　「風流軍醫」片集　八:四五 美國式的愛情　九:〇〇 世界新聞　一〇 天氣報告　二五 第六感　十:一五 週末名片　十一:四〇 精神病專家　十二:〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二:四五 卡通片　一:一五 溜軸溜冰　「原野奇俠」片集　二:〇〇 國語長片「孔生子」　四:〇五 實地播映每場賽馬實況　五:〇五 七彩「盲人追兒」片集　四五「歌樂新聲」片集　六:一五 面面觀　七彩「父子情深」片集　七:四五 網球入門　溫故知新　新聞及天氣報導　八:〇〇 歌舞良宵　三〇 琉璃世界　九:〇〇 七彩「綠水英雄」片集　三〇 最後新聞報導　七十二行　十:一〇 七彩名片精選「不要讓太太知道」　十二:四〇 英語長片

無綫電視明珠台
四:〇〇 香港足球大賽　五:〇〇「少年天地」　三〇 新聞簡報　六:〇〇 七彩「彩色世界」片集　七:〇〇 新聞及天氣報導　三〇 四海一家　八:〇〇 賽馬實況　三〇 七彩「玄機妙算」片集　九:一五 七彩「糊塗活寶貝」片集　十:〇五 最後新聞報導　一五 週末特選西片「復仇」　十一:三〇 週末午夜場

微風

萍雨

她回來時是在黃昏之前，夕陽灑了一地的黃金。

看見他，她的眼睛裡滿是訝異——也許除了訝異還有點甚麼，他看不出。

他忘掉了一天的飢餓、疲乏和焦慮，站起來向她揮手：

「喂，停一停！」

她沒有停車。

他追了幾步，追不上，車子上了斜坡。

站在路中心，湧上心裡來的是一股濃濃的失望和一份莫名其妙的憤慨：

我是一頭貓兒爪下的老鼠嗎？要不，我就是動物籠裡的猴子！

飛也似的，那輛跑車在他面前呼的駛過，有些甚麼東西從車上拋出來。

又是唇膏？

這回是小粉盒，盒裡是一張潔面紙，紙上寫着這樣的話：

「明天早上九點鐘，到嘉蘭餐廳等我！」

捧着那張字條，他有一種夢幻的感覺。

明天九點鐘，她約他到嘉蘭餐廳！

在澳門的時候，他們談到過這間餐廳。她說她喜歡門前的那幾株常青植物，喜歡裡面的柔美的燈光，喜歡那帶着濃厚的古典氣息的天鵝絨沙發。

那麼，毫無疑問，她一定是小百合。

我終於找到她了！

這份狂喜，使他不顧回家，他在甚麼地方也歇不下來，在碼頭坐了一會，到公園繞了個圈，總是沒法子壓制得住那份激盪的心情。

一直到深夜，才回到那間小房子，甚麼話也不說，祇是那麼痴痴的笑。

「喂，去了一整天，你到底吃了飯沒有？」達之看不過眼，下巴朝他翹翹。

眞的，我怎麼忘記了吃飯這回事？從早到晚，除了一瓶汽水，甚麼也沒下過肚！

「我忘記了，眞的，忘記了，我甚麼也沒吃過！」

「連飯都忘了，這個人眞是瘋了！」達之歎氣：「陪你出去吃碗餛飩麵，去不去？」

「不用了，反正吃不下。一點都不餓！」他搖搖頭，祇管笑。

「我眞擔心有一天要送你進青山。」（四九）

粉盒裡是一張潔面紙。

半靜寂地帶

丹尼

學生不上課，才叫做「罷課」，先生不教書，應叫做「罷教」。但那些不教書的先生，卻偏偏說是「罷課」。「吃死貓」的，永遠是學生。

×　×　×

還在計劃中的地下鐵路，已經宣佈加價，每兩哩收費二角至三角。同時決定以後三年間整車費一次。當通車時，再度加價，那是可以想像的事。

×　×　×

美航空公司一架波音「七〇七」飛機，在啓德機場，採用一次隆重的由中國大和尚主持「灑淨開光」儀式，然後開航起飛。

飛機與和尚之所以能夠連在一起，可能是與「空」字有關。

得到世界的女人

周叔蘋

「我姓葉，叫少東，上次來這裏買了一枝康克琳，是最貴的那一種，六十元一枝的。」他說。

不知為甚麼她突然覺得惱怒，她不客氣的答說：「買六十元的筆不止你一個人，每天最少有幾十個，誰記得那麼多！」

她知道自己在說謊，她非但記得他，前幾天還想到他。

他並不因為她的態度而生氣。相反地，他笑了起來說：「對，買六十元筆的人當然很多，你不會記得是當然的事。可是，我希望你會記得我！現在我知道我所想的是錯誤了。請你原諒，小姐。你貴姓，下次我再來時，可以請教你！」他很好脾氣的說。

這時她倒有點感覺自己沒有禮貌，有點不好意思，勉強答說：「姓張！」

「哦！張小姐！」頓了一頓，他又說：「我想再買一枝筆，上次那一枝是送朋友的。張小姐，你看看那一種好？」

「你自己用還是送朋友？」她低聲問。

「如果是自己用呢？」

「像你這樣身份的人，當然是買最貴的了！」說完，她頓時後悔起來。人家來買東西，自己為甚麼這樣不客氣，語調夾含帶着挖苦的意味。

「為甚麼？你認為我是甚麼身份的人？」他並不介意，反而感覺很有趣味。

她頓了頓說：「對不起，也許我猜想錯了。看樣子，你是公司裡的老闆，至少是位高級職員，是不是？」這次她語調溫和一點，並且給他一個微笑，像個頑皮的孩子。他也笑了。

「你猜錯了，我的職位，並不高！」

「可是你的服裝……」

「那是因為我爸爸是個大老闆……他給我好多錢零用，」他坦白地說。

「哦！」她說，心中暗想十足的濶少爺。

「你來了沒有好久，是不是？我記得以前那位小姐也很漂亮，聽說她結婚了。很奇怪，先施公司永遠把最漂亮的小姐派在自來水筆部門，」他說。

她望了他一眼：「你對於這個部門很熟，是不是每個月你都要買一枝自來水筆？」

「哈……」他爽朗的笑了：「不是，你猜錯了。我的家不在此地，我一個人住了一座房子。空洞洞的回去仍舊是一個人，無聊之至。所以，下了班，在晚飯前我就去各公司逛逛。如果有合適的東西，我就買下來，有時送朋友，有時留給自己用。甚麼領帶部門呀、西裝部門呀、手錶部門呀，還有自來水筆部門呀，皆是我常光顧的地方。這也可以說是我的一種消遣！」

她突然地對他產生一種同情，因為來到上海的短短兩個多月中，她已體驗到沒有家的孤寂。她向他展開了一個友善的微笑說：「這倒是一個很好的消遣！」停了停，又問：「你到底決定要那一種筆？」

「我還是來一枝六十元的康克琳吧。你不是說我應該用這種筆嗎？」他笑着說。

她也笑了，把筆包好交給他。他付了錢，臨走時，向她笑笑說：

「也許不久我還會來，再買一枝筆！」於是兩人都笑了。（四〇）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第十八回　謎獻綺筵　天下英雄歸吉士　漫談風月　眼前妖孽入孤舟

林應彪道：「你怎的沒有聽？耳朵不是時時都在聽的嗎？」八八兒笑道：「二爺，你老是說些怪話！我不聽就不聽，不看就不看；沒有聽，就是不聽，這也不知嗎？」這回答，使林應彪更加的糊塗了。即道：「眼睛閉了起來，可以不看；耳朵未塞住，怎能不聽？」八八兒道：「怎麼塞住？我的耳朵，用來聽遠處去了。我想聽聽爺爺的腳步，就越聽越遠，這船上的聲音，我就沒有聽了。」

林應彪懂了，八八兒全神貫注，將聽覺放到了遠處，反而疏忽了近處。不過，這也很特別，能聽遠而不聽近，自問絕無此能力。八八兒的奇能太多，用不着詫異，而對這幾味小菜，卻起了戒心。搖仙姬宗派的菜餚，誰知裡面是否滲入了毒物？而毒神門的毒物，又屬無奇不有，自己絕無辨識的能力，更不說解毒了。

遲疑中，八八兒根本不求甚解，捧起菜盤就去中艙。林應彪連忙用飯桶將鍋裡的飯剷起，也去中艙。八八兒又一晃，晃到後艙，提了一罎酒出來。他是個對飲酒一項，有很濃厚的興趣。

林應彪不敢用菜，八八兒則大箸大箸的送進口裡。還道：「二爺，怎的不用？」八八兒不怕任何毒物，連王欣欣的毒酒也毫不在乎。林應彪唯有道：「我還不餓。」八八兒道：「我已餓了，你怎會不餓？」林應彪道：「你先吃，我不喜歡這幾樣菜，要自己去燒一味。」

林應彪即要去廚下，自己作菜，八八兒道：「這菜怎的不好？燒得比我燒的還好得多。」林應彪剛站起身，八八兒即道：「二爺，有人來了！」他已到了窗口，向湖中打望。林應彪也即站到一邊，卻一無所見，八八兒一笑回頭道：「你怎的這樣快？這菜是你燒的？」林應彪隨着回轉頭來，見那個雙辮女人已經坐在桌邊，含笑道：「小聖，特來敬你一杯酒！」這菜的味道可好？」

雙辮女人，衣服整齊，不是妖精，八八兒是不怕的，即道：「二爺，她說甚的？她是不是小偷？還忘記了問你那公子，是不是在她身上搜過？」林應彪忙拱手道：「大駕光臨，不知有何指教？還未曾請教高姓大名？」雙辮女人站立起身，道：「林二爺，你今後輔翊小聖，還望特別照應為是。小聖請坐！」

八八兒道：「甚的小聖？是誰？」雙辮女微笑道：「小聖太謙了！當今之世，你就是武中的小聖，將來長大了，就是大聖。」（二六二）

山川人物　拆字之妙趣

古之離合詩固費思巧，而晰以一字分拆數字而成義，往往妙趣橫生，亦可解頤。

顯齋

六書之學，莫妙於會意，會意之妙，在合衆體以成，如止戈為武，力田為男，此二體合也；盥字從水，從皿，指事從臼而取之會意，此三體合也。其更多體，由四體以至六體。既可合衆體為一字，則一字亦可離為數體。古之離合詩固費思巧，而晰以一字分拆數字而成義，往往妙趣橫生，亦可解頤。

「悅生隨抄」：「黃巢令皮日休作謎詞，云：『欲知聖人姓，田八二十一；欲知聖人名，果頭三屈律。』巢大怒。蓋巢頭醜，掠鬢不盡，疑三屈律之言為譏之也，遂及禍。」

「南渡新聞」：「唐司空李嬪，始名虬，偶自題名於屋壁，忽覩名上添一劃，乃成虱字矣。嬪曰：虱者嬪也，遂改名嬪，明年果登第。」「世說」云：「嵇康與呂安善，每一相思，千里命駕。安復來，值康不在，安出戶，延之不入，題門上作鳳字而去。康不覺，猶以為欣，惟視鳳字，凡鳥也。」

「摭遺」嘗載唐州押衙崔慶成，因公詣內庫，抵皇華驛舍，夜見婦人，謂之曰：「今日見君君必有疑，今日舍君我甯不悔，侯君回轅，再圖後會。」並擲一紙投之，有字曰：「川中狗，百姓眼，媽撲兒，御厨飯。」疑為女鬼。及還，不敢宿皇華驛，改寓旅邸，距婦人又來，曰：「今日之事可諧否？十二字可辨否？」慶成不答，婦命青衣進酒，終不舉杯，乃作詩曰：「妖魄芳魂自古靈，多情心膽似平生，知君不是風流物，卻上幽原怨月明。」青衣曰：「小娘子嘗盞鸚鵡，十餘年竟不言，乃其驗乎？」婦嘆曰：「是矣。」乃作啞鸚鵡詩云：「雕籠翺盡許多時，終歲曾無一句詞，深恨化工倩太誤，因何偏與好毛衣。」擲紙於地，忽燈火盡滅，丁晉公曾見十二字，解曰：「川中狗，蜀犬也，獨字；百姓眼，民目也，眠字；媽撲兒，瓜子也，孤字；御厨飯，官食也，館字。」即「獨眠孤館」四字。

昔有人以「春雨綿綿妻獨宿」射「一」字，蓋謂「春」字，兩綿綿則無日，妻獨宿則無夫，「春」字去「日」併去「夫」，豈非「一」字乎？誠巧妙也。後有以「春潮帶雨晚來急，夜半無人舟自橫」，猜廣東縣名一，乃「三水」也。云「春潮」二字，既兩無「日」，晚則無「朝」，且無人，是「春」字無「日」無「人」為三字，「潮」字無「朝」為「水」。惟「野渡」及「舟自橫」，無所射，殊欠巧妙，不免牽強者耳。又昔有人作「儉」字謎，曰「一人立，三人坐，兩人小，一人大，其中更一二口，敎我如何過？」其意至明白，一語謎底，可不用細思，即自明，此眞佳構。

「罰」從刀，謂持刀詈人，罰之當須責其不合，持兵戒備，理也，後改從寸，寸者法也，以法責之，尤為文明。從刀古寫，從寸後改。六書之會意，其妙如此。此亦吾國文字之特點也。

燒餅歌乃一種預言，託名劉伯溫作，流行清末，歌中頗多拆字，如「祖宗山上貝衣行」，指崇禎；「水上月宮主上位」，指清朝；「個個三元總鐵說，須是山水頁台關」，指順治；「點錯佳人錦自分，一止當年嗣失佩」，指雍正；「廿載力士開雙口」，指嘉慶之嘉字；「卯首之時頭小冗」，指道光；「洞過去水台用水」，指同治。

用離合字為詩為謎皆有，至謝石乃用之卜吉凶，名曰測字，亦曰相字，流傳迄今。

暖

傑克

續編之一壹六：汪度無家而得有家之樂

那三句話之後，綜括一句，「朋友終究是朋友！」

兩個空缺，立即有人填補，正所謂「有人辭官唔願做，有人漏夜趕科場」，幾百萬人擠追着一個小洞穴，不愁人力沒買賣。

汝娜和王劲香二人，不允在醫務所服務，起先覺得對秦無尤卻悄，很不好意思；及後見秦無尤態度如常，並不在意，待她們愈益親厚，心才定了。

汪度跟秦無尤兩處成為集中消遣場合，一星期總有五六晚牌酒之局，莊伍夫婦也乘興參加。說也奇怪，這一小撮人當初對麻將並沒興致，更不是老獎，想是閒慌了，近來則非此不樂。中間偶有一晚停止，次日便有人出來做中興運動。

這種牌酒局，大有好處，劈拍之聲，可替代爆竹的熱鬧場面，使人興奮忘倦。唯獨常務委員的人數，頗成問題，一檯有餘，兩檯不足，個個到齊，僅得半打之數。即使搓五人的「發夢」麻將，仍有一人向隅。莊伍因忙着書院雜務，時常遲時或缺席。於是規定以一檯為限，剩餘的零數一二人救封為火頭女將軍，攝行光祿大夫職權。汪度莊伍二人得天獨厚，燒茶滾水也不辦柴米，恩賜免役，准予罰饌作東。中饋之事，悉由四員女將輪流下廚主理。秦無尤稱庶最低，卻興致勃勃的不甘落後，心領神會，居然進步飛快。女將們天性好勝，調羹治饌，各逞新異。

汪度頗而樂之，無家而得有家之樂，背地向莊伍笑道：

「這樣過一世也就滿足了。」

「汪大哥，那成甚麼話？」

「組織家庭，不外乎驅遣寂寞。我現在不寂寞了，何必擔枷找麻煩？」

「那不同，事實上也辦不到。」

遊馬謖戰敗之街亭

·曹文錫·

承相中原六出兵，街亭一戰志難成，
君家自有千秋筆，指點山川識重輕。

遊唐代沉香亭

曠代三郎律呂精，霓裳一曲世知名，
劇憐燕飛清平調，引出漁陽戰鼓聲。

遊秦始皇坑儒谷

贏政淫威萬古傳，咸陽谷下盡沉冤，
而今毛賊尤兇絕，無限文人喪九泉。

青雲

黃思騁

「哪，他回家以後，和小姐爭吵一場，就在長沙發睡下來，我進去看看發生了甚麼事，他就叫我倒酒。我問要那一種酒，他說隨便。我替他倒了酒，他說不要，要威士忌。我倒好酒送到他手上時，他也沒有抬一下身子就伸手來接，不小心就潑了點酒在他手上。這一下可不得了，他凶神惡鬼地起身來罵我，要我滾。太太，我賣氣力賺飯吃，主人家待我好，我就留；待我不好，我就走。他像這樣對待我，叫我如何忍得？」

「小姐不說話嗎？」

「太太，小姐嫁了這樣的人，她還能說些甚麼。」

「他常欺侮她嗎？」

阿娟想起臨走之前小姐所說的話，不覺遲疑起來。史太太看出有內情，說道：「你要說老實話，阿娟，這種事瞞不得。」

「太太，他昨晚沒有回家睡覺，小姐追問他去了那裏，他就大發脾氣，說她管不着他。還有，他好像有幾天不進小姐的房了。」

「有這樣的事？」史太太吃驚地說：「你知道他有外遇沒有？」

「這件事有誰知道呢，太太。」

史太太沉重地嘆息一聲，說道：「想不到我的女兒竟受這樣的苦。」

「太太我本來不應該插嘴，可是我實在看不過眼，這頭婚姻很難有好結果。」

「我知道她也是啞子吃黃連，有苦說不出，婚事是她自己決定的呀！」

「照我看，她今後還會有許多苦吃。」

「辦不到，阿娟，我不會看着我的女兒受苦，我會找律師商量商量。」

「你這樣做也沒用，太太，小姐不一定和你一條心呢！」

「難道她情願受這種折磨？」

「這也難說，我看得出她處處遷就他。」

「這是為的甚麼？莫非世界上沒有別的男人了嘛。」

「我看你還是仔細考慮考慮吧，太太，不好太冒失。」

史太太沉默一會，說道：「你休息去吧，我自有安排。」

傍晚，史運和回家來，剛一坐定，史太太就把阿娟被辭退的事告訴了他。（一〇七）

市聲

短篇偵探小說　血灑黃花

以而

七：旗袍胸間，有扣針孔

王探長等對胡大全的供述，亦祇有點頭，並無意見表示。他單獨和許金生太太進入司理室，向她問她和許金生婚後的一段生活狀況。

「我們夫妻間感情甚好。在結婚後這三個月中，生活亦十分美滿。」

「你們是在甚麼地方舉行婚禮的？」

「就在清明壇。」

「你對他的工作滿意嗎？」

「在初，因為他每日下班太遲，有時，又要當夜班，心裡有點不高興。不過，漸漸習慣了，也不覺得甚麼。」

「你丈夫脾氣好嗎？」

「對我還好。不過，我知道他的性情十分暴躁，又好激和人家爭閒氣。」

「那麼，必然會開罪很多人了？」

「不，並沒有跟任何人結怨。也就是說，不會有甚麼仇人。」

王探長邊聽許太太說話，邊在打量她身上所穿的服裝。她穿的是淺灰色的旗袍，襟頭上一個針孔，還隱約可以看到。於是，他向她問：

「你有失去心口針嗎？」

陶瑞莉垂頭看看自己胸際。她說：「哦，我喜歡戴上一朵襟花的，但今晚匆匆趕來公司時，似乎忘記戴上。」

王探長聽到她這句話，不想把在許金生屍體下檢獲一枝黃色緞製襟頭花的事向她說及，恐怕此中另有別情，她將不肯吐露眞確的消息。

「在許金生上班後，及你未趕到公司那一段時間，你在家可有甚麼工作嗎？」

許太太想了想才說：「我在家裡和幾個女朋友在打牌，至十時，我對他們說要返公司見簿司理，他們才散去。」

王探長祇點點頭，也不表示意見。

發酬通告

本報三月份上半月稿酬，請到經理部支取，為荷。

編輯室啓

歷史小說　兇宅

南宮搏

家事

「這個——我來想想：」蘇知遠沉吟着：「對了，小姐，你的先人是官宦，犯了事——這住宅，哦，小姐，貴姓可是段……」

這一問使少女為之變色，而那名老婦的身軀，也起了一陣抖顫，她將匕首向前，有刺蘇知遠的意念。可是，那少女卻將之阻止了，她稍為定定神，再說：

「是的，我姓段，先父和先伯父被誣大逆——」她吐了一口氣：「段氏全家被殺，婦女中有三人沒為奴婢，我是唯一逃得性命的，我在此宅的地下秘室，躲了十三年多，扮鬼，也扮了那樣久。」

「哦，天寶元年曾大赦，段氏後裔應該沒有事了，小姐，你不知道？」

「我家不在大赦之例，我的長嫂自殺不成，沒為奴婢，如大赦有份，她必會回來的，我們知道，大赦不及我家！」她有恨意，再說：「當年，我家男丁，全部被殺！」

「段氏一案，我也有所聞——」蘇知遠垂下頭思索：「小姐，你難道就此躲下去，過一世？」

「我們想逃出去，可是，太危險，我們的案子，曾牽連了許多親戚，你是士人，你總會知道危險的原因——」

「我知道，可是，辦法總會有的，你年紀如此輕，來日方長，難道在此躲一世？」

「我不知道，本來，我們還有辦法的，可是我們最有力的一個人死了，那是一個崑崙奴，我伯父的從人，當年案發時，他使我和阿媽活命的，從來，我們也靠了他在此地活下去，扮鬼，嚇走人，都是他想出來的辦法，可是，他死了呀！」

「他怎麼會死的？」蘇知遠在不知不覺中問了一句蠢話。

「人總會死的呀，你怎會如此問？」少女頓了一下：「不過，他本來可以不死的，自己弄錯了，中毒，我們不會醫，他自己醫，大約藥不對，醫不好，就死了——原來，他為我們想辦法，遇到南方去，他一死，我們就沒法子啦！」

「你躲在此地，誰教你讀書寫字的？你的書法很好，還有，你的音樂造詣——」

「阿媽教我讀書寫字，音樂，我可算的不錯，我們那個崑崙奴教的，他有不少本事，他……」少女在愁鬱中現出笑容：「可惜，他死了！」

「小姐，我和你們沒有淵源，你們也要把我殺了，不過，照我看，你們不必殺我，我可以幫助你們出難！」

「你可以幫助我們？」少女訝然問。

「不，不行的，小姐，我們不能相信旁人，你要記得，三少爺逃出了，相信人，被人出賣，死在同州！」老婦人陰森地搖頭說。（四一）

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

這是一宗甚麼樣的重要事情呢？說來也是話長，該從朱元璋另一個兒子說起，當燕王朱棣尚未奪得帝位以前，祇有寧獻王朱權才是他的對手。甚至可以說，可以成為他的勁星。

朱權擁有兵權，能征慣戰，有了這種本錢才敢奪取政權，朱權也有這種本錢，打仗的本領並不在朱棣之下。但是，朱棣畢竟奪權成功了，朱權怎還可以保得住原來的地位？這可比曹丕對曹植一般，曹植雖然七步成詩，有煮豆燃萁之諷，仍然不能釋嫌，何況朱權是武人不是文士，遭妒特別厲害麼？吟詩這一類玩意，並非朱權所喜。他所喜的是陰陽術數，天文地理那種學問，凡屬道家、兵家、曆數家、醫家種種雜學，都在涉獵之列，他自己本身就是一個劉伯溫。

那麼，他為甚麼會失敗在朱棣手裡呢？大概可以說，朱權雖曾用功去研究太公陰符之學，但不能當機立斷，及時使用陰謀，朱棣卻敢於使用陰謀，並能在重要關頭，先下手為強，打他一個措手不及。

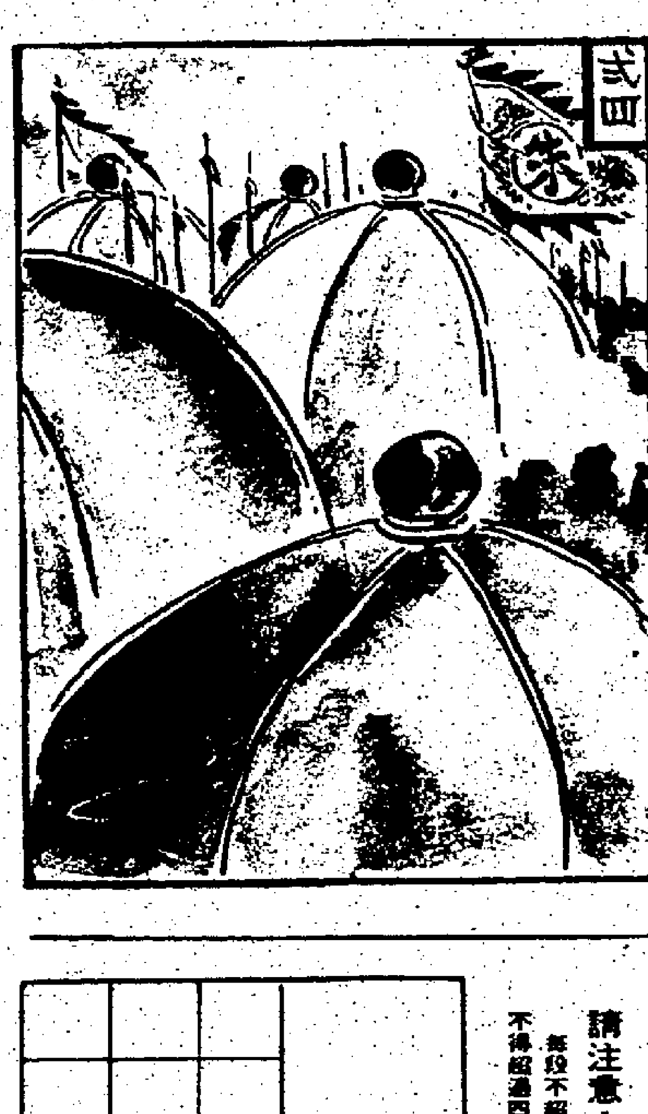
陰謀這種東西，頗為奇妙，有些人祇會想，祇會說，卻不會用，學非以致用就不成了。畏縮往往能成大事，就是因為有膽敢用陰謀罷了。朱棣正是這類的人，也有他自己的一個智囊團，為他劃策設計。第一位是姚廣孝，還有相士袁珙，占卜者金忠，都是陰謀奪權的幕後策劃者。

姚廣孝是由朱元璋派給朱棣使用的，懂得醫學，世代業醫，做過和尚，也拜過道士為師，精通陰陽術數。朱元璋所以重視這一類人才，正如任何打江山的雄主一樣，這一類知識分子很有用處，決不可少。他已有了一個劉伯溫，便把姚廣孝派到朱棣幕下，原屬順理成章之事。

朱棣有了這種軍師，欲圖大事，知道如要打倒建文帝，必先對付朱權，才不免留有後患。

當時朱權擁有重兵，駐守大寧，是邊防重鎮之一，如要硬拼，勢必兩敗俱傷，反為不美。他便使用陰謀去刼持他，奪他的兵，收為己用，使他動彈不得。這一着棋陰極陰極，不祇是一矢雙鵰，尤妙在借甲去打乙，到了大事已成，乙倒甲亦無能為力了。

這是朱元璋死後朱家兄弟鬩牆的一頁醜史，成為整個朝代的重要轉捩點，假如朱棣陰謀不成，奪兵失敗，朱權便會取其地位而代之。歷史必然改寫了。（一〇四）



分類廣告

招生

打字　保出入口文字打字　速成時間任擇　必考文試中心　香港商科語言書院　旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440　旺角彌敦道601號新興銀行大廈五樓電859364

安德列博士主理·香港商科語言書院　**TOEFL**　授課早午晚新班　由歐籍博士　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道601號新興銀行大廈5樓電859364

傳授內壯**強身術**　失眠症勞夢遺虛弱腰酸　骨痛力不從心綜合氣功　採補內壯固本挽救快傷　重振雄風控制自如不限　年時基學速成旺角花園　街11號七樓按6字分陽　盧（近荷李活戲院）

傳授**洞玄術**　秘傳內功眞訣　[illegible]

善基中小學招男女寄宿生　招走讀生寄宿生　由小學一年級至中學會考班　校車免費接送　校址新界元朗洪水橋丹桂村十二號　電話 [illegible]

溫兆明授泳　[illegible]

搬運

中聯搬運公司　香港－717922·708973　九龍－333560·333532　旺角－315656·319845

新龍 [illegible]

興發 [illegible]

安全搬屋公司　[illegible]4722704

大利搬屋公司　K－636132·855945　H－781846·782100

福來搬屋公司　香港－710725·702007　九龍－331685·332081

友勝公司搬屋　港·772755　773544　九·848810　885280

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　一九　年　月　日　啓

住址：　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位　不得超過四段